SIMON LAVOIE

SimLand

VOLUME 1

THE LEGACY



CONTENT WARNING

VIOLENCE, CRIME AND DRUG USE.
RECOMMENDED FOR READERS AGED 16 AND UP.

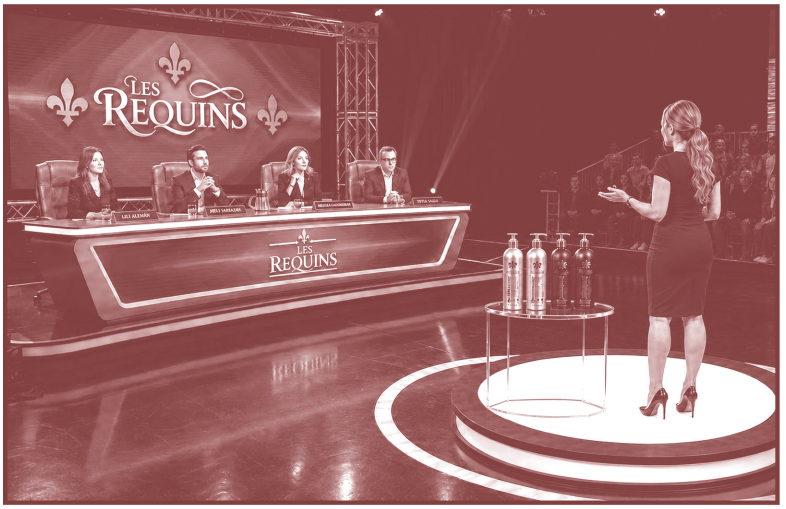

SimLand

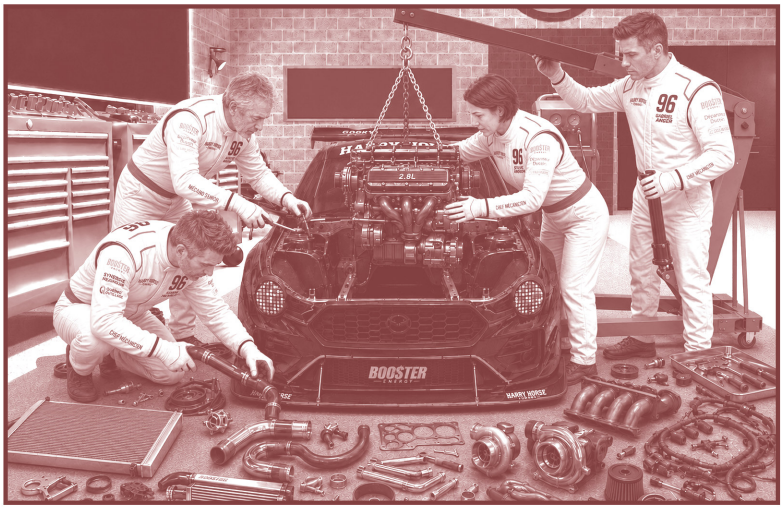



- RÉSEAUX
- ACCÈS
- DONNÉES
- SORTIES
UN JOUR, ÇA SERA À NOUS.






LES REQUINS
LES REQUINS


96
BOOSTER



Simland

THE PROJECT

Simland is a comic created and produced by Simon Lavoie. The script is written entirely by the author: no artificial intelligence is involved in conceiving the story, writing the dialogue or developing the plots. The narrative structure, pacing and character development are all his choices.

Most of the settings are designed using architectural software to ensure consistency from one scene to the next. The images are then created with the help of artificial intelligence under the author's direction, before being selected and assembled into comic pages.

This process is openly disclosed. All situations, events and characters are entirely fictional. Any resemblance to actual persons, living or dead, or to real events is purely coincidental.

CREDITS

Created, written and produced by : **Simon Lavoie**
Images created with the help of artificial intelligence

All rights reserved. Resale of this work, in whole or in part, is strictly prohibited under copyright law.

simland.ca

Simland

VOLUME 1

THE LEGACY



Katy Beausoleil has a lead foot and an explosive temper. Charly Tremblay prefers calculations, computers and precise plans. Lovers and partners in crime, they dream of carving their own path. But when a robbery opens up new possibilities, it also leaves a trail they won't be able to erase so easily.

For Katy, auto racing becomes a chance to prove herself. Behind the wheel of number 96, she discovers that talent alone isn't enough: she must learn patience, trust and how to keep a cool head. Charly knows how to put a plan together. Controlling its consequences is another matter.

In Montlaval, their ambitions collide with the interests of a troublesome family, dangerous dealings and power games. Everyone guards their secrets. Everyone has something to lose. How far can you go before what you've left behind catches up with you?

Welcome to Simland.







CONTENT WARNING

Violence, crime and drug use.
Recommended for readers aged 16 and up.

Simon Lavoie — © 2026

simland.ca


SimLand
Caisse Populiste
Caisse Populiste
Caisse Populiste


I DON'T KNOW IF THERE ARE MANY CUSTOMERS.
THEY SHOULD ALL DO AS THEY'RE TOLD.


Caisse Populiste
Deschagrins de St-O-Marmottes
ARE YOU READY?

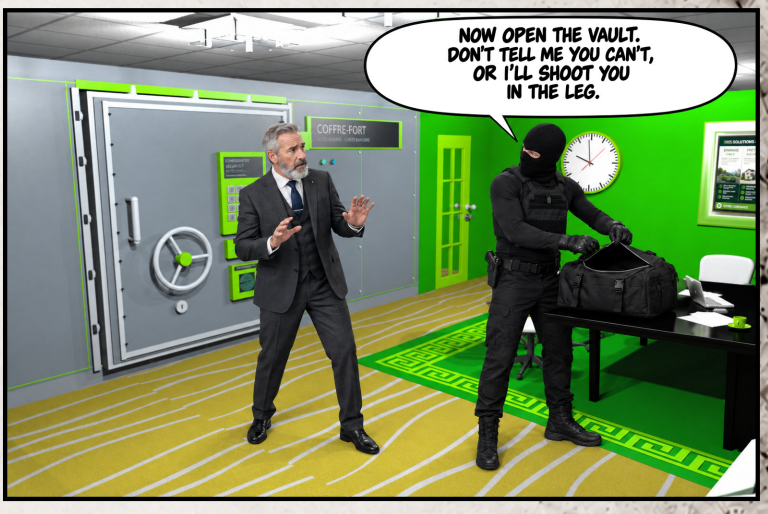

IT'S PAYDAY!


Caisse Populiste


DON'T MOVE! THIS IS A HOLDUP!




YOU AND ME. WE'RE GOING TO YOUR OFFICE. TURN AROUND!


NOW OPEN THE VAULT. DON'T TELL ME YOU CAN'T, OR I'LL SHOOT YOU IN THE LEG.
COFFRE-FORT


COFFRE-FORT


SEE? EASY!
COFFRE-FORT


WHAT DO I DO NOW?
FILL MY BAG WITH $100 AND $50 BILLS!!


YOU KNOW THE ALARM'S ALREADY GONE OFF!
ALL THE MORE REASON TO MOVE YOUR ASS!




WE'LL HAVE TO CHECK THE BILLS. I DON'T TRUST THE MANAGER.
Caisse Populiste
SL-0001


Caisse Populaire
Caisse Populaire


I FOUND A DYE PACK!!
WHAT?!!


SIMLANO
SL-0001
Je me souviendrai


NOW WE HAVE TO BURN THIS FUCKING CAR!
SL-0001


WE'RE ALMOST AT THE CAR.
MONTLAVAL : 256 km


YES! THERE'S MY BABY! :)


I'LL TAKE CARE OF THE CLUNKER!

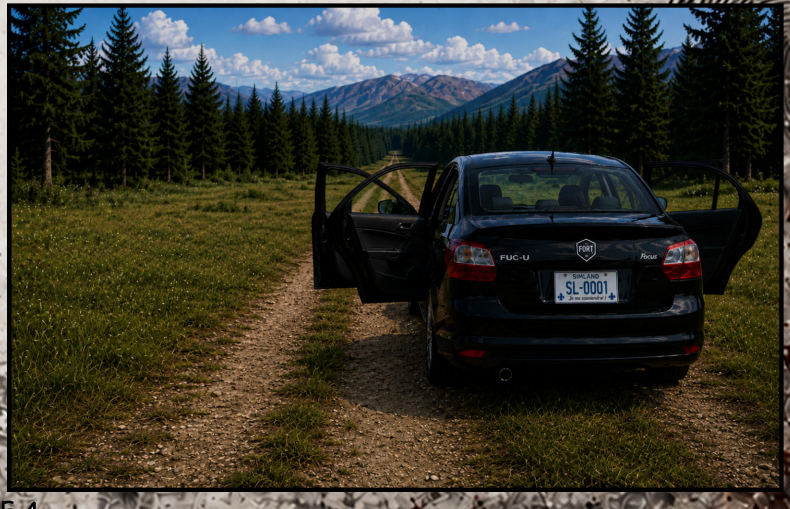

I'LL HANDLE IT!
DADY


DADY


JUST YOU AND ME!
FUC-U
Focus
SL-0001


FUC-U
Focus
SL-0001


FUC-U
Focus
SL-0001


FUC-U
Focus
SL-0001




SIMLAND
SL-0001


GOOD JOB, HONEY!




SimLand
YOU KNOW, BABE, I LOVE DOING THIS WITH YOU!
BUT WE'LL HAVE TO KEEP REFINING OUR METHODS!
Cité Port-Centre
Ville-Centre
SIMLAND
DADY

Simon Lavoie

SimLand

VOLUME 1

THE LEGACY









2026-10


SimLand
Montlaval
Simland




LET'S COUNT IT.



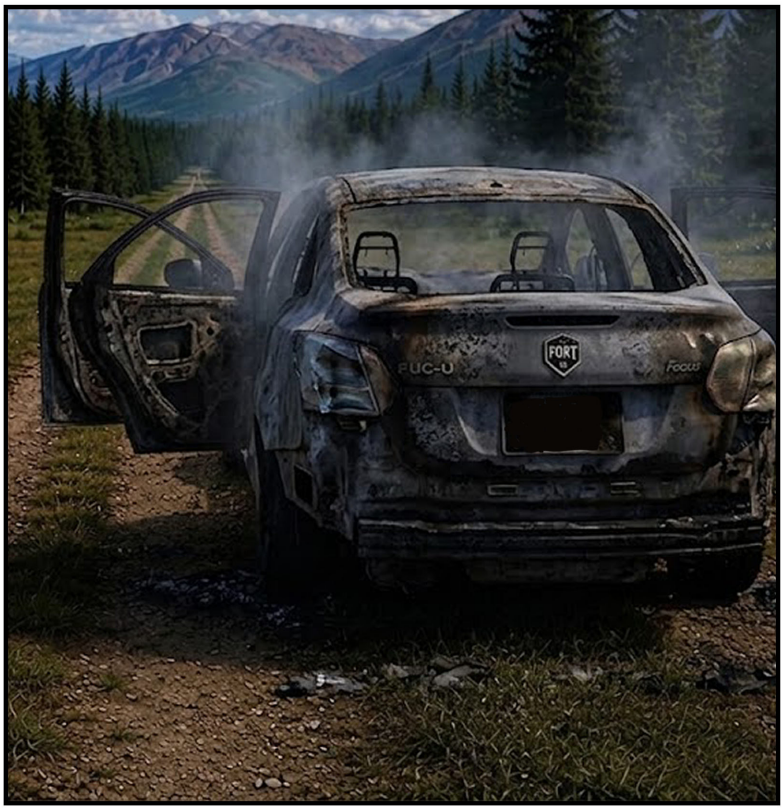

I'M DIVING INTO THAT CASH!!


WOOHOO!


HONEY, HOW MUCH DO YOU THINK WE GOT?


HMM... BETWEEN 280 AND 320 GRAND, I'D SAY.


WE DID GOOD, HONEY! NOW WE'LL LIE LOW FOR A WHILE...






TONY... WE FOUND THE CAR.
SÛRETÉ de SIMLAND
ENQUÊTES CRIMINELLES
DEMO


CLASSIC M.O. THE BIKERS AGAIN!
SÛRETÉ DE SIMLAND
BUREAU D'ENQUÊTE MOBILE
DEMO
2
1


THE CAR'S BURNED OUT. I WON'T GET MUCH HERE. ALL I CAN CONFIRM IS THAT IT'S THE VEHICLE THEY USED. WE HAVE THE CREDIT UNION'S FOOTAGE.
SÛRETÉ DE SIMLAND
BUREAU D'ENQUÊTE MOBILE
SCÈNE DE CRIME - NE PAS FRANCHIR
DEMO
1


THEY MUST'VE MADE A MISTAKE... I'LL HAVE TO WORK WITH WHAT'S LEFT.
SÛRETÉ de SIMLAND
ENQUÊTES CRIMINELLES
POLICE
DEMO
1
NE DE CRIME - NE PAS FRANCHIR
SCÈNE DE CRIME
SCÈNE DE CRIME - NE PAS FRANCHIR


SÛRETÉ DE SIMLAND
ENQUÊTES CRIMINELLES
WHAT'S THIS...?
DEMO
1


SÛRETÉ DE SIMLAND
ENQUÊTES CRIMINELLES
DETECTIVE BOUDREAU! I FOUND SOMETHING!
DEMO


SÛRETÉ DE SIMLAND
ENQUÊTES CRIMINELLES
IT'S 3D-PRINTED. A STARTER, MAYBE. I'M NOT SURE. WE'LL NEED TO EXAMINE IT.




Montlaval

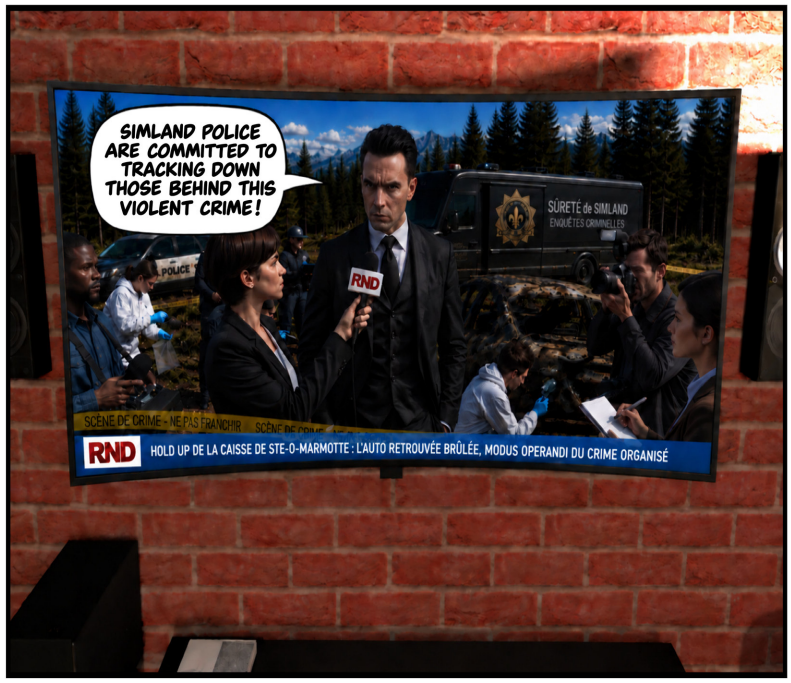



HARRY HORSES




WE'LL EXAMINE THE VEHICLE FOR ANY EVIDENCE THE ROBBERS MAY HAVE LEFT BEHIND.
RND
RND


DETECTIVE BOUDREAU, THE CAR USED IN THE ARMED ROBBERY APPEARS COMPLETELY BURNED OUT. AT THIS STAGE, HOW WILL YOU TRACK DOWN THOSE RESPONSIBLE?
SÛRETÉ de SIMLAND
ENQUÊTES CRIMINELLES
RND
SCÈNE DE CRIME - NE PAS FRANCHIR
RND
HOLD UP DE LA CAISSE DE STE-O-MARMOTTE : L'AUTO RETROUVÉE BRÛLÉE, MODUS OPERANDI DU CRIME ORGANISÉ


SIMLAND POLICE ARE COMMITTED TO TRACKING DOWN THOSE BEHIND THIS VIOLENT CRIME!
SÛRETÉ de SIMLAND
ENQUÊTES CRIMINELLES
RND
SCÈNE DE CRIME - NE PAS FRANCHIR
RND
HOLD UP DE LA CAISSE DE STE-O-MARMOTTE : L'AUTO RETROUVÉE BRÛLÉE, MODUS OPERANDI DU CRIME ORGANISÉ


IT'S ALREADY ON THE NEWS THIS MORNING!
DES BRASSEURS DU SOLEIL COUCHANT
473ml


THIS IS NORMAL. DON'T WORRY, KATY.


MARTIN'S COMING OVER TONIGHT. HE SAYS HE HAS SOMETHING TO SHOW ME.
SHOULD WE HAVE SOME FRIENDS OVER TONIGHT? I NEED TO PARTY A LITTLE!


GOOD, THAT WAY EVERYONE WILL BE THERE!


SIMLAND
DEVIL'S BIKERS
MC
SIMLAND


$20,000,000!! HAVE YOU LOST IT, HARRY? YOU THINK THE CUSTOMERS WILL SHOW UP?
MC


HAVE YOU EVER LOST MONEY WITH ME? I'VE NEVER COST THE CHAPTER A CENT OR LANDED ANYONE IN SHIT.
EXCEPT FOR THE POOL TABLE!
MC


I BARELY SCRATCHED IT! ;)
MC




WELL, IT WASN'T MY DAY. BUT THIS ISN'T A POOL TABLE. IT'S A THREE-STOREY COMPLEX, SHAPED LIKE A PYRAMID! THREE FLOORS OF MUSIC AND DANCING, WITH UNDERLIT DANCE FLOORS! ONE... NO, TWO POOLS IN THE CLUB, PLUS PRIVATE ROOMS. WE'LL HAVE THE NIGHTCLUB IN TOWN! AND YOU KNOW I ALREADY KNOW HOW TO RUN A BAR.
MC


RIGHT! I'LL BE AT MY BAR TOMORROW AROUND 9 P.M. IF YOU SHOW UP, I'VE GOT PARTNERS. IF YOU DON'T, I'LL FIND MYSELF SOME NEW ONES.
MC

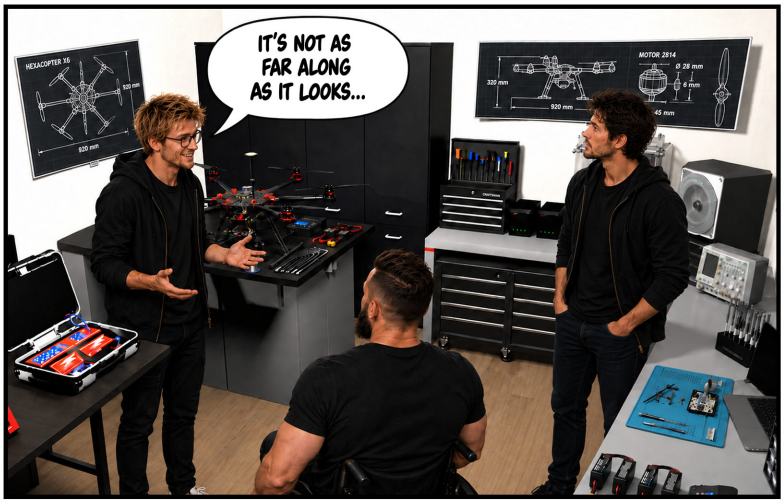

OKAY, HARRY! SAY I'M NOT THERE TOMORROW. WHO ARE YOU GOING TO TRUST?
FEW GUYS IN THE CHAPTER TRUST YOU AS MUCH AS I DO, HARRY. I'M TELLING YOU, THIS PROJECT OF YOURS IS VERY RISKY.
AND YOUR GARAGE, HARRY? BUSINESS GOOD?
IT'S THE BEST GAMBLE I'VE EVER TAKEN IN MY LIFE!
DEVIL'S BIKERS
MONTLAVAL
NORD
LOOK AROUND. IF WE'D NEVER TAKEN RISKS, WE WOULDN'T HAVE A $2 MILLION BUNKER WITH ALL THE AMENITIES. YOU CAN'T BE AFRAID!

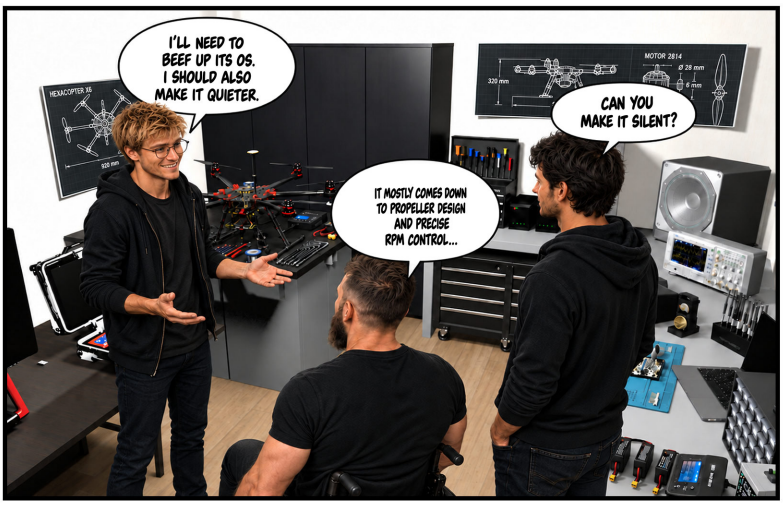


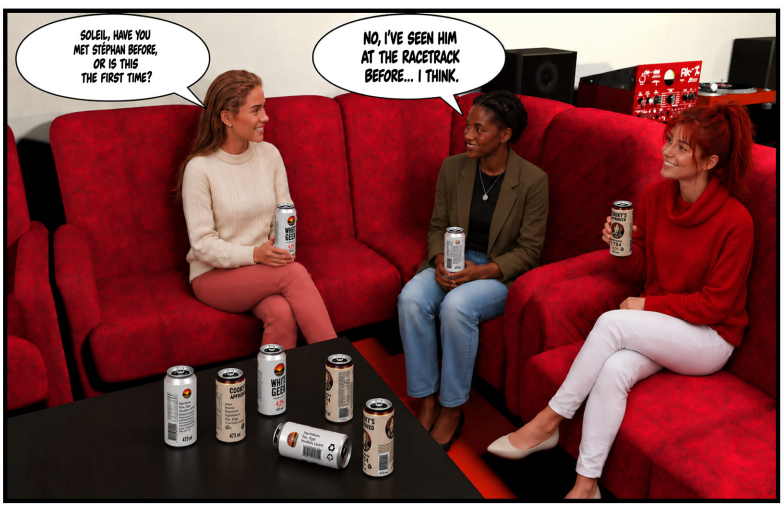

HOW LONG HAVE YOU AND SOLEIL KNOWN EACH OTHER?
WE MET WHEN WE WERE 16. GUESS HOW LONG AGO THAT WAS!


KATY, I ALREADY KNOW YOUR AGE. I'D RATHER TRY TO GUESS SOLEIL'S!
GUYS, COME SEE THE DRONE I'M BUILDING FOR KATY.


THE DRONE ISN'T THE PROBLEM. QUITE THE OPPOSITE. THE PROBLEM IS THAT IT'S GOING TO WORK... HAHA!


IT'S NOT AS FAR ALONG AS IT LOOKS...


I'LL NEED TO BEEF UP ITS OS. I SHOULD ALSO MAKE IT QUIETER.
CAN YOU MAKE IT SILENT?
IT MOSTLY COMES DOWN TO PROPELLER DESIGN AND PRECISE RPM CONTROL...


SOLEIL, HAVE YOU MET STÉPHAN BEFORE, OR IS THIS THE FIRST TIME?
NO, I'VE SEEN HIM AT THE RACETRACK BEFORE... I THINK.


I THINK HE'S GOT HIS EYE ON YOU.
I KNOW HE'S SINGLE. CHARLY TOLD ME! :)


HE WORKS IN PHARMACEUTICALS, I THINK, BUT I'M NOT SURE WHERE...
I HEAR IT PAYS PRETTY WELL!


76/42
(52)
NORAD
0,30
PROPOFOL
5.0


KEEP IT DOWN, GIRLS. HE'S RIGHT BEHIND THAT WALL!
SO WHAT?


IT'S HARRY, BABE. :)
ARE YOU INTO HIM?


HI, DAD! ... OH, OK, TOMORROW NIGHT? I'LL CHECK WITH CHARLY, BUT IT SHOULD BE FINE.


HONEY, DAD WANTS TO SEE US TOMORROW NIGHT. DOES THAT WORK FOR YOU?

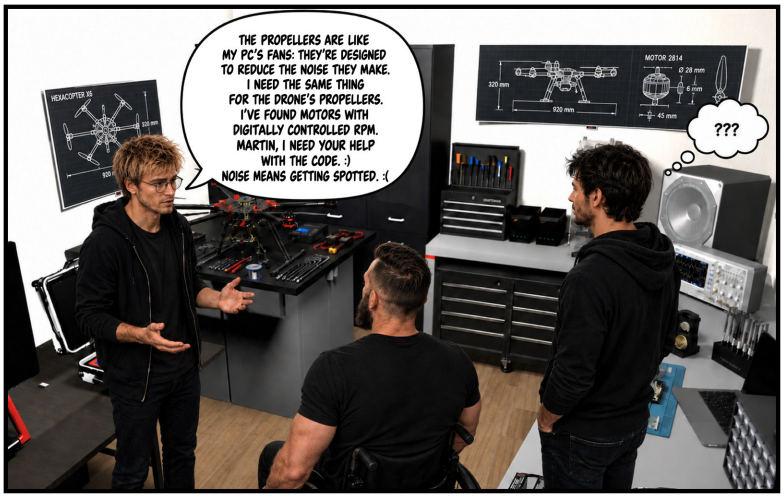

YEAH, ARE YOU INTO HIM?


HMM, I HOPE I'M DOING THE RIGHT THING. IT'S HARD TO BACK OUT NOW. THIS IS IT. HARRY! YOU HAVE TO COME TO TERMS WITH IT...


HARRY, FOR FUCK'S SAKE, NOSTALGIA WON'T HELP! ONE ERA ENDS AND ANOTHER STARTS TOMORROW... AND THAT'S THAT.
HARRY HORSE Performance


YOU SHOULD JOIN THE GUYS IN THE WORKSHOP AND TALK TO HIM. SHOW HIM YOU'RE INTERESTED. ;)
BUT AREN'T YOU GOING TO ASK IF I'M INTERESTED?
SHE JUST ASKED YOU THAT...


ABY, WHY CHASE HIM? HE'S ALREADY CHASING ME. NO, I'M STAYING RIGHT HERE. WATCH HIM. YOU'LL SEE...
WHITE


THE PROPELLERS ARE LIKE MY PC'S FANS: THEY'RE DESIGNED TO REDUCE THE NOISE THEY MAKE. I NEED THE SAME THING FOR THE DRONE'S PROPELLERS. I'VE FOUND MOTORS WITH DIGITALLY CONTROLLED RPM. MARTIN, I NEED YOUR HELP WITH THE CODE. :) NOISE MEANS GETTING SPOTTED. :(
???
HEXACOPTER X6
MOTOR 2814


OK, I GET WHAT YOU'RE SAYING, INCLUDING MY PART IN IT. BUT I NEED THE DRONE. EVEN WITH AI HELP, I NEED IT FOR TESTING. SO EITHER YOU BRING IT TO MY PLACE, OR YOU BUY PIZZA HERE, CHARLY!
I DIDN'T UNDERSTAND A WORD, BUT I CAN HELP YOU CARRY IT!
HEXACOPTER X6
MOTOR 2814


Hahahahaha !!!
TOP VIEW SCALE 1:5
680 mm
660 mm
Ø PROP 12"
ARM 350 mm
MOTOR M4
FC MOUNT
BATTERY
FRONT VIEW
SIDE VIEW
MOTOR DETAIL
210 mm
680 mm
Ø 12"
42 mm
30 mm
CRAFTSMAN


BAR LE GOODSUN
SUPPORTEUR
MARA


HI, NANCY! HEY, GUYS! HOW'S IT GOING?
BIÈRES
BAR LE GOODSUN
SUPPORTEUR


THANKS, NANCY!
YOU'RE WELCOME, BOSS!
BAR LE GOODSUN
COOKY'S APPROVED
ORIGINAL 1754


I'M HERE TO SEE IF I'VE GOT BUSINESS PARTNERS!
TRUE, WE DON'T OFTEN SEE YOU AT THIS HOUR.
BAR LE GOODSUN
COOKY'S APPROVED
ORIGINAL 1754


HONEY!! COME HAVE A PUFF WITH ME!


BABE, DO YOU THINK STÉPHAN AND SOLEIL COULD BE A THING...
LES BRASSEURS DU SOLEIL COUCHANT


I'M MORE CURIOUS ABOUT WHAT MY DAD WANTS TO TELL ME. I CAN'T WAIT FOR TOMORROW NIGHT.


WELL, I'M GOING TO TAKE A SHOWER!
LES BRASSEURS


GOODSUN
SUPPORTEUR
MARA
BAR LE
GOODSUN
SUPPORTEUR


WELL, HOLY SHIT...

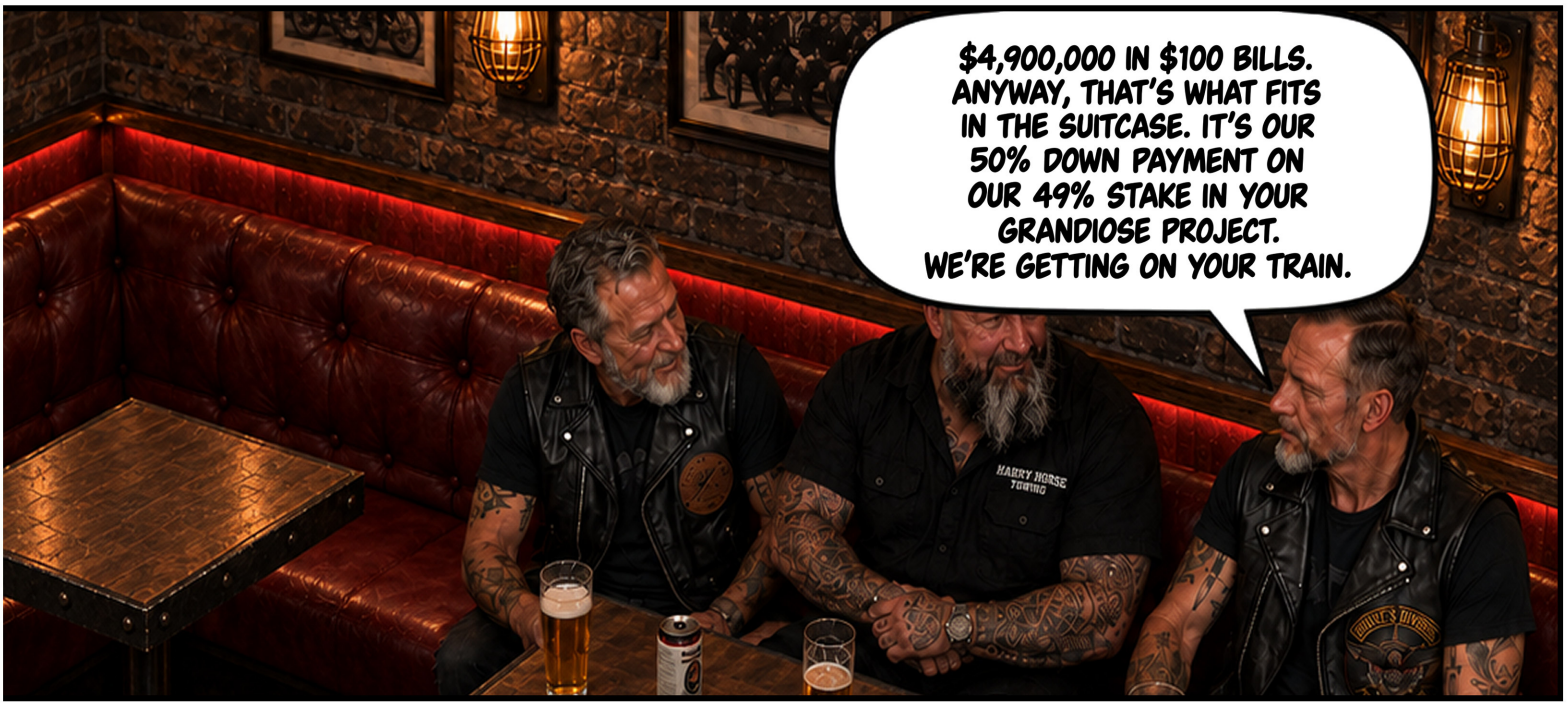

HEY! IT'S ANDRÉ AND ROGER! HI, GUYS!
HI, NANCY. WE'RE HERE TO SEE THE BOSS!
BIÈRES
BAR LE GOODSUN
SUPPORTEUR


MONTLAVAL
MC
CENTRE-VILLE
ROUTE CAPTAIN


NANCY, COULD YOU COME OVER HERE...


HERE ARE YOUR BEERS, GUYS!
THANKS, SWEETHEART. CUT ME OFF AT THREE, OK?
BAR LE GOODSUN

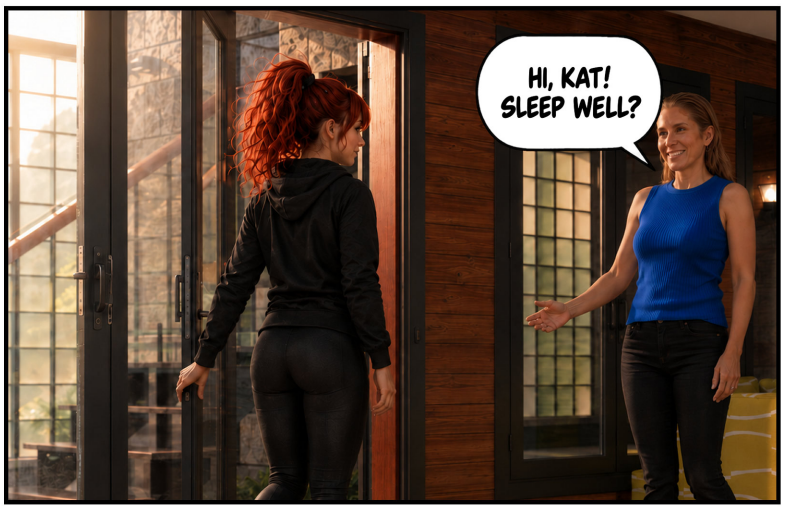

I TAKE IT, ROGER, THAT SUITCASE MEANS YOU'RE GETTING ON MY TRAIN? IT JUST SO HAPPENS TO LEAVE THE STATION TONIGHT!
RIDE
DRINK
BROTHERHOOD
ALWAYS


$4,900,000 IN $100 BILLS. ANYWAY, THAT'S WHAT FITS IN THE SUITCASE. IT'S OUR 50% DOWN PAYMENT ON OUR 49% STAKE IN YOUR GRANDIOSE PROJECT. WE'RE GETTING ON YOUR TRAIN.
HARRY HORSE TOWING


WE'LL GIVE YOU THE OTHER 50% WHEN CONSTRUCTION IS HALFWAY DONE... WE'RE FOLLOWING YOU, BUT NOT BLINDLY. THAT'S A LOT OF CASH, HARRY.
TALKEY HORSE TOWING


YOU'RE MAKING THE RIGHT CHOICE! YES, IT'S RISKY, BUT IT'LL WORK. I KNOW IT! YOU'RE INVITED TO THE GROUNDBREAKING IN TWO WEEKS!
HARRY HORSE TOWING




HI, KAT! SLEEP WELL?


I WASN'T VERY SUBTLE WITH SOLEIL LAST NIGHT. WE DON'T EVEN KNOW IF STÉPHAN IS HER TYPE...
NO WAY! I WAS WORSE! I THINK HE'D BE HER TYPE. SHE'S SHY. WE JUST NEED TO HELP HER A LITTLE. :)


OK, WE'LL SEE. :) THERE'S SOMETHING ELSE I WANT TO TALK ABOUT. MY DAD CALLED ME LAST NIGHT!
I KNOW, I WAS RIGHT NEXT TO YOU. IS SOMETHING WORRYING YOU?


MY BOYFRIEND AND I ARE GOING TO DAD'S FOR DINNER TONIGHT. HE SAYS IT'S IMPORTANT. I DON'T LIKE HEARING THAT SOMETHING'S IMPORTANT.

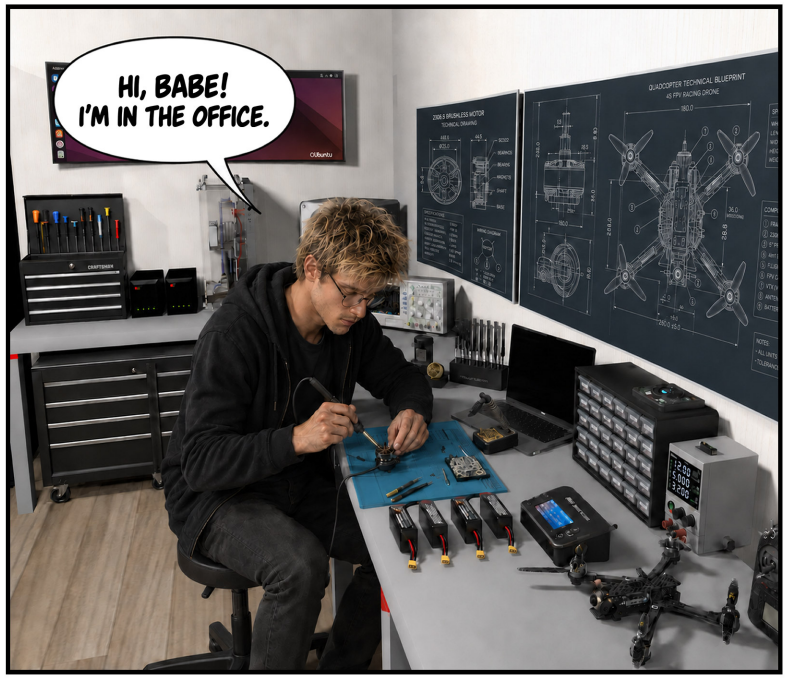

DID HE SOUND WORRIED OR IN A BAD MOOD? IS HIS HEALTH OK?
HELLO? NOBODY'S PAID ATTENTION TO ME YET!


NOT THAT I KNOW OF. HE'S NEVER BEEN SICK. I JUST CAN'T WAIT!
THE LONGER YOU HANG AROUND HERE, THE MORE LIKELY MY HUMAN IS TO FEED ME LATE! :(


I THINK MY CAT AZAWY REALLY LIKES YOU, KATY!
WILL YOU FUCK OFF?!




HI, HONEY!!


HI, BABE!
I'M IN THE OFFICE.


THE DRONE LOOKS PRETTY FAR ALONG!
YOUR DRONE! HARDWARE-WISE, YES, BUT THERE'S STILL A LOT OF CODING AND TESTING. MARTIN WASN'T AVAILABLE THIS AFTERNOON TO WORK ON THE SOFTWARE.


KNOCK!
KNOCK!
KNOCK!


HEY, CHARLY!!
HEY, KATY!!
WHAT ARE YOU GUYS UP TO??


WE'RE HERE, COOKY! WHAT DO YOU WANT?


MAN... YOU'VE GOTTA MEET MY NEW NEIGHBOUR! WE'VE BEEN BROS SINCE HE MOVED IN UPSTAIRS WITH US!


KATY! I HEARD YOUR DAD'S GOING TO SELL THE GOODSUN. APPARENTLY, HE'S SHORT ON CASH FOR HIS SUPER NIGHTCLUB!


HEY! THIS IS MY BUDDY JEAN-CLAUDE!
EWW! :(


HERRRRHHHH... GRR...
WHERE DID YOU HEAR THAT, COOKY?!


MEMEMEEE !! ... HNNHN !!
JEAN-CLAUDE SAYS HE'S HAPPY TO MEET YOU!


AZURION
SYLVAIN
TREMBLAY


AAAH! HELLO, LOVEBIRDS!


HOW ARE YOU, CHARLY? FEELING GOOD?
ALL GOOD!


HEY, MY BEAUTIFUL GIRL!!! I'M SO GLAD YOU'RE BOTH HERE!
HI, DAD!


WE'VE GOT A GREAT DINNER TONIGHT. I HOPE YOU'RE HUNGRY! I'VE GOT BIG NEWS TO SHARE WITH YOU! LET'S SIT BY THE POOL AND HAVE A NICE BBQ.


CHARLY, I FIGURE YOU'RE A WHITE GEEK GUY. AND YOU, KATY, COOKY'S 1957?
EXACTLY!


DAD, YOU'VE HAD THIS HOUSE FOR FIVE YEARS AND STILL NO BLINDS! NO DECORATIONS EITHER. WANT SOME ADVICE?
THAT DOESN'T MATTER! YOU'RE WHAT MATTERS! DON'T BE MATERIALISTIC.


I WANT TO TALK TO YOU ABOUT TWO THINGS TONIGHT. LET'S START WITH THE LESS IMPORTANT ONE: CONGRATS ON THE STE-O-MARMOTTES CREDIT UNION!
!!!


WHOA! HOW DO YOU KNOW?
WELL, ASK YOUR PARTNER IN CRIME HERE. HE USED THE TRACKER!


DON'T PANIC. WE GAVE YOU THAT TRACKER. CHARLY, IT RUNS ON OUR OFFSHORE SERVER. WE SEE EVERYTHING. MIGHT AS WELL PUT IT TO USE!
AH, FUCK! HARRY... WE'LL PAY YOUR CUT, BUT WE'RE STILL COUNTING...


SO WHAT'S THE SECOND THING YOU WANTED TO TALK ABOUT?
I'LL TELL YOU OVER DINNER. I'D RATHER HAVE TWO OR THREE BEERS FIRST!


RIGHT, LET'S FIRE UP THE BBQ. THEN WE'LL TALK CAR RACING!
THINK YOUR #96 WILL BE COMPETITIVE THIS SEASON? RACING STARTS IN SIX WEEKS.


YEAH, IT'LL BE MORE COMPETITIVE IF I'M NOT THE ONE DRIVING IT!


LAST YEAR WE FINISHED 11TH. THE YEAR BEFORE, 9TH. I'M NOT 30 OR 40 ANYMORE, CHARLY. I'M ALMOST 55.
COME ON, POPS! YOU HAVEN'T LOST YOUR REFLEXES ONE BIT!


WELL, I HAD TO THINK IT OVER AND ACCEPT IT. TO FINISH BETTER THAN 9TH OR 11TH THIS YEAR, WELL... THE #96 WILL NEED A DIFFERENT DRIVER.
I'M WITH CHARLY, DAD. YOU DON'T LOOK LIKE YOU'VE SLOWED DOWN MUCH.


YOU KNOW, CHARLY, YOUR GIRLFRIEND ASKED TO DRIVE THE CAR WHEN SHE WAS ONLY EIGHT. EVEN THEN, SHE HAD QUESTIONS ABOUT EVERYTHING SHE SAW. BY TEN, SHE ALREADY UNDERSTOOD HOW TO REBUILD A TURBO ENGINE. AT TWELVE, I LET HER DRIVE ON A CLOSED TRACK. SHE COULD BARELY SEE OVER THE DASH. THE CAR WASN'T SET UP FOR HER AT ALL.


WELL, THAT DOESN'T SURPRISE ME!
AT TWELVE, I WAS ONLY THREE OR FOUR INCHES SHORTER THAN I AM NOW.


I KNOW, BUT HEIGHT DOESN'T MATTER WHEN THE COCKPIT IS FITTED TO YOU!
ME!!!! :)


SO, SWEETHEART, IF YOU'RE UP FOR THE CHALLENGE, I'M OFFERING YOU MY SEAT BEHIND THE WHEEL OF #96! YOU LOVE THIS, AND I WANT YOU TO EXPERIENCE IT! WE'D HAVE SIX WEEKS TO MAKE YOU A SOLID DRIVER!
THAT'S INSANE!!! YOU WANT THAT?! IT'S MY DREAM!!


HERE'S THE KEY TO YOUR NEW CAR. YOU'LL DRIVE IT AT THE TRACK MONDAY MORNING FOR YOUR FIRST COCKPIT ADJUSTMENTS. I'M GLAD YOU SAID YES!


I KNOW THIS IS HARD FOR YOU TO LET GO OF. I DON'T KNOW IF I SHOULD JUST JUMP FOR JOY, BUT I LOVE YOU, DAD!!! I'LL MAKE YOU PROUD. I SWEAR!!


YOU'RE MY GREATEST TREASURE! I THINK YOUR BOYFRIEND HAS SOMETHING TO TELL YOU TOO!
YEAH, NOW THAT YOU'VE SAID YES, THAT MAKES ME THE GUY IN CHARGE OF TELEMETRY! I'LL ALSO BE THE LINK BETWEEN YOU AND THE MECHANICS FOR SETUP CHANGES AND FINE-TUNING!


YEAH, BABE, I KNEW! AND I KNEW YOU'D SAY YES RIGHT AWAY :)
NOW EAT YOUR TOMAHAWK AND GET A GOOD NIGHT'S SLEEP TOMORROW SO YOU'RE AT YOUR BEST MONDAY MORNING!
BARRY HORSE TOWING

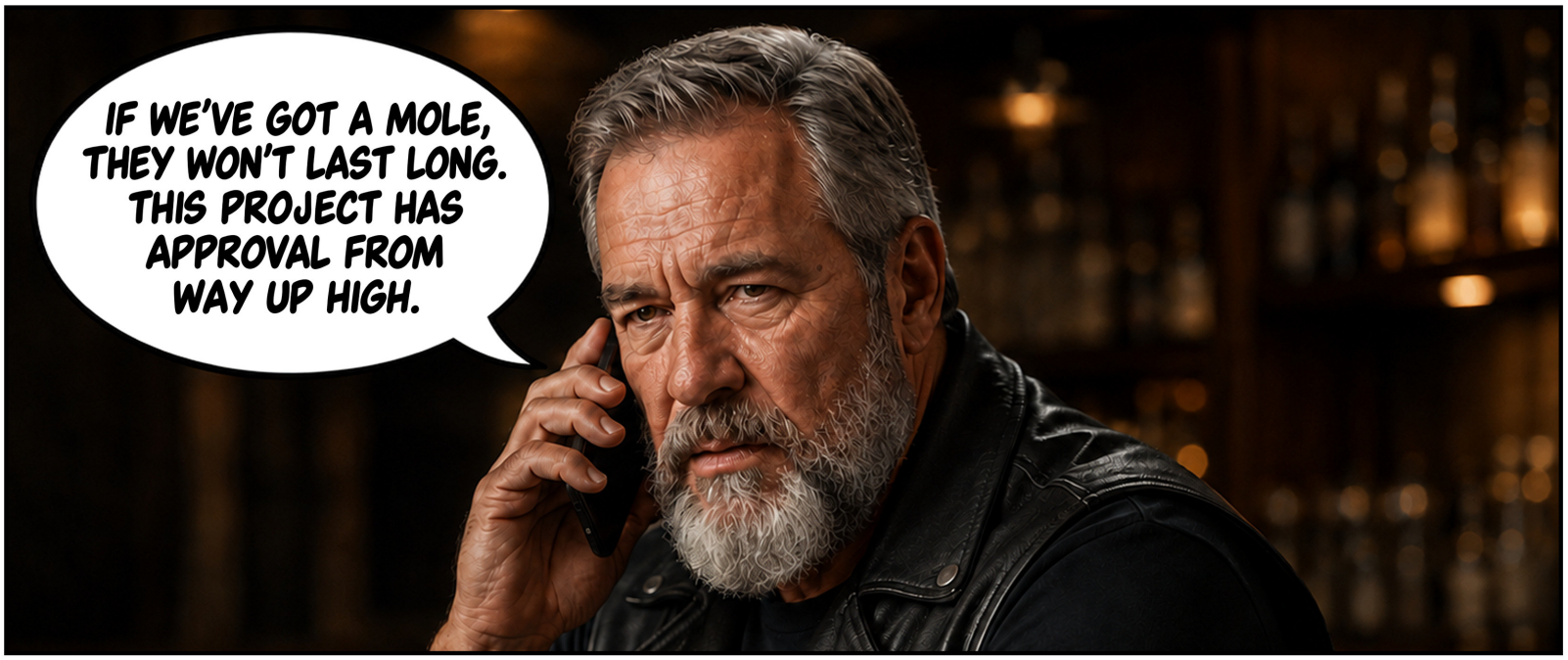

GOOD THING I'M DRIVING TONIGHT!
DAD, I'LL TAKE THIS SERIOUSLY AND GIVE IT 100%. I SWEAR ON BOTH YOUR LIVES! BUT FOR NOW, YAAAAHOOOO!!!!! YOU'RE THE COOLEST DAD ON THE PLANET!!!
BARRY HORSE TOWING


WITH KATY BEHIND THE WHEEL, #96 WILL GET ITS SPEED BACK. AND WITH YOU IN THE PADDOCK, CHARLY, IT'LL BE EVEN FASTER! I RAISE MY GLASS TO OUR VICTORIES!!!
BARRY HORSE TOWING


HONEY, TONIGHT IS ALMOST AS WONDERFUL AS THE NIGHT WE MET!!
IN THAT FIGHT WHERE YOU STOOD UP FOR ME :)

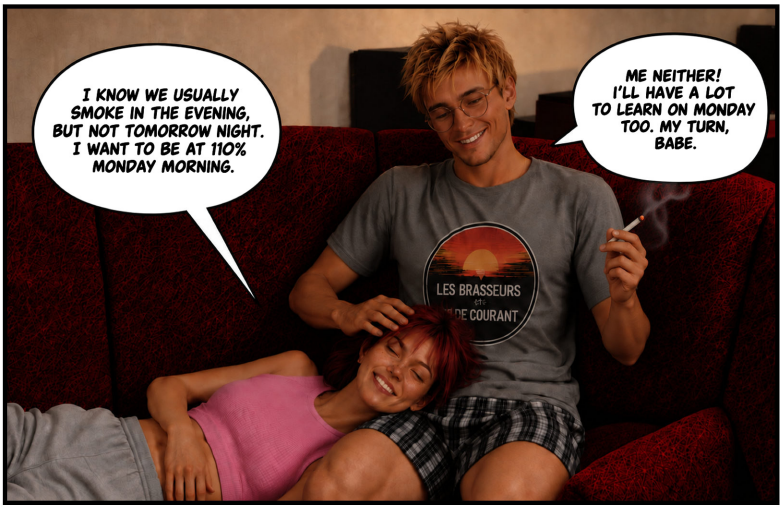

SHALL I ROLL ONE?
YEAH, GOOD IDEA! I'M GOING TO CHANGE INTO SOMETHING COMFY.

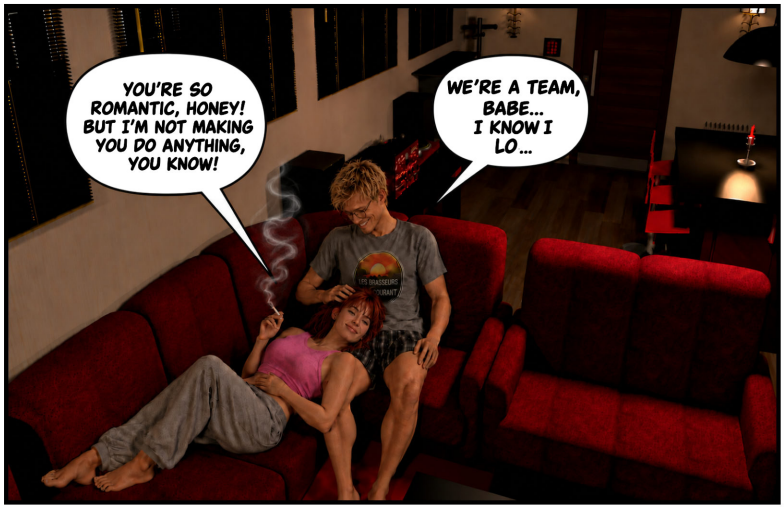

HEY, PEOPLE IN TOWN KNOW I'M BUILDING A NIGHTCLUB! WE'VE GOT A MOLE, ROGER!


IF WE'VE GOT A MOLE, THEY WON'T LAST LONG. THIS PROJECT HAS APPROVAL FROM WAY UP HIGH.


YEAH, EXACTLY. I'LL TALK TO JO ABOUT IT TOMORROW.




I KNOW WE USUALLY SMOKE IN THE EVENING, BUT NOT TOMORROW NIGHT. I WANT TO BE AT 110% MONDAY MORNING.
ME NEITHER! I'LL HAVE A LOT TO LEARN ON MONDAY TOO. MY TURN, BABE.
LES BRASSEURS DE COURANT


YOU'RE SO ROMANTIC, HONEY! BUT I'M NOT MAKING YOU DO ANYTHING, YOU KNOW!
WE'RE A TEAM, BABE... I KNOW I LO...


FUCKING IDIOT!
HELLOOO! OH... SMELLS GOOD! CHARLY, I NEED YOU! :)
FUCK! HAVE YOU SEEN THE TIME, COOKY?!


COOKY! WHAT'S WITH THOSE FUCKING RUMOURS? MY DAD ISN'T SELLING HIS BAR AT ALL! YOU'RE SPREADING BULLSHIT.
I'M NOT THE ONE SAYING THAT, KAT!! IT'S NOT MY FAULT!!

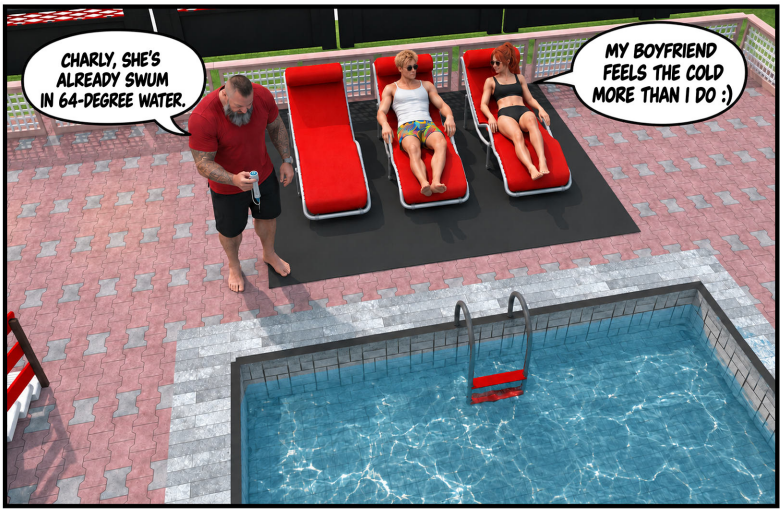

MY GIRLFRIEND'S RIGHT! BE MORE DISCREET! HOW MUCH DO YOU WANT?
YEAH, HOW ABOUT YOU FUCK OFF!!!

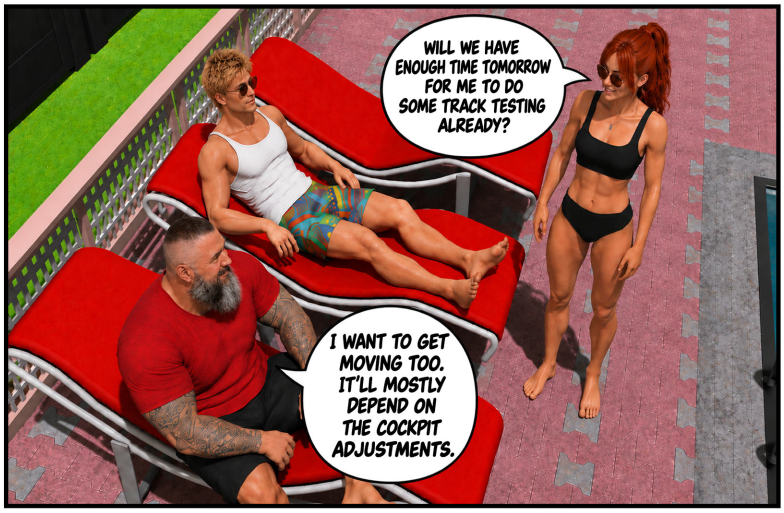

THE GUY WHO TOLD ME HANGS OUT WITH A PATCHED BIKER WHO GOES TO THE GOODSUN.
YOU'RE NOT TELLING ME EVERYTHING! AND TELL HIM HARRY ISN'T TOO HAPPY!

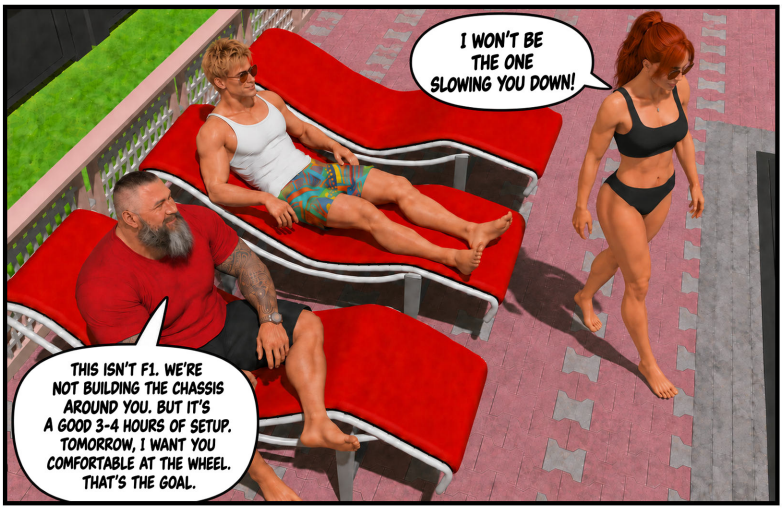

HERE, YOU PEST!
SEE YA!! HAVE A GOOD NIGHT!

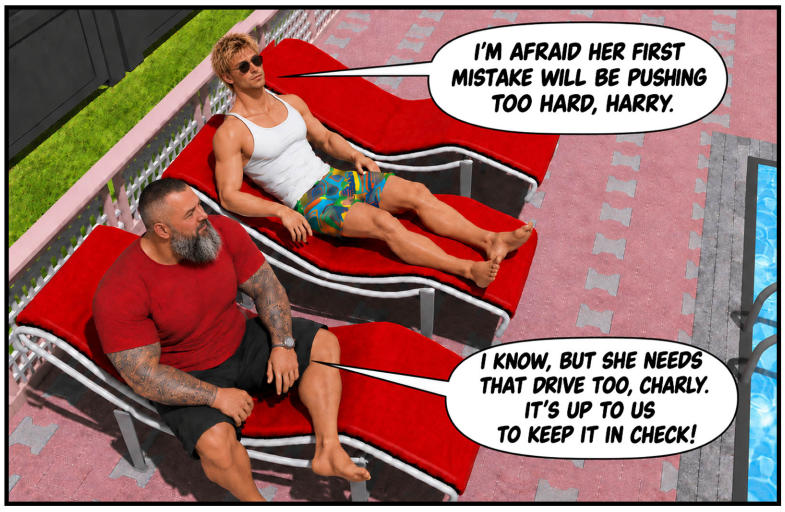

AZURION
TREMBLAY

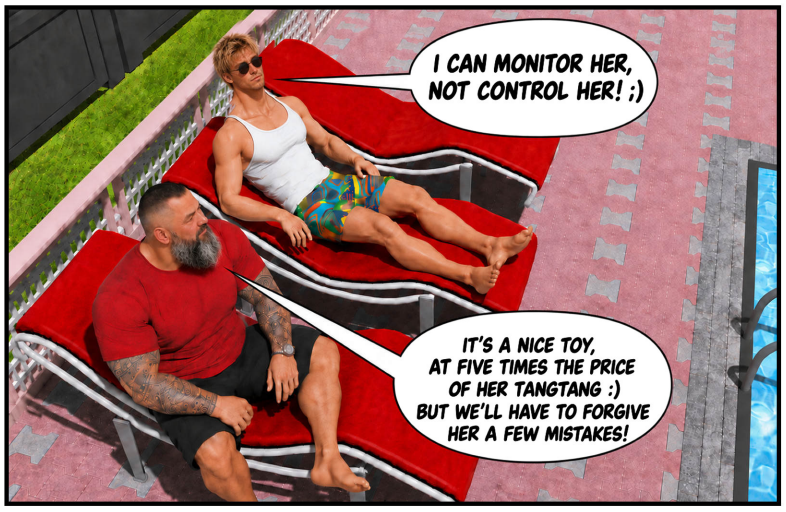

ANYTHING UNDER 85 IS COLD TO ME.
GO !
78 DEGREES, SWEETHEART! COOL, BUT SWIMMABLE!


CHARLY, SHE'S ALREADY SWUM IN 64-DEGREE WATER.
MY BOYFRIEND FEELS THE COLD MORE THAN I DO :)

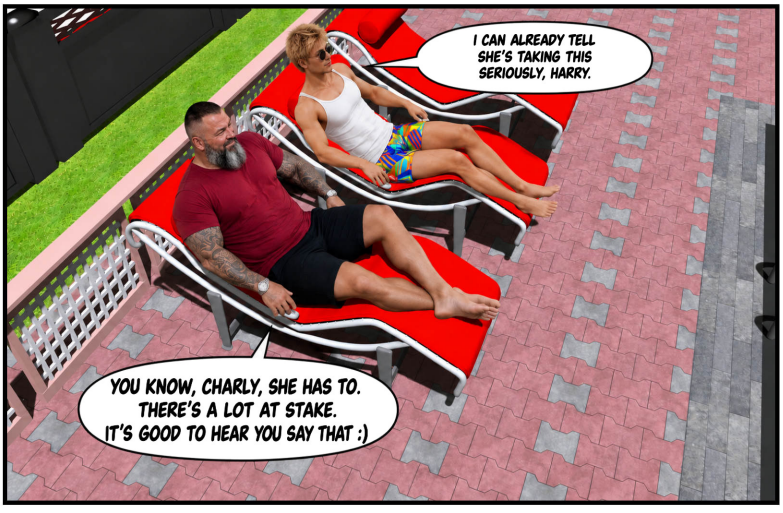

WILL WE HAVE ENOUGH TIME TOMORROW FOR ME TO DO SOME TRACK TESTING ALREADY?
I WANT TO GET MOVING TOO. IT'LL MOSTLY DEPEND ON THE COCKPIT ADJUSTMENTS.

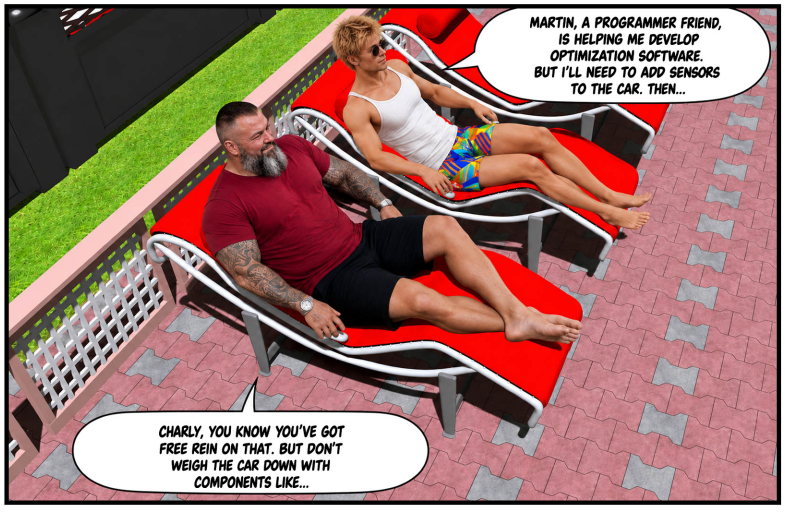

I WON'T BE THE ONE SLOWING YOU DOWN!
THIS ISN'T F1. WE'RE NOT BUILDING THE CHASSIS AROUND YOU. BUT IT'S A GOOD 3-4 HOURS OF SETUP. TOMORROW, I WANT YOU COMFORTABLE AT THE WHEEL. THAT'S THE GOAL.


I'M AFRAID HER FIRST MISTAKE WILL BE PUSHING TOO HARD, HARRY.
I KNOW, BUT SHE NEEDS THAT DRIVE TOO, CHARLY. IT'S UP TO US TO KEEP IT IN CHECK!


I CAN MONITOR HER, NOT CONTROL HER! ;)
IT'S A NICE TOY, AT FIVE TIMES THE PRICE OF HER TANGTANG :) BUT WE'LL HAVE TO FORGIVE HER A FEW MISTAKES!


HOW'S THE WATER, BABE?
YOU SHOULD TRY IT, HONEY. IT'S NOT COLD!


I CAN ALREADY TELL SHE'S TAKING THIS SERIOUSLY, HARRY.
YOU KNOW, CHARLY, SHE HAS TO. THERE'S A LOT AT STAKE. IT'S GOOD TO HEAR YOU SAY THAT ;)

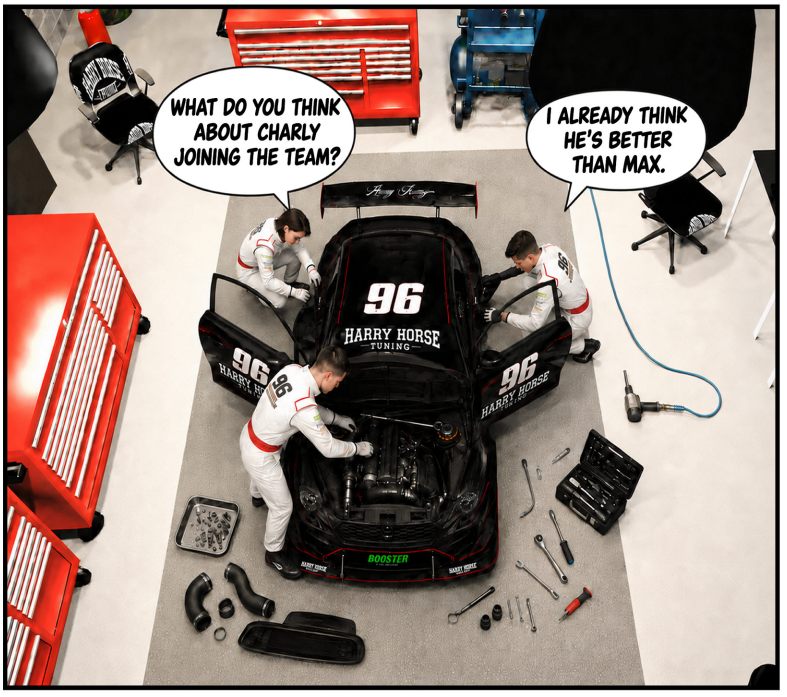

MARTIN, A PROGRAMMER FRIEND, IS HELPING ME DEVELOP OPTIMIZATION SOFTWARE. BUT I'LL NEED TO ADD SENSORS TO THE CAR. THEN...
CHARLY, YOU KNOW YOU'VE GOT FREE REIN ON THAT. BUT DON'T WEIGH THE CAR DOWN WITH COMPONENTS LIKE...

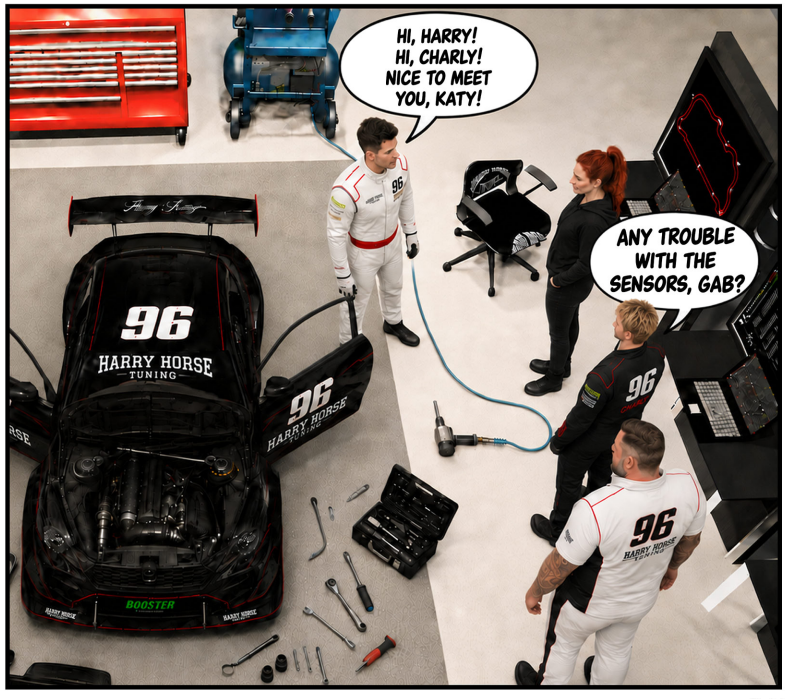

NO, NO, HARRY! DEFINITELY NOT. THOSE COMPONENTS ARE LIGHT. I WANT MORE TELEMETRY DATA!
WE NEED THE CAR APPROVED IN FOUR WEEKS, AND THEY'RE PICKY AS HELL! THAT'S ALL THE TIME YOU'VE GOT.

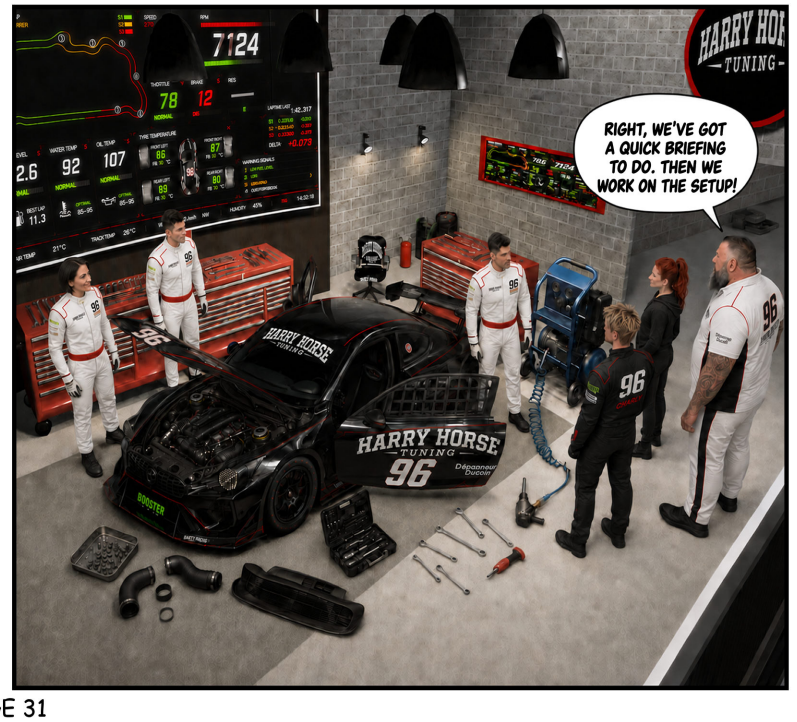

KAT! IF YOU DON'T DRIVE TOMORROW, IT'LL BE BECAUSE YOUR BOYFRIEND HAS TOO MUCH ELECTRONICS TO INSTALL IN THE CAR!
HA! I KNEW IT! HE WANTS TO REMOTE-CONTROL ME ;)



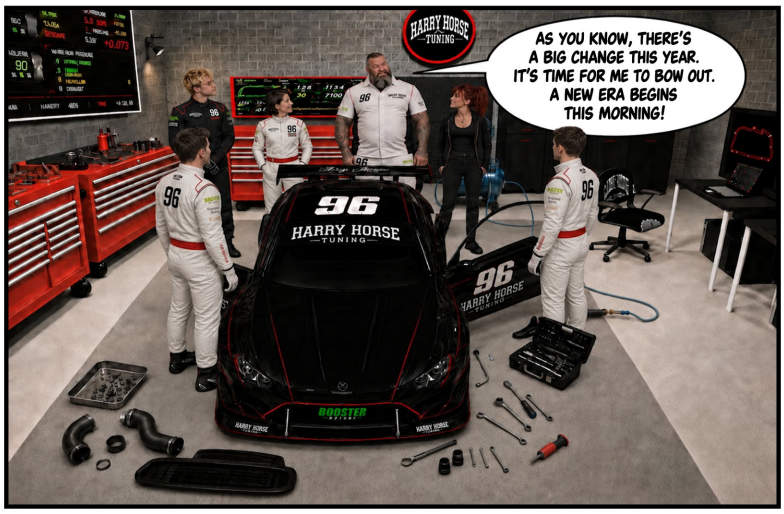

EVERYTHING FIRES UP, BUT NOW WE NEED TO WORK ON THE BALLAST.
YEAH, KATY AND HARRY DON'T EXACTLY WEIGH THE SAME!
HARRY HORSE TUNING
96
BOOSTER


WHAT DO YOU THINK ABOUT CHARLY JOINING THE TEAM?
I ALREADY THINK HE'S BETTER THAN MAX.
96
HARRY HORSE TUNING
BOOSTER


HI, HARRY! HI, CHARLY! NICE TO MEET YOU, KATY!
ANY TROUBLE WITH THE SENSORS, GAB?
96
HARRY HORSE TUNING
BOOSTER


RIGHT, WE'VE GOT A QUICK BRIEFING TO DO. THEN WE WORK ON THE SETUP!
7124
HARRY HORSE TUNING
96


HELLO, EVERYONE! TODAY MARKS THE START OF THE RACING SEASON FOR THE HARRY HORSE TUNING TEAM!
HARRY HORSE TUNING


AS YOU KNOW, THERE'S A BIG CHANGE THIS YEAR. IT'S TIME FOR ME TO BOW OUT. A NEW ERA BEGINS THIS MORNING!
HARRY HORSE TUNING


YOU'RE STILL FAST, BOSS!
THAT'S KIND OF YOU, SYLVIE! BUT RIGHT NOW, THERE'S SOMETHING IMPORTANT I NEED TO DO.


THERE'S SOMETHING IMPORTANT FOR YOU IN THIS BAG, KATY. YOU'RE GOING TO NEED IT.
I'LL ADMIT IT IN FRONT OF EVERYONE: I WOULDN'T DARE TRY TO GUESS!


THIS HAS WHAT YOU NEED TO DRIVE #96! THERE'S ALSO A BLACK BOX ON THE TABLE BY THE LOCKER ROOM ENTRANCE...
I'M GOING RIGHT NOW!
HARRY HORSE TUNING

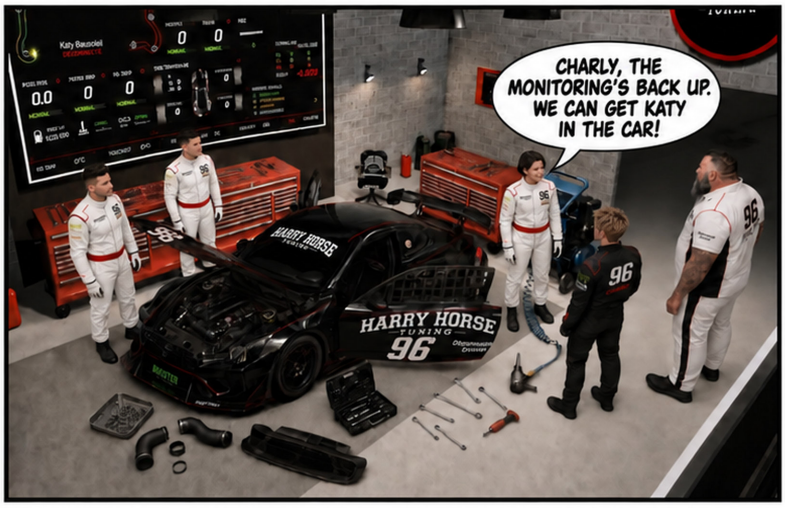

WOW, WHAT A FUCKING DAY!!


HUH! WOW!


AS YOU KNOW, CHARLY IS JOINING OUR DYNAMIC TEAM! HE'LL HELP FINE-TUNE OUR SETUP AND SHAVE SECONDS OFF OUR TIMES.
HARRY HORSE TUNING

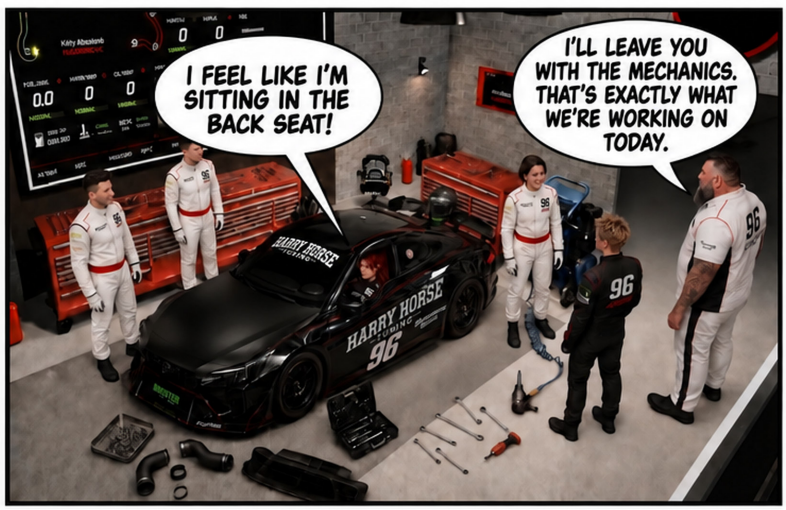

WOW! IT'S GORGEOUS!! THAT MATTE FINISH!


I HOPE I CAN HELP THIS TEAM SUCCEED! MAKE US FASTER AND IMPROVE THE TELEMETRY.
HARRY HORSE TUNING
CHARLY, YOU'LL BRING A LOT TO THE TEAM AND HELP KATY AND THE CREW MAKE THE RIGHT MOVES!


CHARLY, THE MONITORING'S BACK UP. WE CAN GET KATY IN THE CAR!


THERE WE GO! LOOKS LIKE SOMEONE HERE HAD MY MEASUREMENTS :)
WELL, THAT WAS PRETTY ESSENTIAL!


THIS IS A BIG MOMENT! MY DAUGHTER'S GETTING HER FIRST COCKPIT FITTING!
HARRY HORSE TUNING
I CAN'T WAIT TO TAME THIS BEAST!


I FEEL LIKE I'M SITTING IN THE BACK SEAT!
I'LL LEAVE YOU WITH THE MECHANICS. THAT'S EXACTLY WHAT WE'RE WORKING ON TODAY.




WHOA! NOW THAT'S A RACE CAR!!


FUNNY HOW YOU'RE SUDDENLY TALKING ABOUT YOUR DAD.
MOM SAYS HE WANTS TO SEE ME. I'M NOT REALLY UP FOR IT!

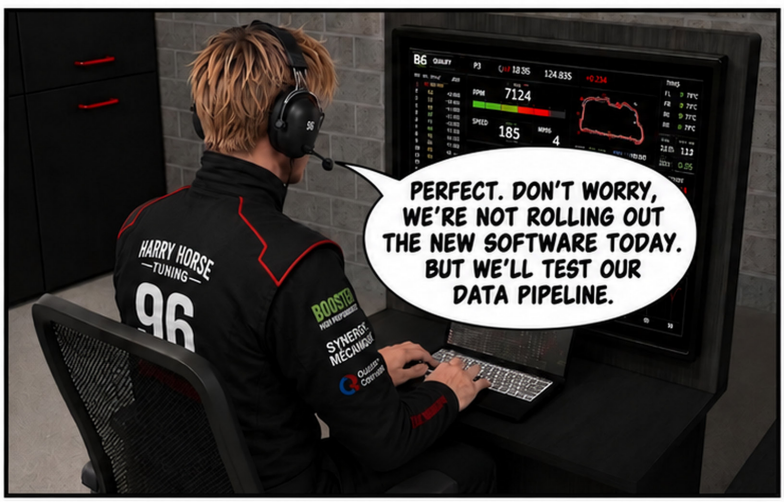

EVERY TIME I ASK ABOUT HIM, YOU AVOID THE SUBJECT.
I DON'T TALK ABOUT HIM BECAUSE THERE'S NOTHING TO SAY. THAT'S WHY :(


OH, I'M GETTING A CALL. MUST BE CHARLY. HE'S AT THE PADDOCK THIS MORNING.
YEAH, KATY WAS STRESSED WHEN I TALKED TO HER YESTERDAY. POOR KID :(THIS IS HUGE FOR HER!


HEY, CHARLY! HAVE YOU STARTED TESTING ON THE TRACK?
HERE WE GO! I'M WORRIED ALREADY :(


YEAH, BUT THE COCKPIT STILL NEEDS SOME ADJUSTMENTS. 2 SENSORS AREN'T SENDING ANY DATA, BUT OTHERWISE, WE'RE GOOD!


OK, I'LL FINISH BREAKFAST, THEN GET ONLINE WITH YOU. I'LL START GOING THROUGH YOUR DATA.


PERFECT. DON'T WORRY, WE'RE NOT ROLLING OUT THE NEW SOFTWARE TODAY. BUT WE'LL TEST OUR DATA PIPELINE.
HARRY HORSE
TUNING
96


OH, CHARLY, TELL KATY ABY'S THINKING OF HER. TAKE IT ONE STEP AT A TIME.


OK, JUST DON'T TELL HER SHE'S DOING 185 KM/H WHEN WE TOLD HER TO STAY UNDER 170!


YEAH, THE TRACK TESTS ARE GOING GREAT!
YOU SERVED YOURSELVES BEFORE ME!


CHARLY, IT'S TAKEN ALMOST 2 HOURS, BUT I THINK THE SETUP'S PRETTY GOOD NOW. I'M FEELING GOOD!


OK, YOU'VE ALREADY BEATEN OUR SPEED TARGETS FOR THIS FIRST SESSION! OUR TIME'S ALMOST UP. LAST LAP!

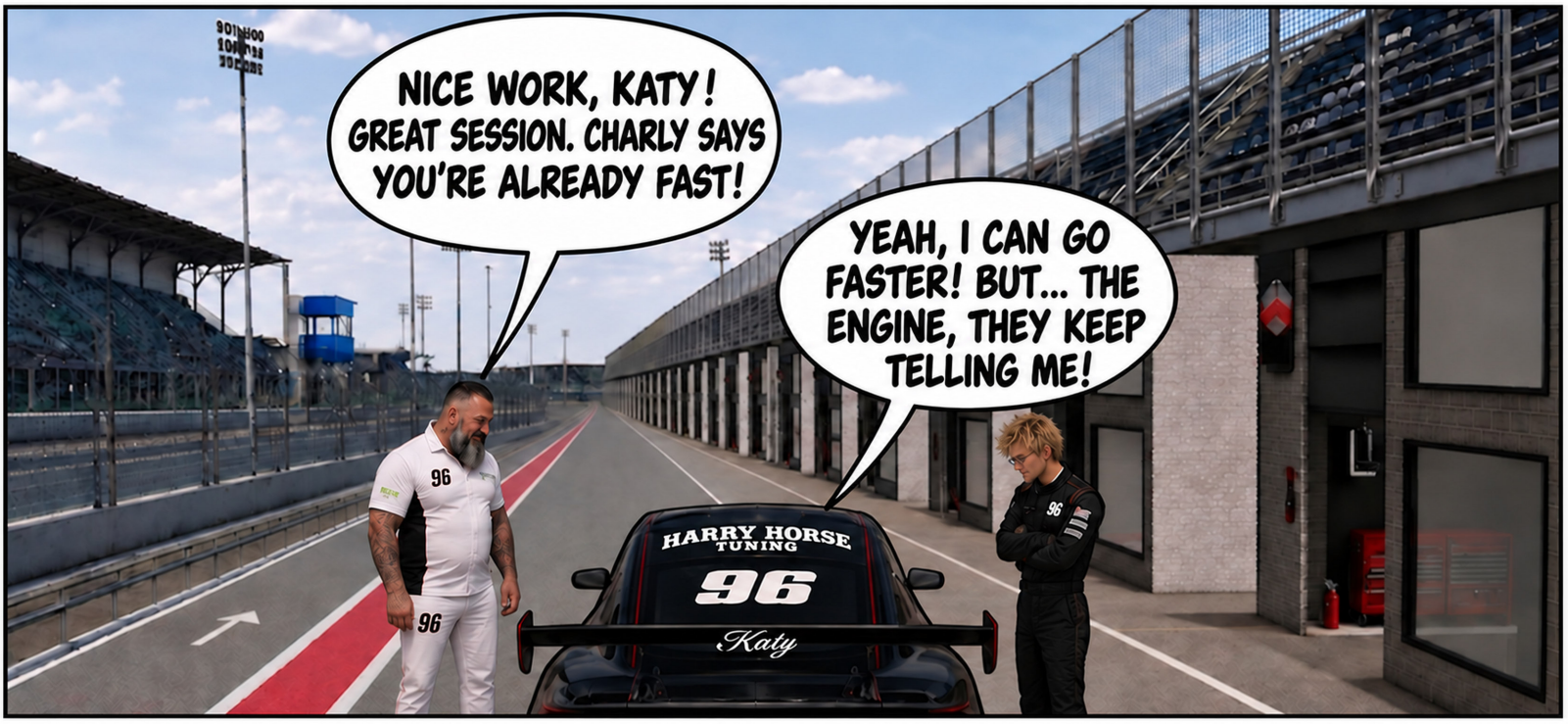

OK, COPY! LAST LAP! I'M GOING TO PUSH THE CAR A LITTLE HARDER!


KEEP THE REVS DOWN. THIS ENGINE'S STILL ALMOST NEW. WE NEED TO INSPECT IT BEFORE GOING OVER 8,000 RPM.


HARRY HORSES TUNING
OK! GOT IT: STAY UNDER 8,000 RPM!


SHE KEPT THE REVS IN CHECK, BUT SHE WENT 20 KM/H OVER THE LIMIT WE SET.
SURPRISED? WE'LL RAISE THE LIMIT FOR THE NEXT TESTS.


HARRY HORSE TUNING
96
BOOSTER ENERGY
CHARLY, I COULD'VE KEPT GOING! I'M HEADING BACK TO THE PADDOCK. I DON'T WANT TO LOSE MY JOB!

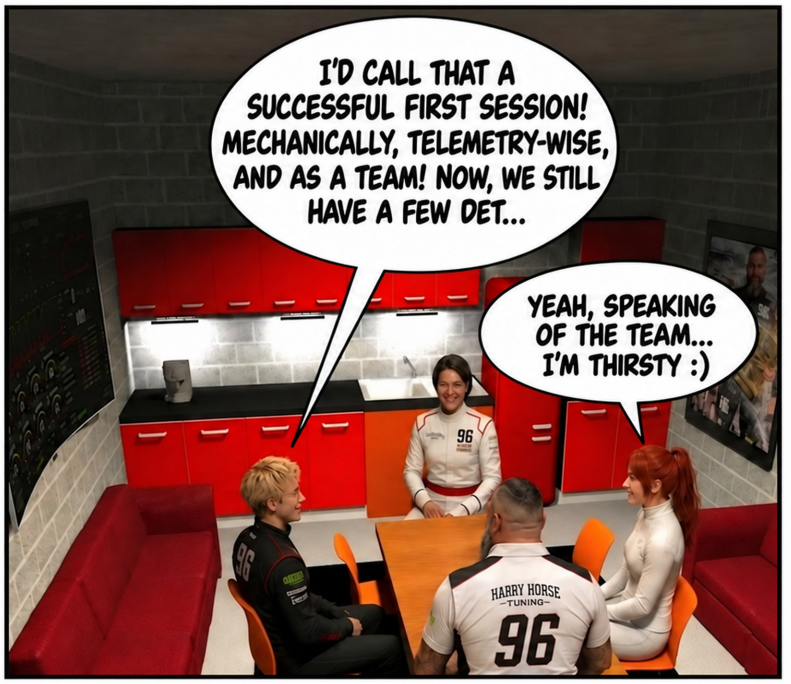

NICE WORK, KATY! GREAT SESSION. CHARLY SAYS YOU'RE ALREADY FAST!
YEAH, I CAN GO FASTER! BUT... THE ENGINE, THEY KEEP TELLING ME!
HARRY HORSE TUNING
96
Katy


I CAN'T WAIT TO FIND OUT WHAT'S WRONG WITH MY TRANSMISSION SENSORS. I'VE GOT WORK TO DO TOO!
YOU'LL GET TO GO FASTER. FIRST, WE NEED AN INSPECTION AND SOME TUNING. IN 3 DAYS, WE'LL RAISE YOUR SPEED LIMIT. BUT RIGHT NOW, YOU NEED TO REHYDRATE. AND SO DO I :)
HARRY HORSE TUNING
96
Dépanneur


THIS IS WHERE WE DEBRIEF AFTER EVERY TRACK TEST AND EVERY RACE!
YEAH, I THINK THAT'S IMPORTANT!


I KNOW IT GETS HOT IN THAT COCKPIT, KATY. HELP YOURSELF TO A DRINK AND A SHOWER!
COOL, BUT I DON'T WANT TO HOLD UP THE DEBRIEFING!


WE MET OUR TARGETS AND THEN SOME TODAY. THE CAR'S HANDLING WELL, AND I THINK THE DRIVER IS TOO :)
THE CAR FEELS WELL SET UP. AND I TRUST YOU AND CHARLY. YOU KNOW WHAT YOU'RE DOING!


I'D CALL THAT A SUCCESSFUL FIRST SESSION! MECHANICALLY, TELEMETRY-WISE, AND AS A TEAM! NOW, WE STILL HAVE A FEW DET...
YEAH, SPEAKING OF THE TEAM... I'M THIRSTY :)
HARRY HORSE TUNING
96

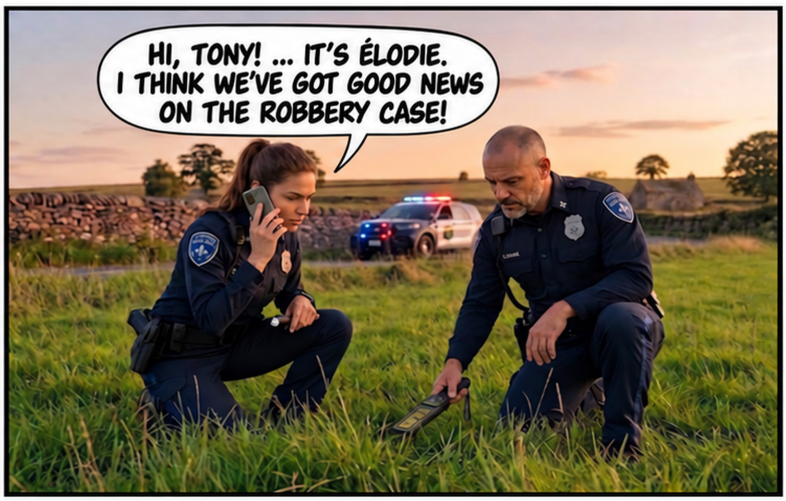

ME TOO. I'M THIRSTY!
CHARLY, I THINK I'VE FIGURED OUT WHY THE 2 TRANSMISSION SENSORS AREN'T WORKING.


OK, NEXT SESSION: THURSDAY AT 10 ! FOR NOW, LET'S ENJOY THE MOMENT. EVERYONE DID A GREAT JOB TODAY!
GOOD! THEN I'M GOING TO TAKE THAT SHOWER!


IT'S HERE. WELL, CLOSE BY.
I'LL GET THE SIGNAL DETECTOR.


WE'D BETTER FIND IT SOON. THESE TRACKERS DON'T TRANSMIT FOR LONG.
IF IT'S HERE, THE ROBBERS MUST HAVE DUMPED IT.


GOT IT?
THINK SO!


HI, TONY! ... IT'S ÉLODIE. I THINK WE'VE GOT GOOD NEWS ON THE ROBBERY CASE!


THAT IS GOOD NEWS, ÉLODIE. GET IT TO THE LAB.


GREAT. HUGO'S COLLECTING IT RIGHT NOW.
IT'S BLACK. ABOUT 50 BY 50 BY 10 MM.


THAT'S EXACTLY WHAT I'M LOOKING FOR. IT'S A KEY PIECE OF THE PUZZLE. WELL DONE!


GREAT, THANKS, TONY. TALK SOON!
ABOUT TIME WE FOUND YOU!


MADAM CHAIR, THE MAYOR TURNS A BLIND EYE TO THE CRIME EATING AWAY AT OUR CITY! HE'S EVEN BEEN SEEN, MADAM CHAIR, WITH MEMBERS OF THE DEVIL'S BIKERS. WE'RE NOT SURPRISED BY THE MAYOR'S TOLERANCE FOR ORGANIZED CRIME!!!


THANK YOU, MR. OPPOSITION LEADER. THE MAYOR NOW HAS THE FLOOR.
PAULINE AUBRY, PRÉSIDENTE


THANK YOU, MADAM CHAIR. AS USUAL, THE OPPOSITION LEADER WOULD HAVE US BELIEVE WE LIVE IN ONE OF THE WORST CITIES IN THE WORLD! HE ALWAYS WANTS MORE REPRESSION AND LAWS THAT CURB OUR FREEDOMS! NO, WE WILL NOT PLAY THE FEAR GAME!
SOPHIE LÉTOURNEAU
ÉLOI CTR
GILLES BEAUREGARD
MAIRE


THANK YOU, MR. MAYOR. THE OPPOSITION LEADER NOW HAS THE FLOOR.
PAULINE AUBRY, PRÉSIDENTE


EMPTY ANSWERS, MADAM CHAIR! NO SUBSTANCE, NO SOLUTIONS TO KEEP OUR CITIZENS SAFE. MADAM CHAIR, THE CONSERVATIVE PARTY I REPRESENT DEMANDS THE MAYOR'S RESIGNATION!!
GÉRALD TARDIF
Chef de l'opposition


MR. MAYOR, YOU HAVE THE FLOOR!
PAULINE AUBRY, PRÉSIDENTE


MADAM CHAIR, WE'RE HERE TO GOVERN MONTLAVAL, AND WE INTEND TO DO SO UNTIL THE NEXT ELECTION, THREE YEARS FROM NOW.
GILLES BEAUREGARD

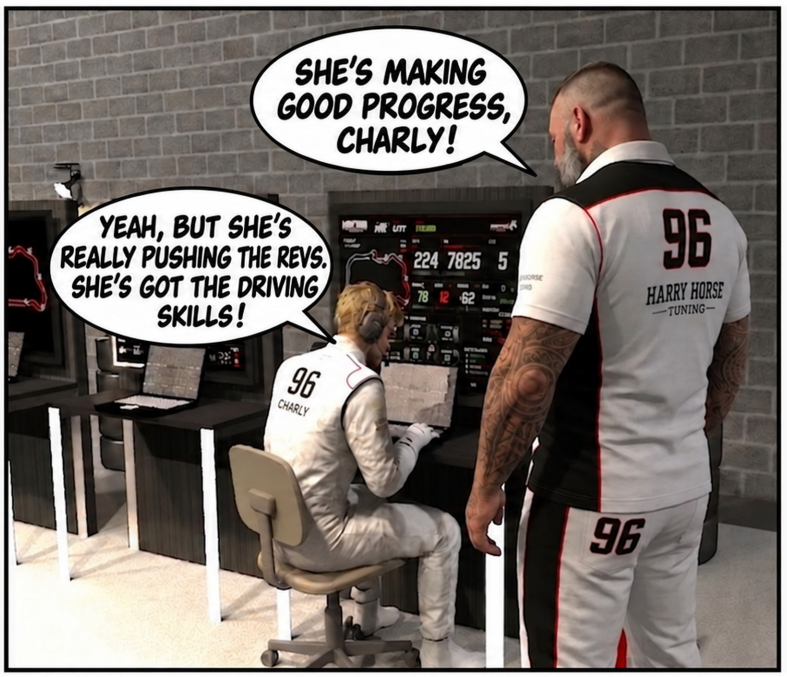

OKAY, CHARLY, I'M PICKING UP SPEED BETWEEN THE CORNERS. THIS THING'S GOT POWER!
HARRY HORSE TUNING
96
BOOSTER ENERGY


OKAY, KAT! GO FOR IT. YOUR BRAKES ARE WARM ENOUGH. PUSH IT A LITTLE!
96
CHARLY


HERE WE GO! TIME TO UNLEASH THIS BEAST!
HARRY HORSE TUNING
BOOSTER ENERGY
96


LET'S ALSO WORK ON SPENDING LESS TIME ON THE BRAKES BEFORE CORNERS. THAT'S WHERE A LOT OF THE PASSING HAPPENS.
96
CHARLY


I KNOW IT'S NOT PERFECT, BUT COME ON, I'M JUST GETTING A FEEL FOR IT!
Katy
BOOSTER ENERGY
96


SHE'S MAKING GOOD PROGRESS, CHARLY!
YEAH, BUT SHE'S REALLY PUSHING THE REVS. SHE'S GOT THE DRIVING SKILLS!
96
CHARLY
96
HARRY HORSE TUNING
96


OKAY, KAT, TWO MORE LAPS, MAX. OUR TRACK TIME'S ALREADY UP.
96
CHARLY
96


GOT IT! DAMN, THAT FLEW BY! BUT I'M HAPPY WITH THE SESSION :)


SEE, CHARLY? THIS APPLE FELL RIIIIIGHT NEXT TO THE TREE!
IS THAT WHY YOU BROKE OUT THE BEER, HARRY? YOU JUST FIGURED THAT OUT?
96
SAFETY RACER
96
CHARLY


YOU SERIOUSLY THINK I WANT TO GO THERE? BEAUREGARD'S SETTING ME UP! HE'S TRYING TO RUIN ME!


AH, GUYS! NOW I CAN INTRODUCE YOU TO CHARLY. HE'S MY DAUGHTER'S BOYFRIEND!
I FIGURE IF HE'S WITH YOUR DAUGHTER, HE MUST BE ALL RIGHT!


YOU GUYS INTO RACING?
YEAH! AND THIS YEAR, WE CAN'T WAIT TO CHEER KATY ON!


I'M WORKING HARD. WE'VE GOT FOUR WEEKS UNTIL THE SEASON STARTS, AND I PLAN TO BE READY!
IF YOU'VE GOT YOUR DAD'S TALENT, YOU'LL BE AHEAD OF THE PACK!


LADIES AND GENTLEMEN! I THINK OUR COUNCILLOR, MR. SAVANT HARDY, IS COMING FOR THE CEREMONY.
MR. BEAUSOLEIL! INTRODUCE US TO YOUR PARTNERS IN THIS PROJECT! IS THE FINANCING SECURED? WHERE'S THE MONEY COMING FROM...


HELLO, COUNCILLOR HARDY! WHAT A PLEASURE TO SEE YOU HERE!
HELLO, MR. BEAUSOLEIL! I WOULDN'T HAVE MISSED THIS FOR THE WORLD!


LET'S OPEN THIS WOODEN CRATE AND GET THIS PROJECT STARTED TOGETHER!
OF COURSE, MR. BEAUSOLEIL! IT'S AN HONOUR TO BREAK GROUND WITH YOU, YOUR PARTNERS AND YOUR FAMILY!


TODAY, MR. HARDY, YOU'RE HELPING OUR CITY'S ECONOMY. WE'RE GOING TO REVITALIZE THIS AREA!
YES, THIS NIGHTCLUB WILL ATTRACT ALL SORTS OF PEOPLE!

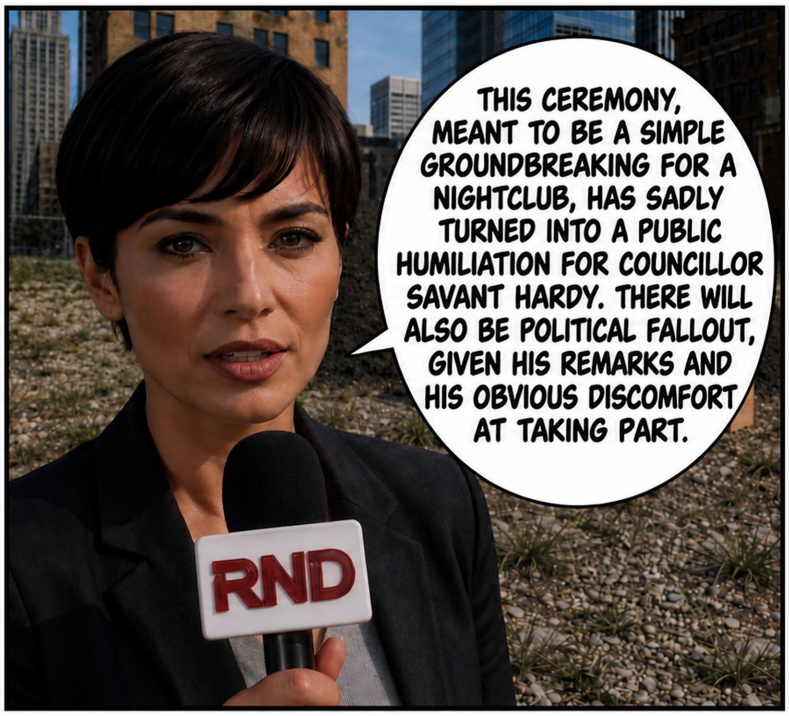

WHY WOULD YOU SAY THAT? NIGHTCLUBS ATTRACT ALL SORTS OF PEOPLE. THAT'S NORMAL!
COUNCILLOR HARDY! WHAT "SORTS OF PEOPLE" DO YOU MEAN? DON'T YOU THINK YOU'RE TAKING THE HEAT FOR THE MAYOR BY BEING HERE?


HAVE I EVER SPOKEN AGAINST THIS PROJECT? WHAT ARE YOU TRYING TO GET ME TO SAY, AMANDA? DO YOU THINK I SHOULD DISTANCE MYSELF FROM THE PEOPLE INVOLVED IN IT?


LET ME BE CLEAR, I'M NOT BACKING AWAY FROM THIS...




THERE YOU GO!! TAKE YOUR PICTURES!! ISN'T THIS WHAT YOU WANTED? TO GET ME TO SAY I'M HAVING A BAD DAY!!
RND

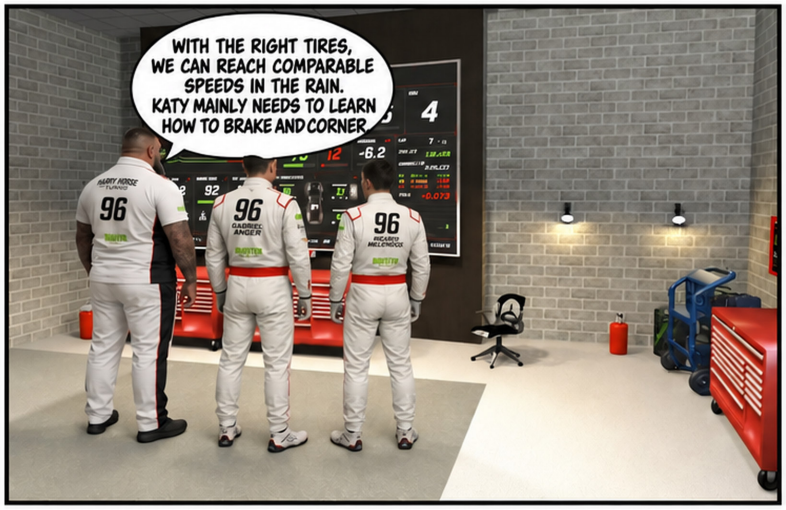

THIS CEREMONY, MEANT TO BE A SIMPLE GROUNDBREAKING FOR A NIGHTCLUB, HAS SADLY TURNED INTO A PUBLIC HUMILIATION FOR COUNCILLOR SAVANT HARDY. THERE WILL ALSO BE POLITICAL FALLOUT, GIVEN HIS REMARKS AND HIS OBVIOUS DISCOMFORT AT TAKING PART.
RND


ABY, YOU SHOULD'VE SEEN HOW MR. SAVANT WAS HUMILIATED TODAY! POLITICS IS SUCH A THANKLESS BUSINESS! AND IT HAPPENS JUST AS MR. BEAUREGARD'S IN HOT WATER...
I SAW IT ON THE NEWS. I COULDN'T HELP LAUGHING AT FIRST! BUT I HOPE IT DOESN'T BRING BAD LUCK TO YOUR DAD'S NIGHTCLUB.


ABY CHEVE
WELL, DAD HANDLED IT WELL AND SHOWED HIS BEST SIDE. BUT IT'S A SHITSHOW FOR THE MAYOR!
HARRY LIKES THE MAYOR?


ABY CHEVE
YOU COULD SAY THAT. ANYWAY, TOMORROW MORNING, WE'LL PROBABLY GET TO TEST ON A WET TRACK. THEY'RE CALLING FOR RAIN!
BE CAREFUL! YOU KNOW THIS ALREADY HAS ME WORRIED!


WANT TO COME TO THE PADDOCK TOMORROW? YOU COULD SEE HOW IT ALL WORKS. IT'LL HELP YOU GET OVER YOUR FEAR!
WELL... OKAY, YOU'RE PROBABLY RIGHT. WHAT TIME WAS IT AGAIN?


WITH THE RIGHT TIRES, WE CAN REACH COMPARABLE SPEEDS IN THE RAIN. KATY MAINLY NEEDS TO LEARN HOW TO BRAKE AND CORNER.


CHARLY, I'M GOING TO PUSH HARDER THROUGH THE CORNERS. IT'S A WHOLE DIFFERENT WAY OF DRIVING!


THE GRIP'S COMPLETELY DIFFERENT!


YOU'RE COMING UP ON TURN 1. NOW'S THE TIME TO TRY!
TIMING
STRATEGY
#96 CATT


HARRY HORSES TUNING
OKAY, LET'S GET MORE AGGRESSIVE!


YOU'RE GOING TOO FAST! THERE'S A LOT OF WATER IN THAT CORNER!
SHE'S WAY TOO WIDE!


OOPS!


FUCK!!!


AH, SHIT! KAT, BRING THE CAR BACK TO THE PADDOCK! TAKE IT EASY. WE NEED TO CHECK THE DAMAGE.


SEE, KATY? THIS IS HOW YOU LEARN. THINK OF IT THIS WAY: WE MIGHT NEVER HAVE HAD THE CHANCE TO DRIVE IN THE RAIN!
I COULD'VE WRECKED THE CAR, DAD. THE ABS DOESN'T WORK THAT WELL IN THE RAIN :(


ABY COULDN'T MAKE IT! MAYBE THAT'S JUST AS WELL. YOU WOULD'VE SCARED HER!
I'M SCARED OF WRECKING THE CAR!


WE'VE GOT FOUR WEEKS UNTIL THE FIRST RACE. WE'LL SURELY GET MORE RAINY DAYS.
EXACTLY! IN THE MEANTIME, IT'S UP TO YOU TO FIGURE OUT WHAT WENT WRONG WITH YOUR DRIVING!


GOOD THING IT WAS A GRAVEL TRAP. WE GOT LUCKY!
YEAH, JUST A FEW SCRATCHES AND A GOOD CLEANUP :)


WELL, IT'S STILL PRETTY BASIC, BUT IT'S COMMUNICATING WELL. WE STILL NEED THE GPS COMPONENT.
YEAH, BUT I'VE ALREADY GOT MORE DATA THAN BEFORE.

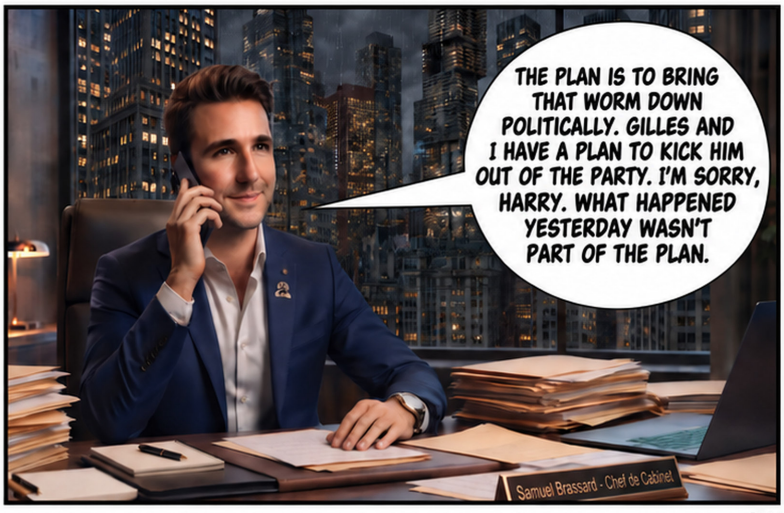

WE NEED TO REDO THE INTERFACE TO ADD THE TRACK AND THE CARS' POSITIONS.
WE'VE STILL GOT TIME. WE'LL SEE HOW FAR WE CAN PUSH YOUR SOFTWARE !


SO, CHARLY ? IS THE SOFTWARE INSTALLATION GOING WELL?
YEAH. THERE'LL ALSO BE UPDATES BEFORE WE HAVE A WORKING VERSION.

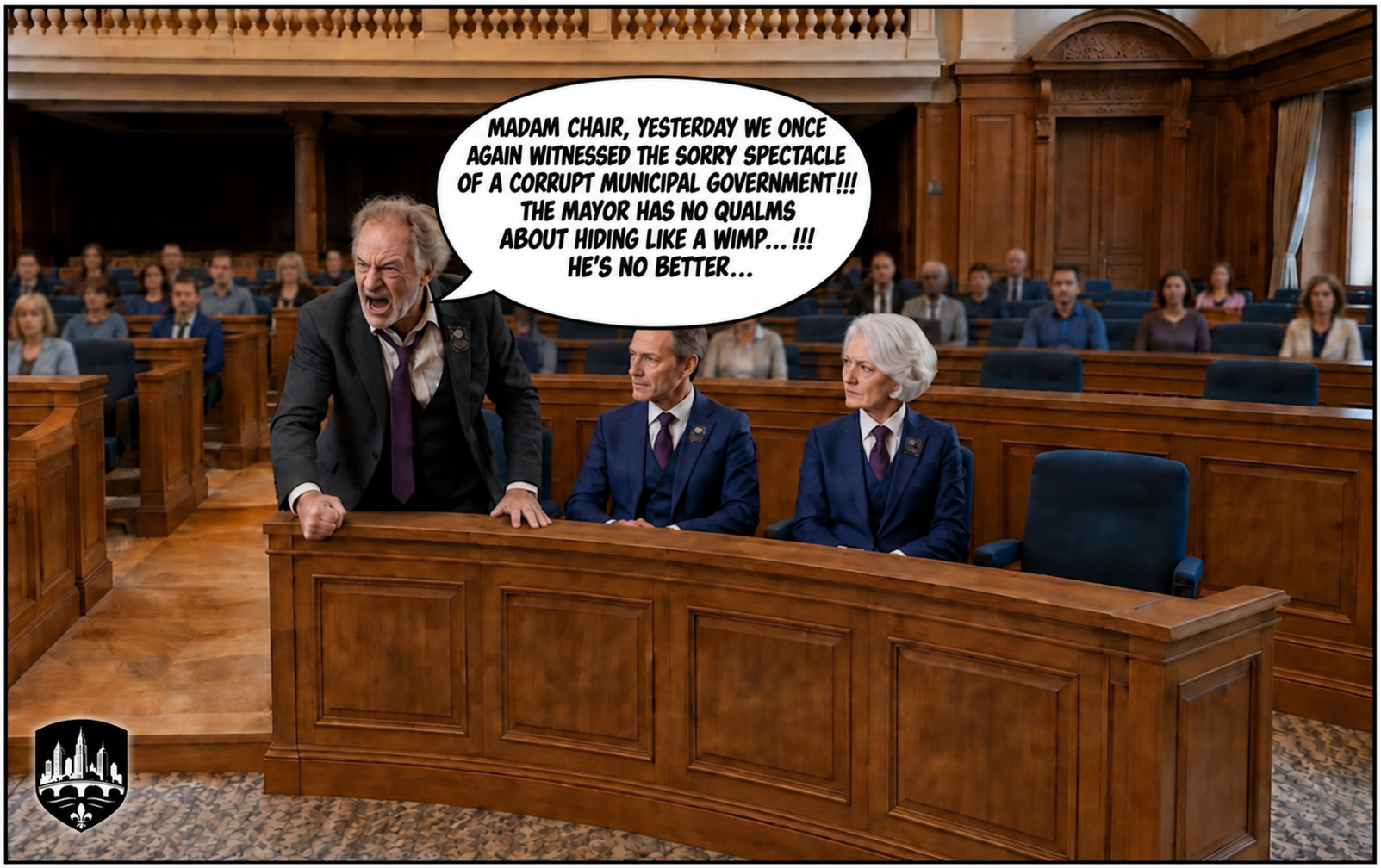

City Hall
Montlaval


HE'S JUST A FLY ON AN ELEPHANT'S BACK! THAT PEST WAS ALREADY A PROBLEM BEFORE HE TOOK THAT SPILL YESTERDAY.

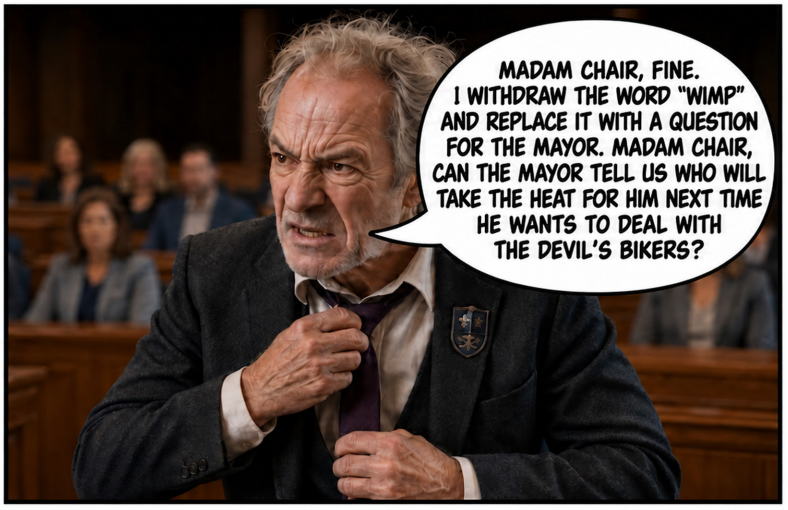

'TOOK A SPILL,' YOU SAY?! YOU SEEM TO BE DOWNPLAYING THIS DISASTER! SO, SAM, WHAT'S THE PLAN?


THE PLAN IS TO BRING THAT WORM DOWN POLITICALLY. GILLES AND I HAVE A PLAN TO KICK HIM OUT OF THE PARTY. I'M SORRY, HARRY. WHAT HAPPENED YESTERDAY WASN'T PART OF THE PLAN.
Samuel Brassard - Chef de Cabinet


I HOPE SO, SAM! BUT I'M TELLING YOU, HE LOOKED LIKE A GUY WHO DIDN'T WANT TO BE THERE AT ALL! I DON'T LIKE THE INSTABILITY THIS BRINGS, OR BEING AT THE CENTRE OF A CONTROVERSY!!!
96
HARRY HORSE
TUNING


MADAM CHAIR, YESTERDAY WE ONCE AGAIN WITNESSED THE SORRY SPECTACLE OF A CORRUPT MUNICIPAL GOVERNMENT!!! THE MAYOR HAS NO QUALMS ABOUT HIDING LIKE A WIMP... !!! HE'S NO BETTER...


STOP! MR. OPPOSITION LEADER! THE WORD "WIMP" IS PROHIBITED UNDER THE RULES OF THIS ASSEMBLY. I ASK YOU TO WITHDRAW IT IMMEDIATELY!!
PAULINE AUBRY, PRÉSIDENTE


MADAM CHAIR, FINE. I WITHDRAW THE WORD "WIMP" AND REPLACE IT WITH A QUESTION FOR THE MAYOR. MADAM CHAIR, CAN THE MAYOR TELL US WHO WILL TAKE THE HEAT FOR HIM NEXT TIME HE WANTS TO DEAL WITH THE DEVIL'S BIKERS?


MR. MAYOR, YOU HAVE THE FLOOR.
PAULINE AUBRY, PRÉSIDENTE


MADAM CHAIR, A SIMPLE ACCIDENT ON RAIN-SLICKED GROUND SHOULD NOT BE READ AS A SIGN OF DISAPPROVAL. I WOULD HAVE GONE MYSELF IF MY SCHEDULE HAD ALLOWED IT. I SUPPORT ECONOMIC DEVELOPMENT, AND I WILL ALWAYS ENCOURAGE NEW BUSINESSES IN OUR BEAUTIFUL CITY!


HONEY, YOUR HUSBAND'S BECOME THE BUTT OF THE JOKE !! THIS IS WHERE MY CAREER HAS LED ME: PUBLIC HUMILIATION !!
SAVANT, DON'T LET THIS DESTROY YOU! THERE MUST BE A WAY OUT! THERE ALWAYS IS!


NOT THIS TIME... THIS TIME, MY POLITICAL CAREER IS OVER, HONEY!
WAIT, TALK TO SAMUEL AND GILLES. IT'S PROBABLY A MISUNDERSTANDING!


SAVANT, WHO TRIPPED? IT SURE WASN'T GILLES! HE WOULDN'T HAVE LOST HIS FOOTING! BUT YOU WHINE ABOUT THE ASSIGNMENTS WE GIVE YOU, THEN USE YOUR FRIENDS TO PIN THE BLAME ON GILLES !
Samuel Brassard - Chef de Cabinet

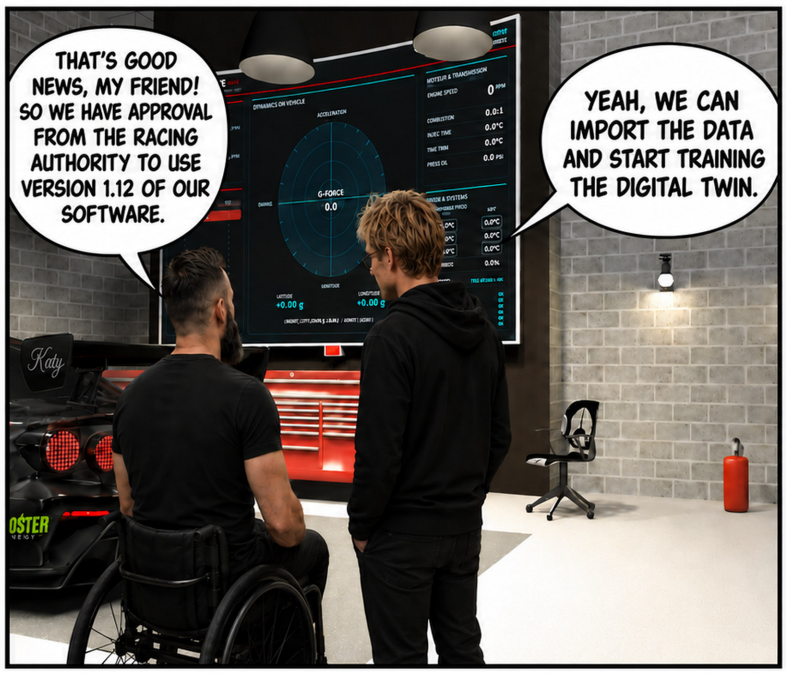

YOU THINK I DON'T SEE YOUR PATHETIC LITTLE GAME? LISTEN, BRASSARD, TELL GILLES I'VE DECIDED I WON'T LET YOU BURY ME!

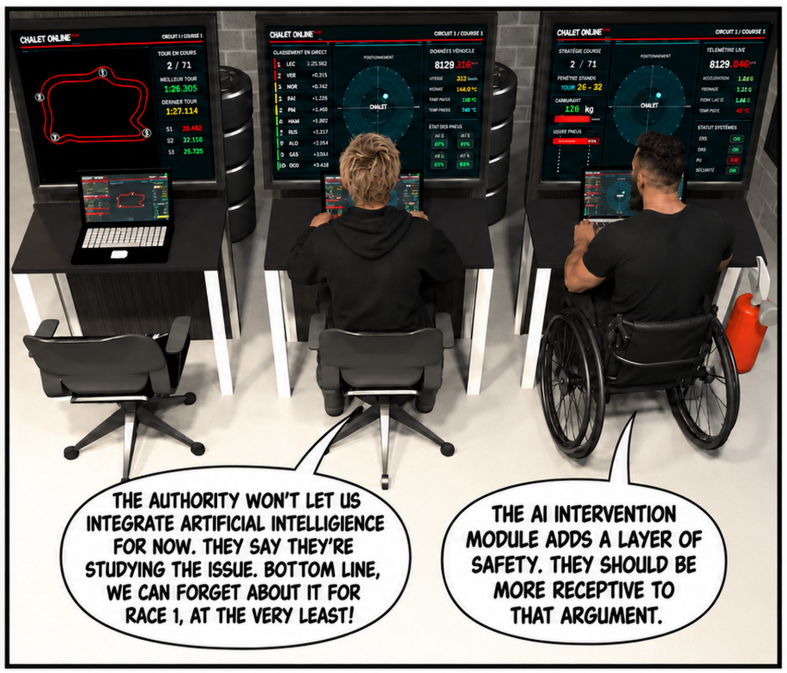

OKAY, SAVANT, SHOULD I TAKE THAT AS A THREAT? WE'LL ARRANGE A MEETING WITH GILLES. YOU'RE NOT GOING TO KEEP TARNISHING THIS ORGANIZATION'S IMAGE !

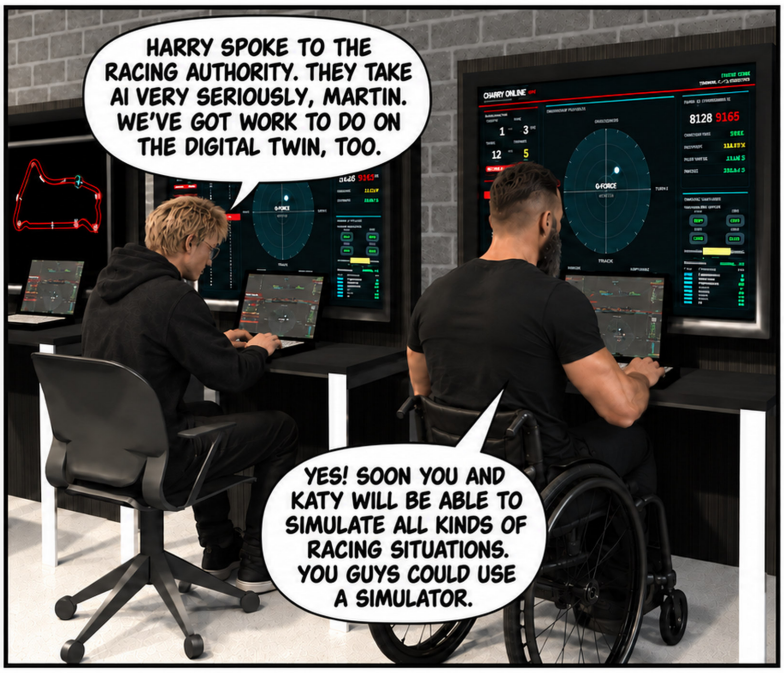

NO PROBLEM. TELL GILLES I WANT TO MEET WITH HIM. MAYBE WE'LL FIND OUT I'M NOT THE PROBLEM IN THIS ORGANIZATION !!

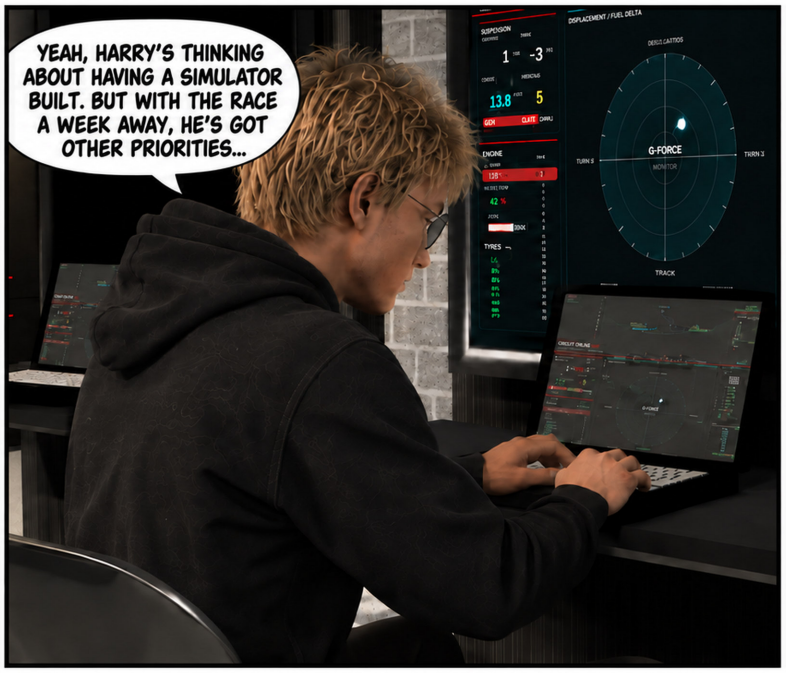

THAT FUCKING PARASITE ! YES! WE'LL HOLD A MEETING AND SETTLE THIS! CHECK MY CALENDAR AND SET IT UP!
Gilles Beauregard
Maire

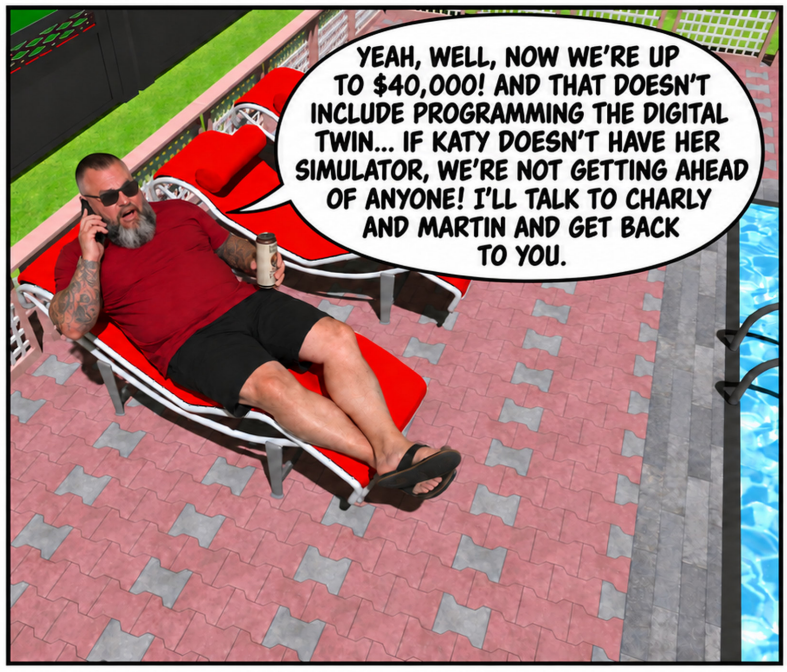

HE'LL SIT AS AN INDEPENDENT AFTER THAT ! WE'LL HAVE TO KEEP THAT BASTARD IN CHECK!


THAT'S GOOD NEWS, MY FRIEND! SO WE HAVE APPROVAL FROM THE RACING AUTHORITY TO USE VERSION 1.12 OF OUR SOFTWARE.
YEAH, WE CAN IMPORT THE DATA AND START TRAINING THE DIGITAL TWIN.


THE AUTHORITY WON'T LET US INTEGRATE ARTIFICIAL INTELLIGIENCE FOR NOW. THEY SAY THEY'RE STUDYING THE ISSUE. BOTTOM LINE, WE CAN FORGET ABOUT IT FOR RACE 1, AT THE VERY LEAST!
THE AI INTERVENTION MODULE ADDS A LAYER OF SAFETY. THEY SHOULD BE MORE RECEPTIVE TO THAT ARGUMENT.


HARRY SPOKE TO THE RACING AUTHORITY. THEY TAKE AI VERY SERIOUSLY, MARTIN. WE'VE GOT WORK TO DO ON THE DIGITAL TWIN, TOO.
YES! SOON YOU AND KATY WILL BE ABLE TO SIMULATE ALL KINDS OF RACING SITUATIONS. YOU GUYS COULD USE A SIMULATOR.

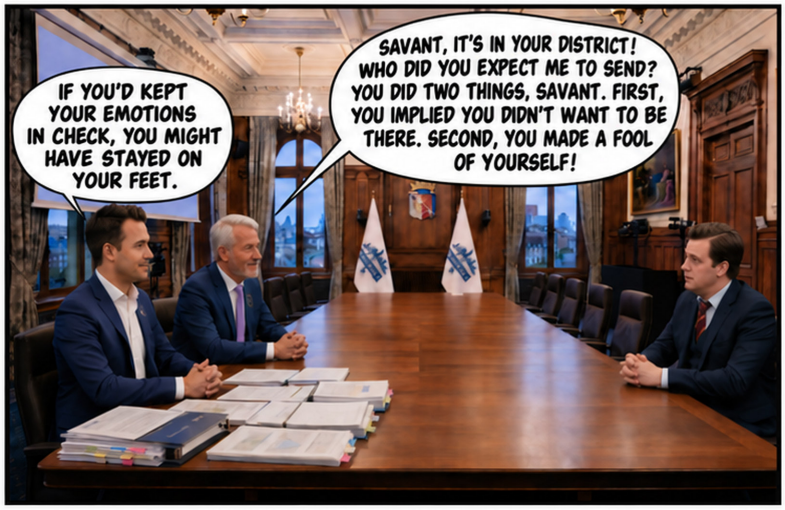

YEAH, HARRY'S THINKING ABOUT HAVING A SIMULATOR BUILT. BUT WITH THE RACE A WEEK AWAY, HE'S GOT OTHER PRIORITIES...


YEAH, WELL, NOW WE'RE UP TO $40,000! AND THAT DOESN'T INCLUDE PROGRAMMING THE DIGITAL TWIN... IF KATY DOESN'T HAVE HER SIMULATOR, WE'RE NOT GETTING AHEAD OF ANYONE! I'LL TALK TO CHARLY AND MARTIN AND GET BACK TO YOU.

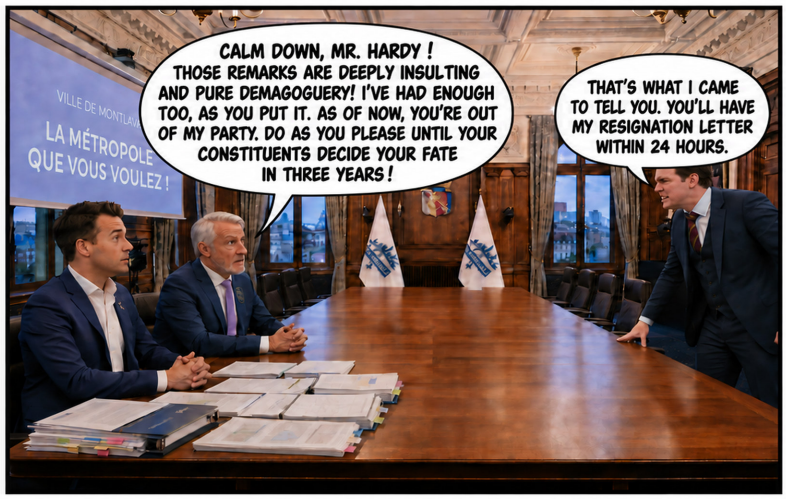

HEY, JO! IT'S HARRY. HOW'S IT GOING? I NEED A DRIVING SIMULATOR! ONE OF YOUR COMPETITORS WANTS $40,000. THAT'S INSANE!




SAVANT, IN AN ORGANIZATION LIKE OURS, IN OUR PARTY, AND IN POLITICS IN GENERAL, YOU HAVE TO BE WHAT WE CALL A "TEAM PLAYER"! DO YOU UNDERSTAND WHAT I MEAN?
OKAY, LET'S TELL IT LIKE IT IS, BRASSARD: YOU THREW ME TO THE WOLVES!
VILLE DE MONTLAVAL
LA MÉTROPOLE QUE VOUS VOULEZ !

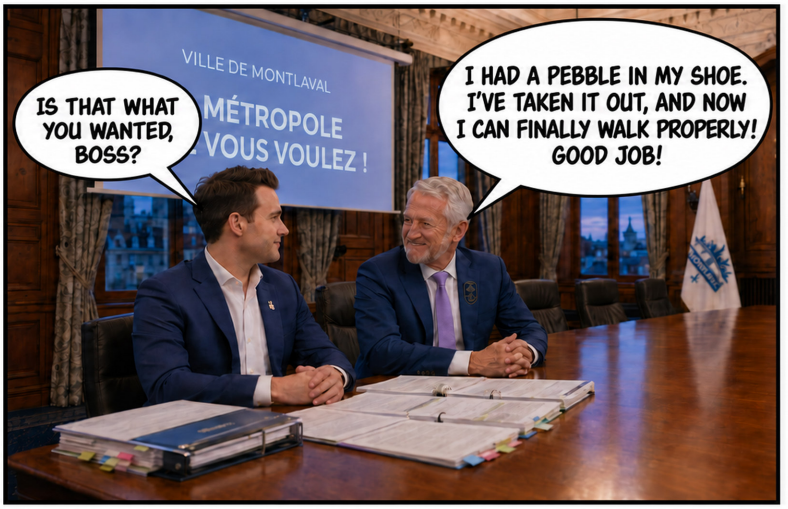

IF YOU'D KEPT YOUR EMOTIONS IN CHECK, YOU MIGHT HAVE STAYED ON YOUR FEET.
SAVANT, IT'S IN YOUR DISTRICT! WHO DID YOU EXPECT ME TO SEND? YOU DID TWO THINGS, SAVANT. FIRST, YOU IMPLIED YOU DIDN'T WANT TO BE THERE. SECOND, YOU MADE A FOOL OF YOURSELF!


SO I CAN'T COUNT ON MY MAYOR'S SUPPORT! WHAT AM I SUPPOSED TO DO NOW? WAIT FOR THE NEXT CHANCE TO TAKE THE SHIT FOR MR. MAYOR? I'M SICK OF RUBBING SHOULDERS WITH CRIMINALS TO SAVE YOUR IMAGE!
VILLE DE MONTLAVAL
LA MÉTROPOLE QUE VOUS VOULEZ !


CALM DOWN, MR. HARDY ! THOSE REMARKS ARE DEEPLY INSULTING AND PURE DEMAGOGUERY! I'VE HAD ENOUGH TOO, AS YOU PUT IT. AS OF NOW, YOU'RE OUT OF MY PARTY. DO AS YOU PLEASE UNTIL YOUR CONSTITUENTS DECIDE YOUR FATE IN THREE YEARS !
THAT'S WHAT I CAME TO TELL YOU. YOU'LL HAVE MY RESIGNATION LETTER WITHIN 24 HOURS.
LA MÉTROPOLE QUE VOUS VOULEZ !

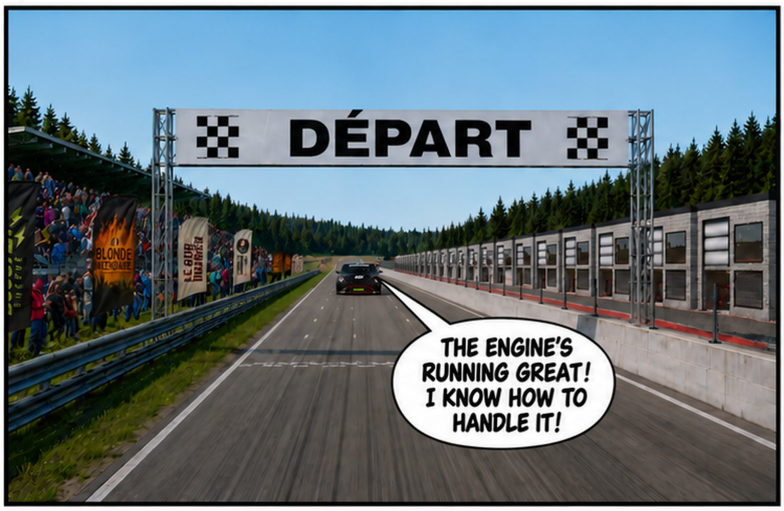

SO, HARDY, ARE YOU GOING TO USE AI TO WRITE YOUR LETTER, OR IS YOUR WIFE GOING TO DO IT FOR YOU?


FUCK YOU, BRASSARD! YOU'RE THE ONE WHO'LL BRING THE MAYOR DOWN WITH STUPID DECISIONS, LIKE SENDING ME TO THAT MUD-BREAKING CEREMONY! GENTLEMEN, I'M OFF TO WRITE MY LETTER!

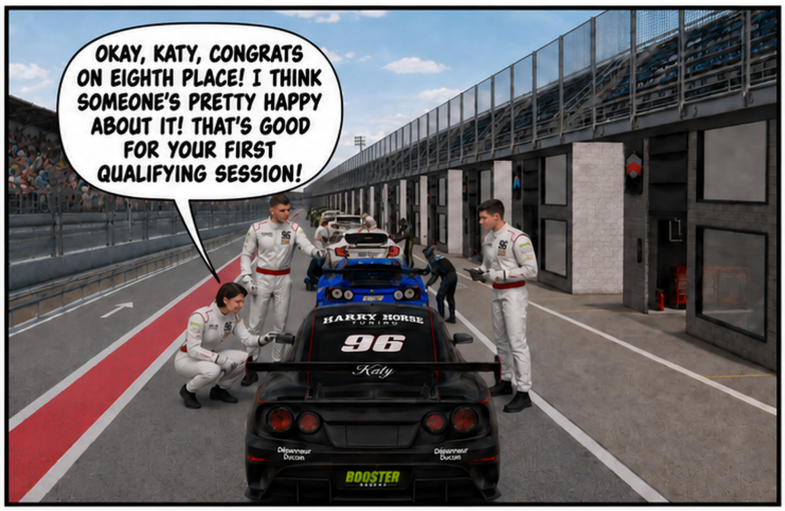

IS THAT WHAT YOU WANTED, BOSS?
I HAD A PEBBLE IN MY SHOE. I'VE TAKEN IT OUT, AND NOW I CAN FINALLY WALK PROPERLY! GOOD JOB!
VILLE DE MONTLAVAL
MÉTROPOLE
VOUS VOULEZ !


THIS IS THE HOME STRETCH! I'M GOING TO SET A GOOD TIME!
RACE 1: QUALIFYING


TELL HER TO GO EASY ON THE ENGINE. SHE'S ALREADY BETWEEN SEVENTH AND NINTH. THAT'S BETTER THAN OUR TARGET!
YEAH, HARRY, I'VE BEEN TELLING HER THAT FOR SIX WEEKS!
1:12:32
HARRY HORSE
96
CHARLY


DÉPART
THE ENGINE'S RUNNING GREAT! I KNOW HOW TO HANDLE IT!

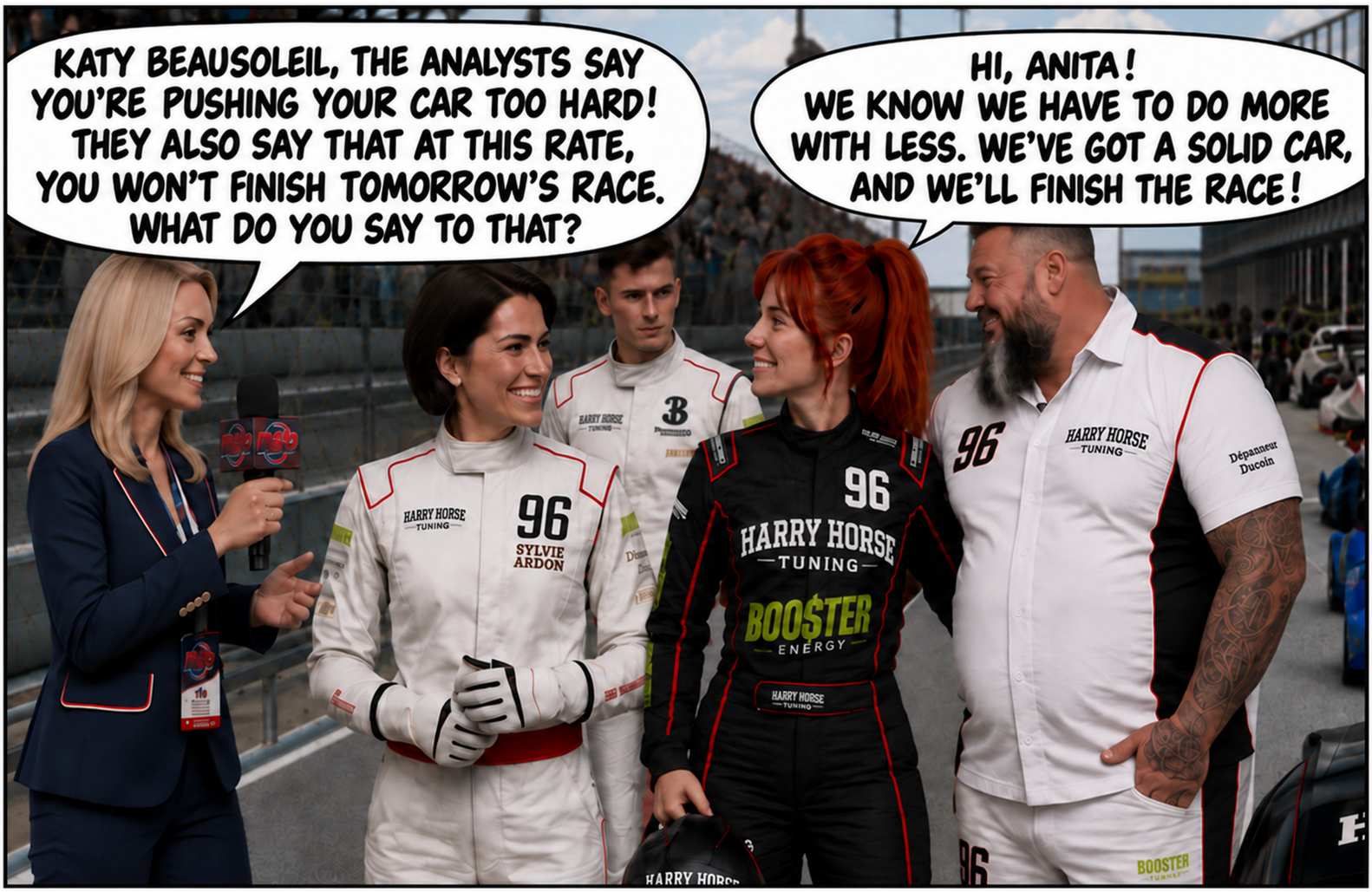

DÉPART
OKAY, I'M COMING IN. CONFIRM MY POSITION!
HARRY HORSE
96
BOOSTER


OKAY, KATY, CONGRATS ON EIGHTH PLACE! I THINK SOMEONE'S PRETTY HAPPY ABOUT IT! THAT'S GOOD FOR YOUR FIRST QUALIFYING SESSION!
HARRY HORSE
TURING
96
Katy
BOOSTER


GOOOOOD! EIGHTH! THAT BODES REALLY WELL FOR TOMORROW! WE'VE PUT IN A LOT OF WORK TO GET HERE!
HARRY HORSE
TURING
96
Katy


YES! I'M TWO PLACES AHEAD OF THE TARGET YOU GAVE ME!
YEAH, I NEED TO HOLD YOU BACK A LITTLE! BUT YOU'RE GOING TO GET EVEN BETTER!
HARRY HORSE
TURING
96
Katy


HARRY! COULD YOU GIVE US AN INTERVIEW? WHAT A FANTASTIC RESULT. KATY, WHAT ARE YOUR FIRST THOUGHTS?
HELLO, ANITA. LET'S LET THE DRIVER ANSWER THE QUESTIONS!
HARRY HORSE
TURING
96
Katy

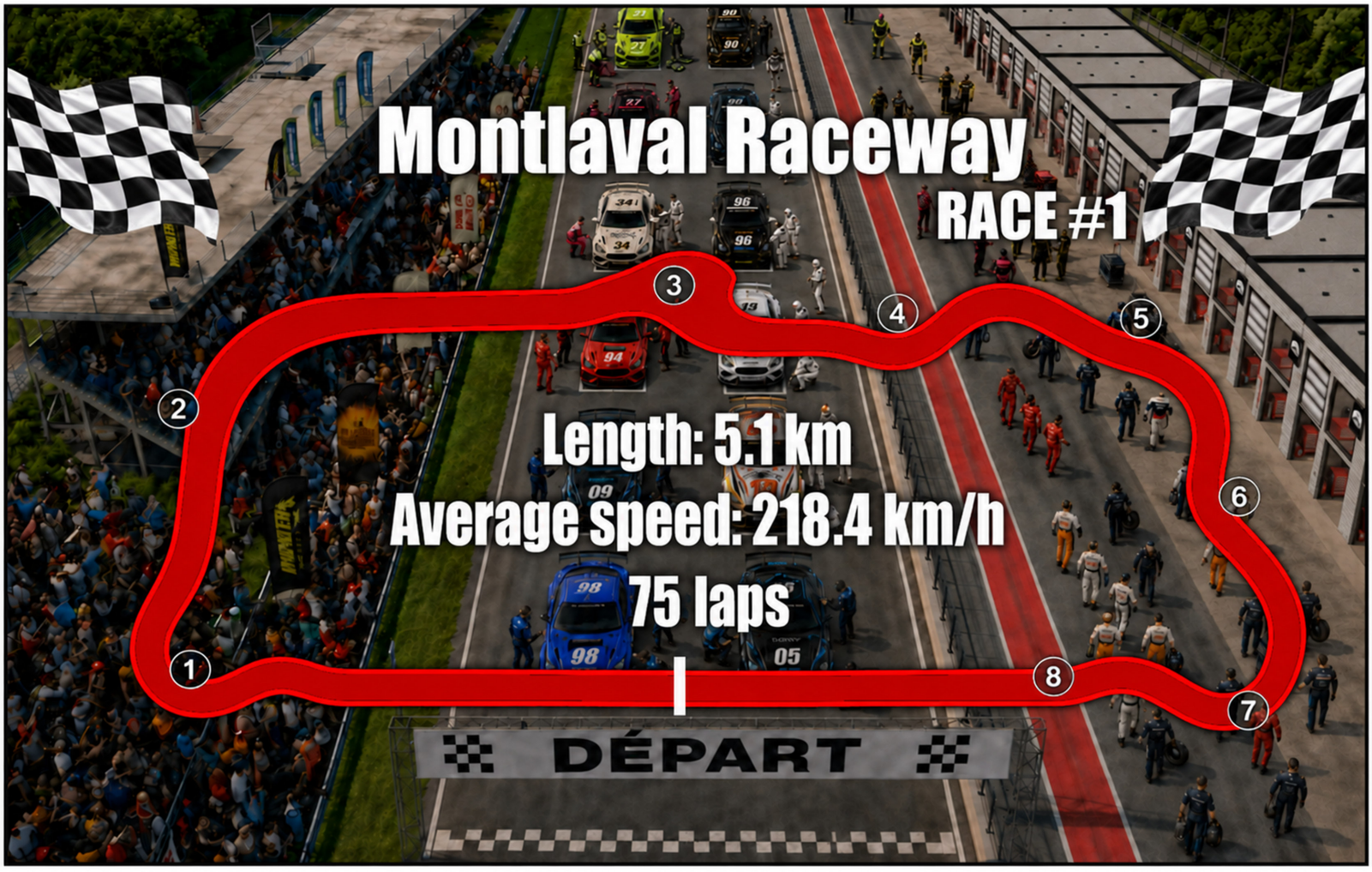

KATY BEAUSOLEIL, THE ANALYSTS SAY YOU'RE PUSHING YOUR CAR TOO HARD! THEY ALSO SAY THAT AT THIS RATE, YOU WON'T FINISH TOMORROW'S RACE. WHAT DO YOU SAY TO THAT?
HI, ANITA! WE KNOW WE HAVE TO DO MORE WITH LESS. WE'VE GOT A SOLID CAR, AND WE'LL FINISH THE RACE!
HARRY HORSE TUNING
96
SYLVIE ARDON
HARRY HORSE TUNING
BOOSTER ENERGY
Dépanneur Ducoin


THE TEAMS ARE GETTING READY FOR TOMORROW IN THE PADDOCK. WE'LL BE DOING THE SAME, AND WE'LL SEE YOU BACK HERE IN LESS THAN 24 HOURS. THIS IS ANITA LABERGE, RSD, LIVE FROM MONTLAVAL RACEWAY.
HARRY HORSE
96
Katy
Déconneur Ducoin
BOOSTER



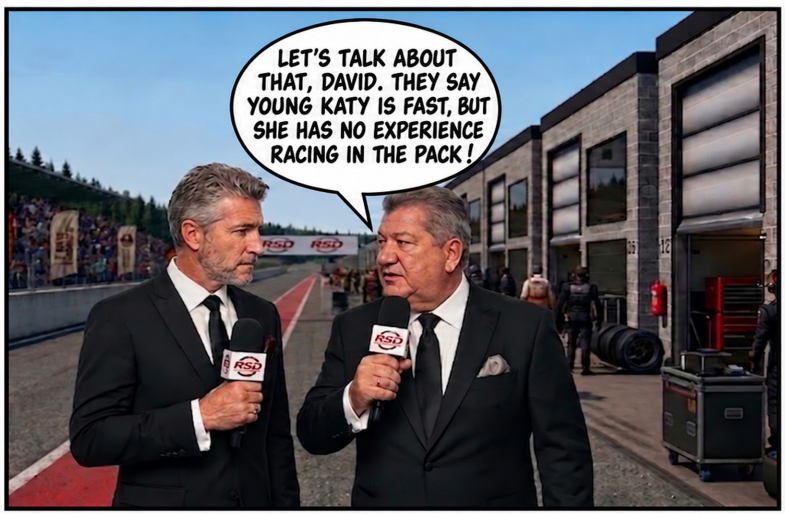

SO, HONEY, ARE YOU PROUD OF ME?
I'M ALWAYS PROUD OF YOU, BABE! AND YOU WERE REALLY GOOD OUT THERE. I LOVE YOU, AND YES, I'M PROUD OF YOU, BUT YOU NEED TO LISTEN TO HARRY TOO, BABE!


HONEY, TOMORROW'S A CHALLENGE! BUT IT'S GOING TO GO WELL! I WON'T LET MY DAD DOWN. I'LL DO WHAT IT TAKES!
KATY, BABE, YOU'RE GOING TO BE A GREAT DRIVER!


Montlaval Raceway
RACE #1
Length: 5.1 km
Average speed: 218.4 km/h
75 laps
DÉPART
1
2
3
4
5
6
7
8


HELLO, LADIES AND GENTLEMEN! BRUCE DOUCET HERE, THRILLED TO WELCOME YOU TO THE FIRST RACE OF THE SEASON. I'M JOINED BY OUR ANALYST, DAVID ARCAN. DAVID, WHAT ARE THE BIG CHANGES THIS YEAR?


TWO CHANGES THIS YEAR. THE BIG RETURN OF #27, STEVE ANDRETTI! AT 45, HE'S MAKING A COMEBACK, AND WORD IS HE'S IN GREAT SHAPE! THEN THERE'S #96, HARRY BEAUSOLEIL. HIS DAUGHTER WILL BE TAKING HIS PLACE THIS YEAR.

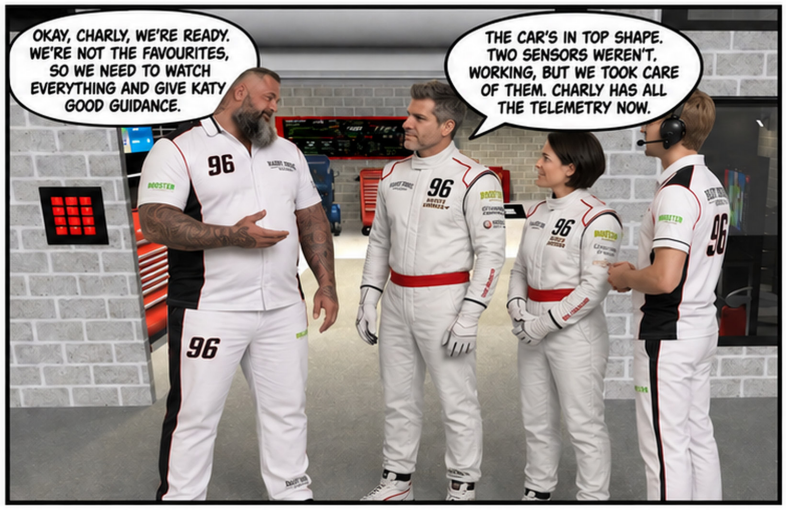

LET'S TALK ABOUT THAT, DAVID. THEY SAY YOUNG KATY IS FAST, BUT SHE HAS NO EXPERIENCE RACING IN THE PACK!


EXACTLY. SOME MIGHT THINK GENETICS WILL BE ENOUGH, BUT NO! I'LL TELL YOU WHAT I THINK: IT'S HARRY-STYLE NEPOTISM! HIS DAUGHTER MEANS A LOT TO HIM. THAT'S NORMAL. BUT DON'T CONFUSE HOPE WITH RAW TALENT!
BUT DAVID! SHE DID QUALIFY EIGHTH FOR HER VERY FIRST RACE!


THAT SAID, I HOPE SHE DOESN'T GET HURT!
WELL, ON THAT HARSH NOTE, WE'RE ALMOST READY FOR THE START OF THE RACE!


OKAY, CHARLY, I'M IN POSITION. CAN YOU HEAR ME?
DÉPART


LOUD AND CLEAR. I'M IN THE PITS WITH HARRY, SYLVIE AND MARC. WE'RE GETTING SET UP AT THE CONSOLES. STAY FOCUSED ON YOUR START.
HARRY HORSE -TUNING-
96
BOOSTER PERFORMANCE


OKAY, CHARLY, WE'RE READY. WE'RE NOT THE FAVOURITES, SO WE NEED TO WATCH EVERYTHING AND GIVE KATY GOOD GUIDANCE.
THE CAR'S IN TOP SHAPE. TWO SENSORS WEREN'T, WORKING, BUT WE TOOK CARE OF THEM. CHARLY HAS ALL THE TELEMETRY NOW.
96


DÉPART
TIME TO SHOW WHAT I CAN DO! STARTING EIGHTH IN MY VERY FIRST RACE!

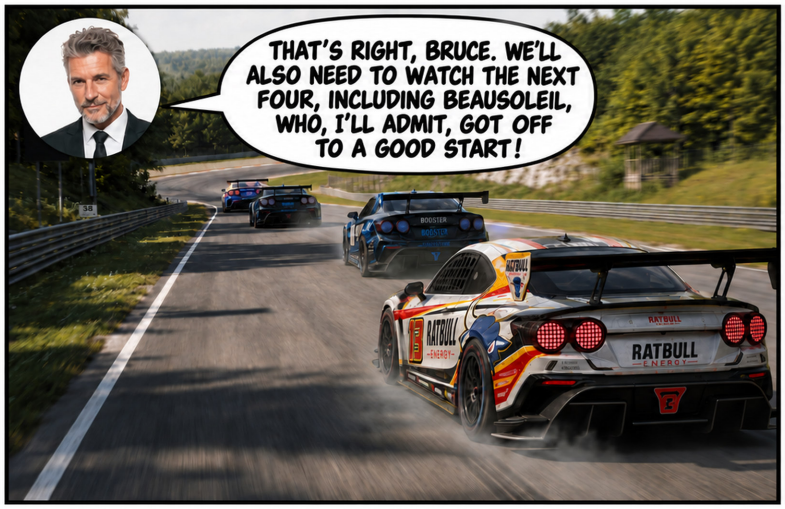

SO, DAVID, IN TWO MINUTES, MONTLAVAL'S 27TH AMATEUR RACING SEASON OFFICIALLY BEGINS. MARTIN ST-GELAIS, ANDREI ORLOV AND CHARLES GOSSELIN LOOK SET TO DOMINATE AGAIN THIS YEAR. BUT BEHIND THEM, WE COULD SEE SOME SURPRISES!
RSD


AND WE'RE OFF IN: 5-4-3-2-1...

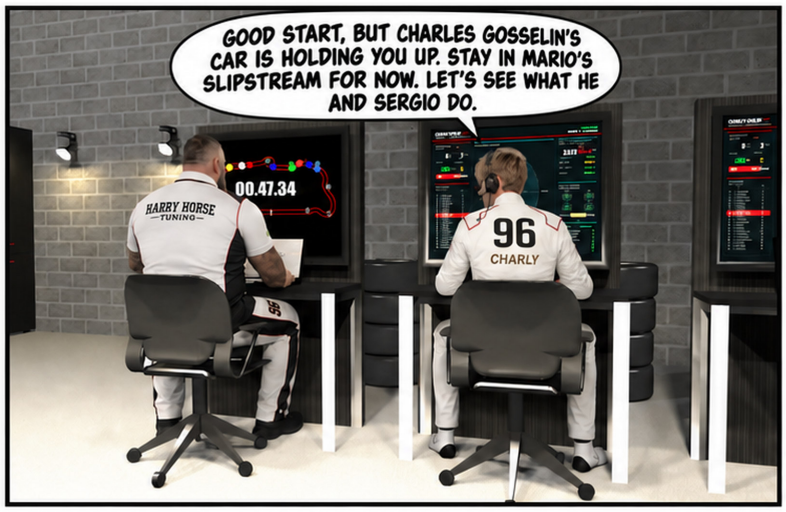

LET'S ROCK AND ROLL! WE'RE OFF FOR 75 LAPS OF PURE ADRENALINE! HAVE A GREAT RACING SEASON, EVERYONE!
DÉPART


CHARLY, FOR NOW, I'M GOING TO FOCUS ON HOLDING MY POSITION!


ST-GELAIS, ORLOV AND GOSSELIN HAVE ALREADY PULLED AWAY FROM THE PACK, WITH SERGIO PÉREZ CLOSE BEHIND. IT'S LIKE LAST YEAR ALL OVER AGAIN!
RACE 1: THE START


THAT'S RIGHT, BRUCE. WE'LL ALSO NEED TO WATCH THE NEXT FOUR, INCLUDING BEAUSOLEIL, WHO, I'LL ADMIT, GOT OFF TO A GOOD START!


FIRST THROUGH EIGHTH ARE BUNCHED TIGHTLY TOGETHER, AND BEAUSOLEIL IS OFF TO A STRONG START! SHE'S RIGHT ON CHARLES GOSSELIN'S HEELS.


GOOD START, BUT CHARLES GOSSELIN'S CAR IS HOLDING YOU UP. STAY IN MARIO'S SLIPSTREAM FOR NOW. LET'S SEE WHAT HE AND SERGIO DO.
00.47.34
HARRY HORSE TUNING
96
CHARLY


THE TOP FOUR SEEM TO BE PULLING AWAY. CHARLES GOSSELIN SEEMS TO HAVE SLOWED DOWN.
THAT'S RIGHT, BRUCE. THAT'S NOT LIKE HIM, EITHER.


HE'S PICKED UP THE PACE AGAIN. WE NEED TO WATCH HIM! IT'S HARD TO MAKE A MOVE RIGHT NOW. IT'S TOO TIGHT.

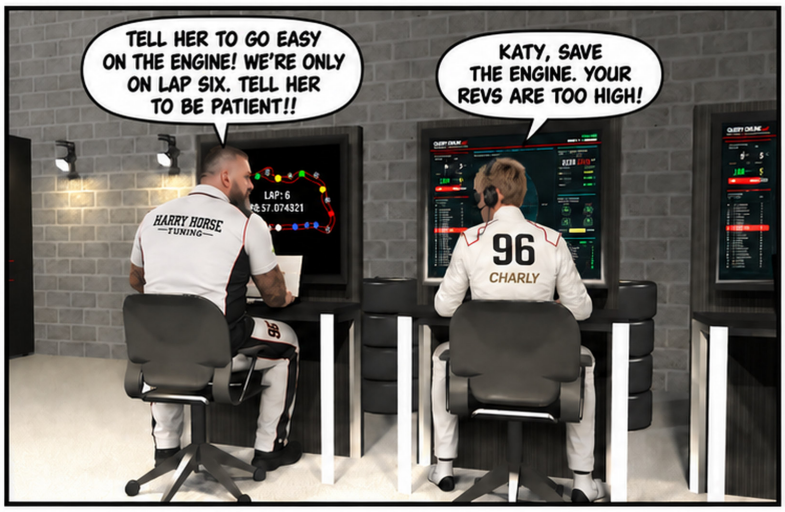

NO, NOW HE'S HOLDING ME UP. I'M PASSING HIM!

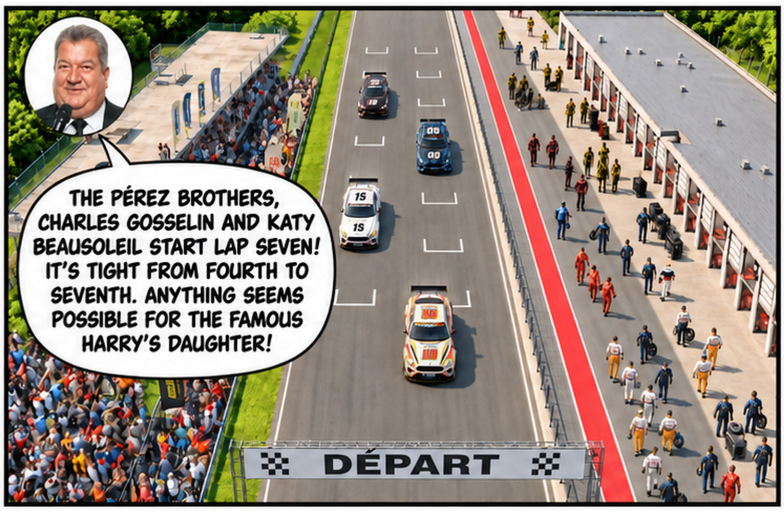

YES, YOU'RE RIGHT! PASS HIM!
96
CHARLY


SHE MAKES THE PASS! KATY BEAUSOLEIL TAKES SEVENTH FROM CHARLES GOSSELIN, WHO SEEMS TO BE HAVING MECHANICAL TROUBLE!


WE'RE SEVENTH! TELL KATY TO HOLD THAT POSITION FOR NOW.
LAP : 3 - POS : 7 - 03:38:45
HARRY HORSE TUNING


YOUNG BEAUSOLEIL MAKES HER FIRST PASS UNDER EASY CIRCUMSTANCES. STILL, WE'LL GIVE HER THAT!
94
HARRY HORSE TUNING
96

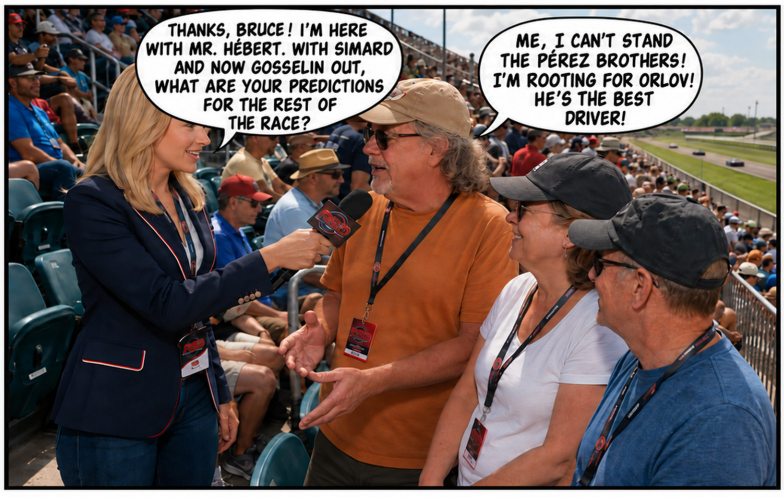

TELL HER TO GO EASY ON THE ENGINE! WE'RE ONLY ON LAP SIX. TELL HER TO BE PATIENT!!
KATY, SAVE THE ENGINE. YOUR REVS ARE TOO HIGH!
HARRY HORSE TUNING
96
CHARLY


THE PÉREZ BROTHERS, CHARLES GOSSELIN AND KATY BEAUSOLEIL START LAP SEVEN! IT'S TIGHT FROM FOURTH TO SEVENTH. ANYTHING SEEMS POSSIBLE FOR THE FAMOUS HARRY'S DAUGHTER!
DÉPART


BRUCE, KATY BEAUSOLEIL IS STILL SEVENTH. BUT AT WHAT COST? I DON'T HAVE ACCESS TO THE TELEMETRY, BUT I THINK SHE'S BURNING UP HER ENGINE!
RSD


NOT MUCH PASSING, EFFICIENT DRIVING, AND A FAIRLY STABLE RUNNING ORDER, APART FROM MARIO VILTRÉ'S RETIREMENT.
BOOSTER
COOKY'S APPROVED


BRUCE, WE'RE ON LAP 13. THE PÉREZ BROTHERS AND BEAUSOLEIL HAVE MAINLY GAINED POSITIONS THANKS TO TWO RETIREMENTS!
RACING IS AS MUCH ABOUT RELIABILITY AS DRIVING! LET'S GO LIVE TO OUR COLLEAGUE ANITA, WHO'S WITH SOME FANS!
RSD


THANKS, BRUCE! I'M HERE WITH MR. HÉBERT. WITH SIMARD AND NOW GOSSELIN OUT, WHAT ARE YOUR PREDICTIONS FOR THE REST OF THE RACE?
ME, I CAN'T STAND THE PÉREZ BROTHERS! I'M ROOTING FOR ORLOV! HE'S THE BEST DRIVER!

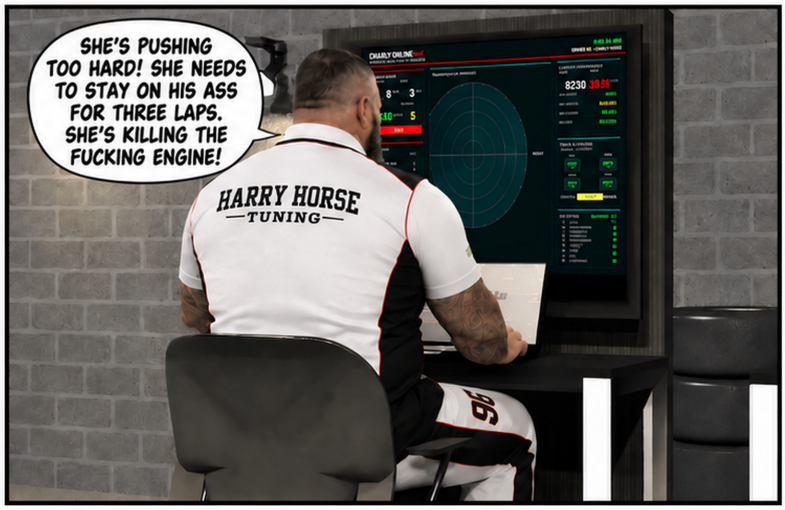

I MISS HARRY BEAUSOLEIL. HIS DAUGHTER REALLY DOESN'T HAVE HIS TALENT YET, AND SHE WON'T BE WORKING ANY MIRACLES FOR NOW.
RSD

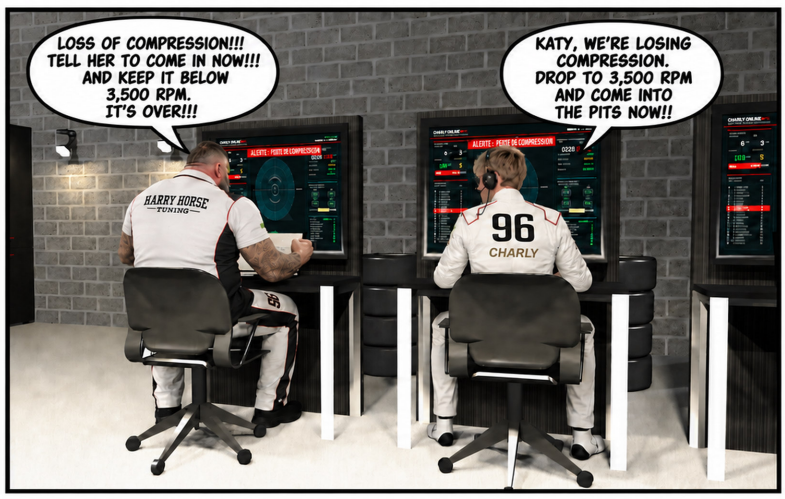

THANKS, ANITA! THE BEST IS PROBABLY YET TO COME. AFTER TWELVE LAPS, THE DRIVERS ARE STILL FEELING EACH OTHER OUT!
RSD


WE'RE ON LAP 23! ST-GELAIS AND ORLOV LEAD NOW THAT THE PÉREZ BROTHERS ARE OUT! BUT THE REAL RACE IS BETWEEN MILANO, GOSSELIN AND BEAUSOLEIL!
BRUCE, MILANO AND BEAUSOLEIL ARE THERE THANKS TO THREE RETIREMENTS! OTHERWISE, THEY WOULDN'T BE THIRD, FOURTH AND FIFTH! THEY'D BE SIXTH, SEVENTH AND EIGHTH!


DÉPART
CHARLY, WE'RE FIFTH! TIME TO MOVE UP AGAIN!


NO, WAIT! STAY IN THE SLIPSTREAM!
96
CHARLY


SHE'S PUSHING TOO HARD! SHE NEEDS TO STAY ON HIS ASS FOR THREE LAPS. SHE'S KILLING THE FUCKING ENGINE!
HARRY HORSE TUNING


LOSS OF COMPRESSION!!! TELL HER TO COME IN NOW!!! AND KEEP IT BELOW 3,500 RPM. IT'S OVER!!!
KATY, WE'RE LOSING COMPRESSION. DROP TO 3,500 RPM AND COME INTO THE PITS NOW!!
HARRY HORSE TUNING
96
CHARLY


CHARLY, CONFIRMED: I'VE GOT SMOKE COMING FROM THE FRONT!!


CHARLY, I HAVE NO CHOICE. I HAVE TO STOP. I CAN'T SEE ANYTHING AHEAD!
21 BOOSTER ENERGY


A SAD END TO THE RACE FOR NUMBER 96, KATY BEAUSOLEIL, DUE TO MECHANICAL TROUBLE. THE ROOKIE DIDN'T MAKE IT A THIRD OF THE WAY.
HARRY HORSE TUNING
96
RACE 1 - RETIRED ON LAP 23


23 LAPS AND WE BLEW THE FUCKING ENGINE! I WASN'T STRICT ENOUGH WITH HER! SHE DID THE SAME THING I DID AT HER AGE!
I SHOULD'VE SET A REV LIMIT. WE'VE BEEN REVVING TOO HIGH SINCE THE FIRST TESTS.
ALLERTE : PERTE DE COMPRESSION
HARRY HORSE TUNING
96


LET'S BE HONEST. WE ALL SHARE THE BLAME FOR WHAT JUST HAPPENED. KATY, YES, WE WARNED YOU OFTEN ABOUT HOW YOU TREAT THE ENGINE. BUT I SHOULD'VE SET FIRMER LIMITS TOO, TO KEEP THIS FROM GETTING OUT OF HAND!
96


I WAS KIDDING MYSELF, FUCK!! I'LL HAVE TO LEARN TO DRIVE WITHOUT WRECKING EVERYTHING!! I'M JUST NO GOD, THAT'S ALL! THAT'S OUR PROBLEM!!
96
CHARLY


WHOA! KATY, DON'T SAY THAT. SWEETHEART, YOU'RE BETTER THAN ME. IN MY FIRST RACE, I BLEW THE ENGINE ON LAP 21. LIKE I TOLD YOUR BOYFRIEND, THE APPLE FELL RIGHT NEXT TO THE TREE. JUST LIKE ME AT YOUR AGE, YOU STILL HAVE THINGS TO LEARN!
96
BOOSTER


I SHOULD'VE SEEN THE FAILURE COMING BEFORE IT WAS TOO LATE. IT'S MY FAULT TOO. KATY NEVER DISOBEYS ME. I DIDN'T GUIDE HER WELL ENOUGH EITHER, HARRY.
OKAY, BUT ENGINES MUST COST MORE NOW THAN THEY DID IN YOUR DAY. I FEEL SO GUILTY.
96


EXPENSIVE? THEY SURE ARE, I CAN TELL YOU THAT. GREAT MOTIVATION TO FOCUS ON THE NEXT RACE, IN A WEEK. FIGURE OUT HOW YOU'LL AVOID BLOWING THE NEXT ENGINE!
96
BOOSTER


CHARLY AND I WILL TRY TO FIND WAYS TO BETTER PROTECT THE NEXT ENGINE FROM YOUR DRIVING STYLE. NOW YOU KNOW THERE ARE LIMITS. AND CHARLY AND I KNOW OUR DRIVER BETTER TOO!
I THINK YOU'RE A GREAT DRIVER, AND I BELIEVE HARRY DOES TOO. WE'VE GOT SOME TUNING TO DO AS WELL.
WELL... THANKS, GUYS...
96


WE NOW WELCOME DAVID ARCAN, OUR MOTORSPORT EXPERT. DAVID, YOU WERE THE ANALYST FOR THIS AFTERNOON'S SEASON OPENER. WHAT CAN YOU TELL US?
MARC, THIS RACE WON'T GO DOWN IN HISTORY: SIX RETIREMENTS, FIVE OF THEM BEFORE LAP 30.
RSD
RÉSEAU DES SPORTS EN DIRECT
LIVE - Interview with David

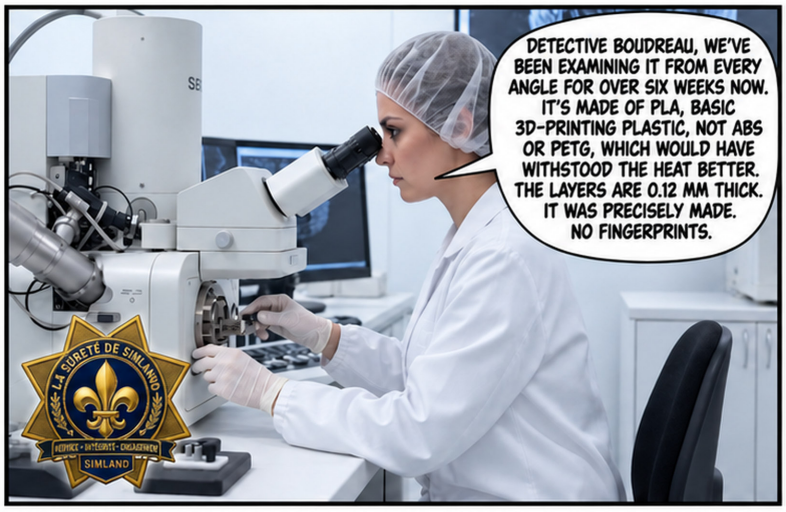

NO SURPRISE: MARTIN ST-GELAIS WON THE RACE! ORLOV DID STAY FAIRLY CLOSE, THOUGH. BOTH PÉREZ BROTHERS ALSO RETIRED. FOR ROOKIE KATY BEAUSOLEIL, IT'S A BITTER DISAPPOINTMENT: OUT ON LAP 23, PROBABLY FROM ABUSING THE ENGINE.

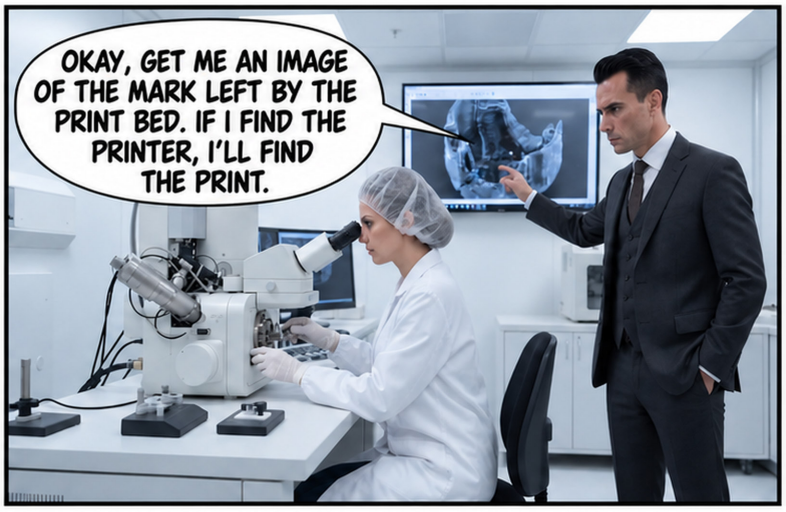

DAVID, DO YOU THINK KATY BEAUSOLEIL IS A SUN THAT WILL NEVER RISE?
LIVE - Interview with David

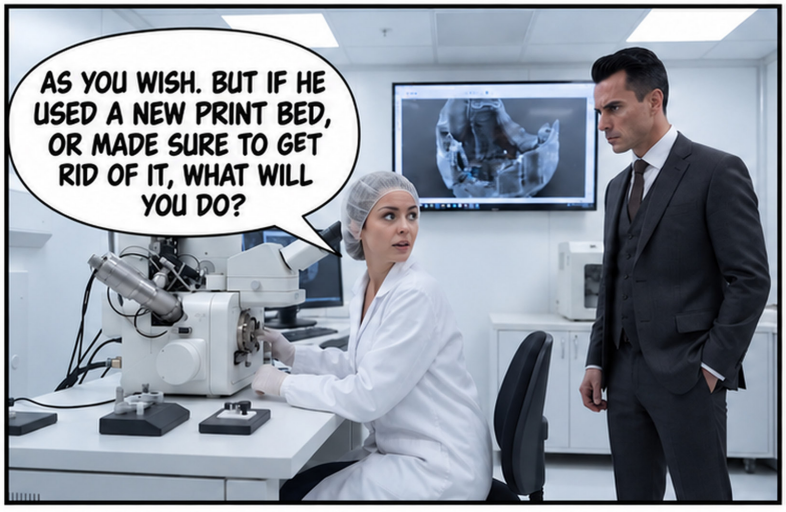

WELL, MARC, YOU COULD SAY HER FATHER OVERESTIMATES HER, AND HE MAY BE SINKING HIS OWN RACING TEAM!


WELL, THANK YOU, DAVID. SO THE NEWS ISN'T GOOD FOR HARRY BEAUSOLEIL, WHO'S COUNTING ON HIS DAUGHTER TO BREATHE NEW LIFE INTO HIS TEAM AFTER TWO LESS REWARDING SEASONS.
LIVE - Interview with David


THAT FUCKING ASSHOLE WANTS TO FINISH ME OFF! ALL I'VE GOT LEFT IS DRINKING!!


DETECTIVE BOUDREAU, WE'VE BEEN EXAMINING IT FROM EVERY ANGLE FOR OVER SIX WEEKS NOW. IT'S MADE OF PLA, BASIC 3D-PRINTING PLASTIC, NOT ABS OR PETG, WHICH WOULD HAVE WITHSTOOD THE HEAT BETTER. THE LAYERS ARE 0.12 MM THICK. IT WAS PRECISELY MADE. NO FINGERPRINTS.
LA SURETÉ DE SIMLAND
SIMLAND


OKAY, GET ME AN IMAGE OF THE MARK LEFT BY THE PRINT BED. IF I FIND THE PRINTER, I'LL FIND THE PRINT.


AS YOU WISH. BUT IF HE USED A NEW PRINT BED, OR MADE SURE TO GET RID OF IT, WHAT WILL YOU DO?


THEY ALWAYS MAKE MISTAKES. GET ME THOSE IMAGES. IF HE USED A NEW PRINT BED, WE'LL KNOW RIGHT AWAY, AND I'LL KNOW IF I'M WASTING MY TIME.


We now welcome Aby Masson. Aby owns a shampoo company and a hair salon. She wants to give her product line a boost!


LES REQUINS
THANK YOU, LADIES AND GENTLEMEN! IT'S A PLEASURE TO BE HERE! I'M HERE TO PRESENT MY PRODUCT LINE, THE SHAMP...


OKAY, WE KNOW WHAT SHAMPOO IS, YOUNG LADY! IF THE PRODUCERS LET YOU ON THE SHOW, THERE MUST BE SOME MIRACLE INGREDIENT IN THERE!
HÉLÈNE BARETTE

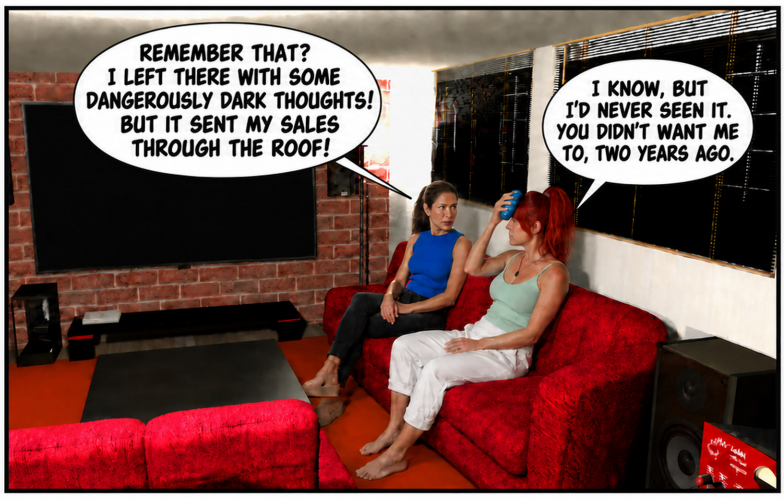

WELL, MA'AM, I KNOW NOTHING ABOUT THIS, AND I'M NOT PUTTING MY MONEY INTO A BOTTLE OF HAIR SOAP.
ÉRIC MELOCHE


ABY, WHY ARE YOU SHOWING US A PRODUCT THAT'S ALREADY AVAILABLE IN DOZENS OF VERSIONS ON DRUGSTORE SHELVES?
LISA MALTAIS


WHY SHAMPOO? BECAUSE IT'S MY PASSION! I PUT MY HEART INTO DEVELOPING THESE PRODUCTS AND MADE SURE...


I'M OUT. WHAT ABOUT YOU, LADIES? MA'AM, I DON'T THINK YOU'LL FIND A BUSINESS PARTNER HERE!
MARIO BOULANGER

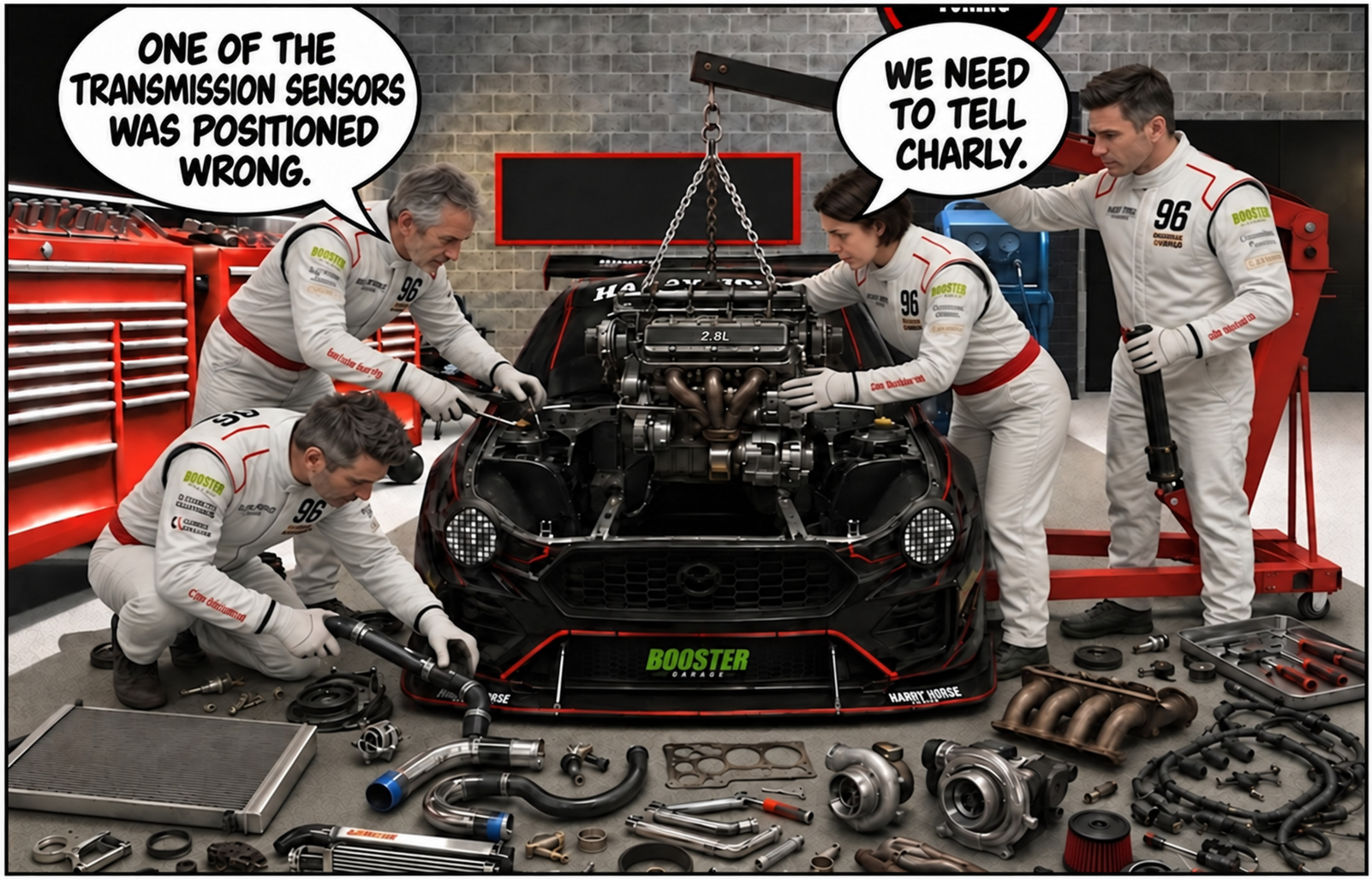

SUIT YOURSELVES. I'LL TAKE THE PUBLICITY ANYWAY. I DON'T HAVE A PARTNER, AND I DON'T WANT ONE!


REMEMBER THAT? I LEFT THERE WITH SOME DANGEROUSLY DARK THOUGHTS! BUT IT SENT MY SALES THROUGH THE ROOF!
I KNOW, BUT I'D NEVER SEEN IT. YOU DIDN'T WANT ME TO, TWO YEARS AGO.


YOU KNOW I WAS AT THE RACE WITH MARTIN, BUT YOU DIDN'T SEE ME. YOU WERE FOCUSED!


OH, YEAH... SORRY, ABY. YEAH, I WAS COMPLETELY IN MY OWN WORLD, BELIEVE ME!

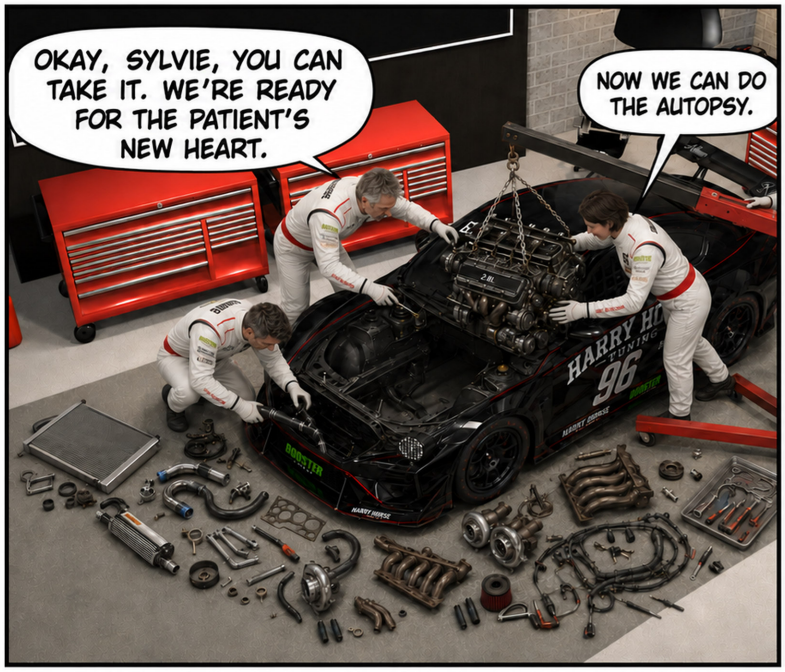

SO WHAT NOW, KAT? THIS ISN'T LIKE YOU!
WELL, I'M GOING TO TAKE SOME IBUPROFEN AND HEAD TO THE PADDOCK. I'LL TELL DAD I'M GOING TO BOUNCE BACK!

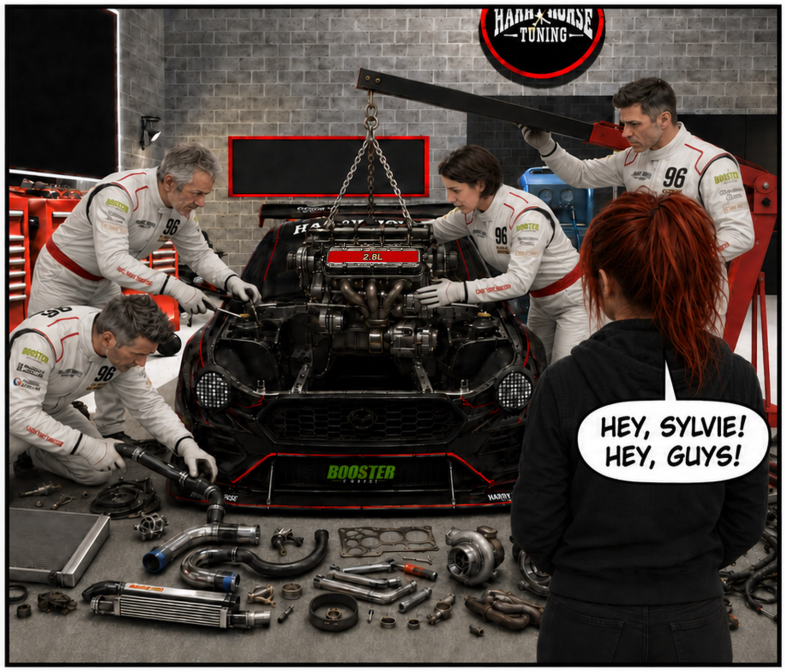

ONE OF THE TRANSMISSION SENSORS WAS POSITIONED WRONG.
WE NEED TO TELL CHARLY.
2.8L
BOOSTER
GARAGE
HARRY HORSE


AT $61,500, IT BETTER BE STRAIGHT FROM THE FACTORY, DAMMIT! OKAY... I'VE GOT THE TRACKING NUMBER! IT SHOULD ARRIVE SOMETIME TOMORROW. THANKS FOR GETTING IT HERE SO FAST! EVEN IF YOU MADE UP FOR IT WITH THE PRICE.
HARRY HORSE TUNING


OF COURSE IT'LL FIT IN THE CHASSIS! MY TECHNICIAN AND I ARE CHECKING COMPATIBILITY AS WE SPEAK.
ORDERING THE ENGINE BEFORE KNOWING THAT IS A BIT OF A GAMBLE, BUT IT SHOULD WORK!




OKAY, SYLVIE, YOU CAN TAKE IT. WE'RE READY FOR THE PATIENT'S NEW HEART.
NOW WE CAN DO THE AUTOPSY.


HEY, SYLVIE! HEY, GUYS!


I'M GOING TO GIVE YOU HIGH-PERFORMANCE ENGINES 101!
OKAY! AT LEAST THE ENGINE CAN STILL BE GOOD FOR SOMETHING!


OH! JO! I'VE GOTTA GO. I'VE GOT A MEETING!


HEY, GUYS! CHARLY KNOWS... I DRANK WAY TOO MUCH YESTERDAY! WELL, THE IBUPROFEN'S HELPING A LITTLE, AND I CAME TO TELL YOU I'M HERE!
THAT'S MY GIRL! SHE GOES ON A BENDER, AND THE NEXT DAY SHE'S READY TO GO AGAIN!!


LET'S MAKE SURE, BABE, THAT WE'RE TALKING ABOUT GETTING BACK TO DRIVING, NOT GETTING BACK TO DRINKING!
YOU GOT IT, HONEY!


MMM... WHAT A BEAUTIFUL MORNING!


IF I DON'T RUN LIKE A MANIAC, I SHOULD BE ABLE TO MAKE IT TO THE EYE!




MY CARDIO IS FUCKING PATHETIC!


COME ON, KATY, YOU CAN PUSH YOURSELF HARDER!


I'M OUT OF SHAPE... TIME TO TAKE THIS MORE SERIOUSLY.


IN A MONTH, I NEED TO BE ABLE TO RUN ALL THE WAY HERE. THEN WE'LL SEE ABOUT THE STAIRS!




I NEED TO MAKE MYSELF STICK TO THIS ROUTINE EVERY MORNING FROM NOW ON !


WELL, HARRY, NOW THAT'S REAL PROGRESS!
YEAH, WE NEED TO BUILD FAST. INFLATION'S TAKING OFF, AND MATERIALS ARE EXPENSIVE!
LE PIRATE


OH, THERE'S OUR FRIEND ALEX!
YEAH, HE'S THE REASON THINGS ARE GOING SO WELL HERE!
LE PIRATE

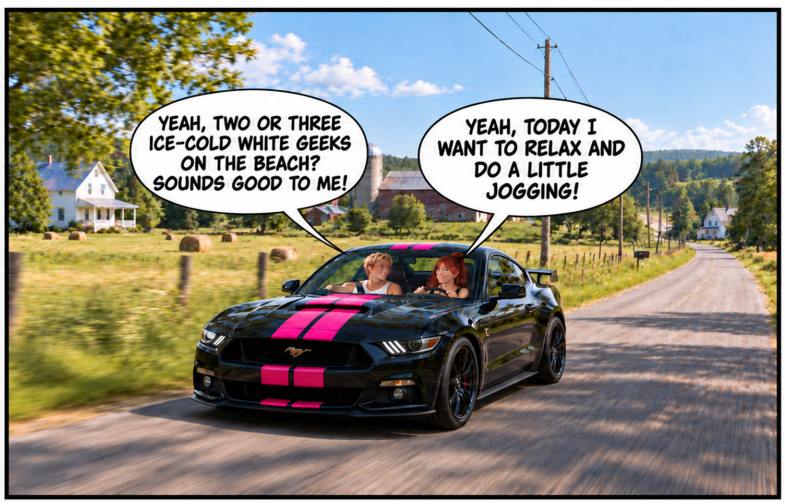



EVERYTHING LOOKS RIGHT ON SCHEDULE!
WE'RE ON SCHEDULE, BUT YOUR SECOND POOL WILL COST MORE THAN EXPECTED. THE TEMPERED-GLASS DANCE FLOOR IS MORE COMPLEX THAN WE THOUGHT. THE 35-FOOT-HIGH LOBBY IS CAUSING A FEW PROBLEMS. THE GRAND PIANO ON THE THIRD FLOOR WILL NEED TO BE DELIVERED BY HELI...


HOLD ON, HOLD ON! THAT'S ALL NORMAL. BOTTOM LINE, DO YOU NEED HELP FROM OTHER ENGINEERS, OR CAN YOU HANDLE THE CHALLENGE?
NO, TRUST ME, HARRY. I'M UP TO IT!




SIMLAND IS THE MOST BEAUTIFUL COUNTRY IN THE WORLD!
YEAH! A BEACH DAY WITH YOU WILL HELP ME UNWIND, HONEY.


YEAH, TWO OR THREE ICE-COLD WHITE GEEKS ON THE BEACH? SOUNDS GOOD TO ME!
YEAH, TODAY I WANT TO RELAX AND DO A LITTLE JOGGING!


IF YOU WERE AS RELAXED ON THE TRACK AS YOU ARE IN YOUR 'STANG, YOUR CARDIO WOULD BE BETTER.
YEAH, I'VE STARTED RUNNING, AND I'M SO OUT OF SHAPE, EVEN A RETIRED COP COULD CATCH ME!


BABE, WHATEVER HAPPENS IN THIS WEEKEND'S RACE, I WANT YOU TO KNOW I'M PROUD OF YOU!
THAT'S BECAUSE I WORK WITH GUYS LIKE YOU, HONEY. LOSING'S TOUGH, BUT TODAY I'M TAKING A BREAK. TOMORROW WE GET READY FOR QUALIFYING!
PLAGE DE L'ANSE AU BLEUETS


LET'S SET UP CLOSE TO THE WATER.
YOU CAN GO JOGGING HERE. THERE'S TONS OF ROOM!


NOW'S NOT THE TIME FOR JOGGING. I'M NOT DRESSED FOR IT. I WANT TO HAVE A BEER WITH MY BOYFRIEND!


OKAY, BUT WHAT DO YOU NEED TO WEAR?
HONEY, NO ONE CAN HEAR US HERE. GOT ANOTHER JOB PLANNED? I MEAN, I'M REALLY FOCUSED ON SOMETHING ELSE RIGHT NOW, BUT...


YEAH, BUT IT'S ON HOLD. THE RACING SEASON LASTS FOUR MONTHS. LET'S FOCUS ON THAT. WE'LL BE EVEN BETTER PREPARED FOR OUR NEXT JOB!



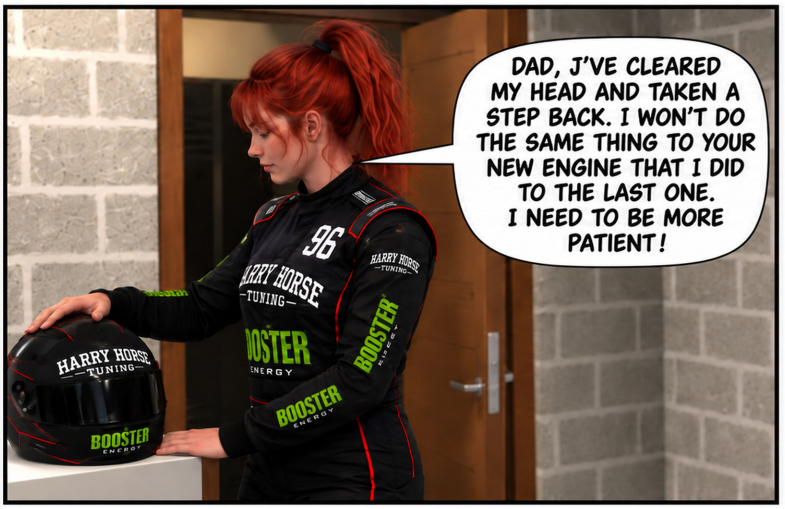

YOU'VE GOT A MORE POWERFUL ENGINE NOW. TAKE EXTRA GOOD CARE OF HER!
HARRY HORSE
TUNING
96
Dépanneur
Ducoin
BOOSTER


THIS MORNING'S BRIEFING IS IMPORTANT. I NEED TO REASSURE DAD.
THE CAR'S READY, AND I THINK YOU ARE TOO. I'VE GOT A GOOD FEELING ABOUT THIS.


MORNING, DAD!
I'M NOT WAITING UNTIL MID-SEASON, GODDAMMIT! I NEED IT BEFORE THE END OF NEXT WEEK! THAT'S WHAT I'M PAYING YOU FOR TOO, JO!
96
HARRY HORSE
TUNING


IN THE MEANTIME, HARRY, WE'RE COLLECTING DATA AND REFINING THE DIGITAL TWIN.
I'M SICK OF WAITING FOR THAT BASTARD! ANYWAY, WE NEED TO FOCUS ON PRACTICE. IT STARTS IN TWO AND A HALF HOURS.
96

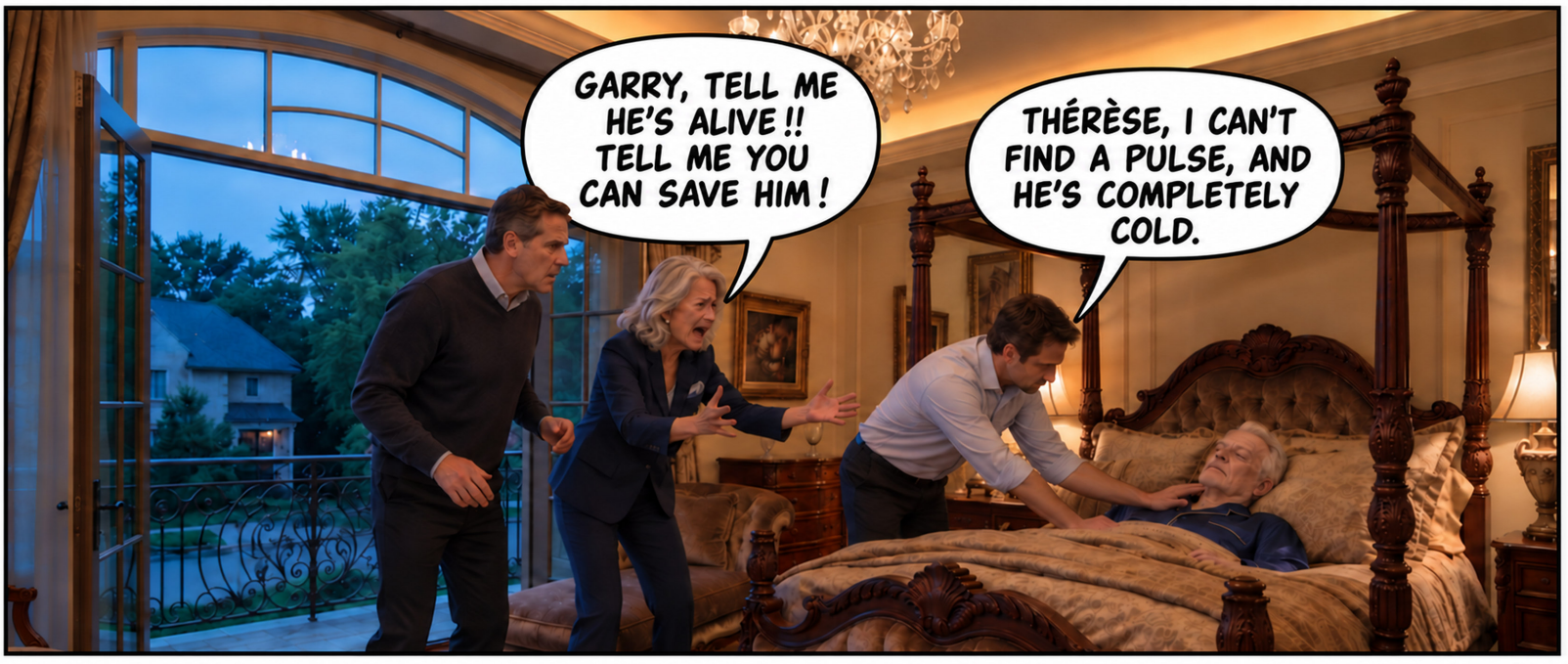

MORNING, KATY! WE'RE READY FOR THE BRIEFING. I NEED TO TELL YOU ABOUT YOUR NEW ENGINE!
HARRY HORSE
TUNING
96


DAD, J'VE CLEARED MY HEAD AND TAKEN A STEP BACK. I WON'T DO THE SAME THING TO YOUR NEW ENGINE THAT I DID TO THE LAST ONE. I NEED TO BE MORE PATIENT!
96
HARRY HORSE
TUNING
BOOSTER
ENERGY


GOOD! THAT'S WHAT I WANT TO HEAR FROM MY DRIVER! HAVING TO RETIRE FROM A RACE IS FRUSTRATING, BUT YOU'VE BOUNCED BACK MENTALLY!
96
HARRY HORSE
TUNING
BOOSTER
Cobalt Garages


GILLES !!! GILLES !!!
HELP! HE'S NOT BREATHING!!
SOMEBODY HELP ME!!


AAAAAAAH !!!!
HAAAA !! FUCKING HELP ME !!
SOMEBODY HELP !!


GARRY, TELL ME HE'S ALIVE !! TELL ME YOU CAN SAVE HIM !
THÉRÈSE, I CAN'T FIND A PULSE, AND HE'S COMPLETELY COLD.












BRUCE DOUCET HERE, ALONGSIDE OUR ANALYST DAVID ARCAN, WELCOMING YOU TO QUALIFYING FOR THE SECOND RACE OF THE SEASON!
WHAT ARE YOUR PREDICTIONS FOR THIS RACE, DAVID?
RSD
96


WELL, BRUCE, WE'RE OBVIOUSLY HOPING FOR A BETTER SHOW THAN LAST WEEK. WE EXPECT MORE FROM THE PÉREZ BROTHERS AND CHARLES GOSSELIN.
EXACTLY, DAVID. LET'S HOPE FOR FEWER RETIREMENTS. THAT'S OFTEN HOW IT GOES EARLY IN THE SEASON.
RSD
95
96
HARRY HORSE


ALSO, BY RETIRING FROM RACE ONE, SOME DRIVERS HAVE LOWERED EXPECTATIONS. LESS PRESSURE ON THEM TO BLOW THEIR ENGINES TOMORROW.
BOOSTER
RSD
95
96


SO SOME OF THESE MEN AND WOMEN COULD SURPRISE US! LET'S GO NOW TO LAST WEEK'S WINNER, MARTIN ST-GELAIS!
RSD


FIRST IN THE STANDINGS AFTER ONE RACE, MARTIN. HOW ARE YOU FEELING ABOUT QUALIFYING?
98
BOOSTER
ENERGY
M. ST-GELAIS


THE CAR HANDLES WELL, AND WE'RE GETTING GOOD PERFORMANCE AT LOW RPM. IT'S GOT TORQUE. WE'RE CONFIDENT!
98
BOOSTER ENERGY
M. ST-GELAIS


WHO ARE YOUR MAIN RIVALS? THE ONES YOU'RE WATCHING MOST CLOSELY.
98
BOOSTER ENERGY
M. ST-GELAIS


THE PÉREZ BROTHERS, ORLOV, AND YOUNG BEAUSOLEIL TOO. YEAH, SHE BLEW HER ENGINE LAST WEEK, JUST LIKE HER DAD USED TO. SHE'S ONE TO WATCH. SHE'S LIKE HIM. SHE'S FEARLESS.
98
BOOSTER ENERGY
M. ST-GELAIS


THANK YOU, ANITA! INTERESTING COMMENTS FROM MARTIN. THE TRACK IS ABOUT TO OPEN, AND QUALIFYING IS ABOUT TO BEGIN!
RSD
96

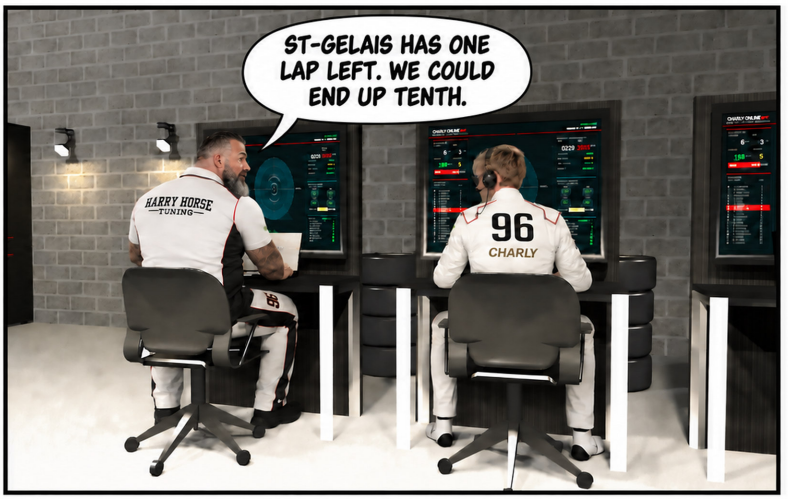

5
4987 RPM
186 km/h
RACE 2: QUALIFYING


CHARLY, WE'VE GOT A GREAT CAR! IT HANDLES EVEN BETTER!


THE ENGINE'S GIVING ME MORE AT LOW RPM. THAT'S A GOOD SIGN!

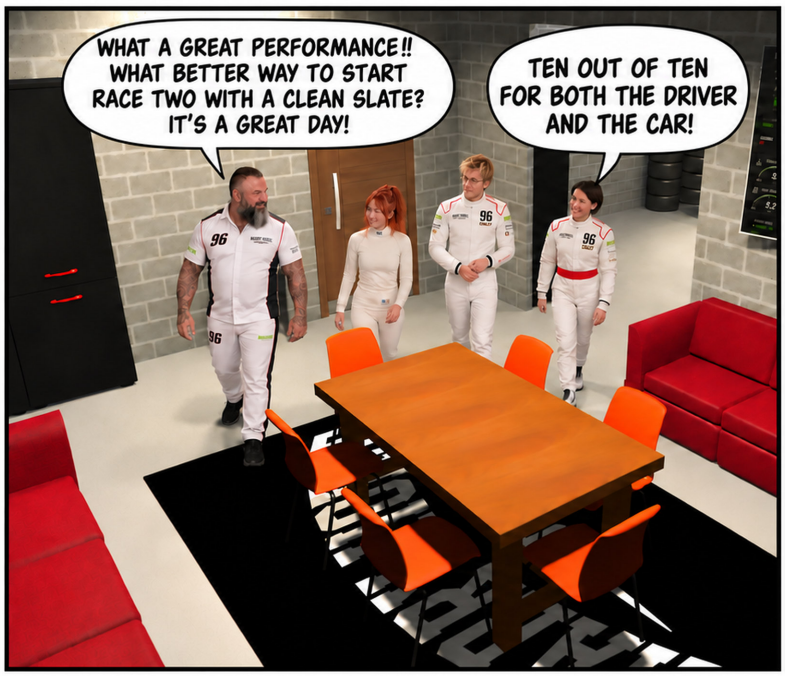

WHERE DO I STAND, CHARLY? I'VE GOT TWO CORNERS LEFT!


YOU'RE NINTH! THAT'S GREAT! KEEP YOUR SPEED UP AND GO FLAT OUT ON THE FINAL STRAIGHT!
HARRY HORSE TUNING
96
CHARLY

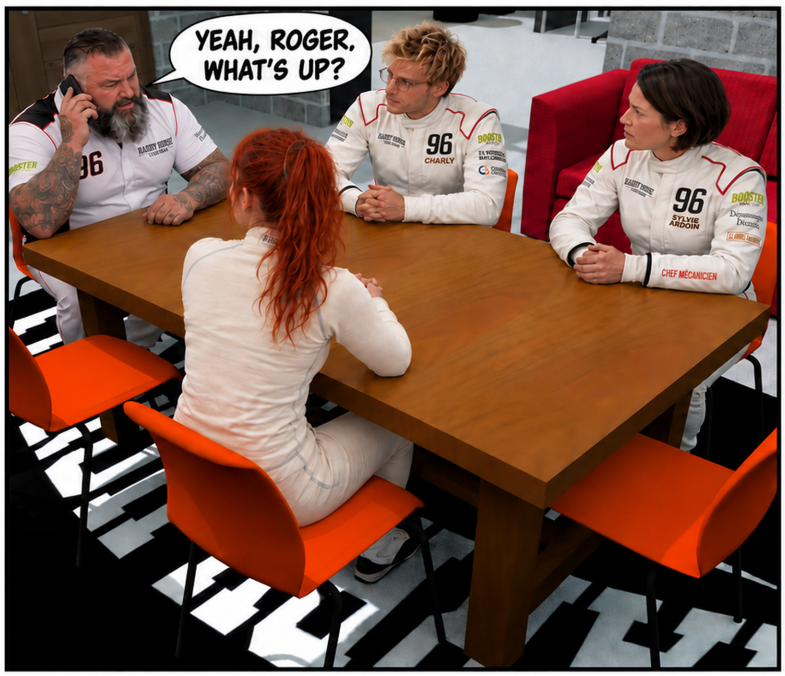

ST-GELAIS HAS ONE LAP LEFT. WE COULD END UP TENTH.
HARRY HORSE TUNING
96
CHARLY


DÉPART
GREAT SPEED ON THE FINAL STRAIGHT PUTS BEAUSOLEIL IN PROVISIONAL NINTH.


ST-GELAIS TAKES FIRST AND BUMPS EVERYONE DOWN, INCLUDING CARLOS PÉREZ AND KATY BEAUSOLEIL, NOW NINTH AND TENTH. THE CARS SEEM TO BE RUNNING BETTER THIS WEEK!
INDEED. LAST WEEK'S MISTAKES AND RETIREMENTS MUST HAVE TAUGHT A FEW OF THESE DRIVERS A THING OR TWO!


WHAT A GREAT PERFORMANCE!! WHAT BETTER WAY TO START RACE TWO WITH A CLEAN SLATE? IT'S A GREAT DAY!
TEN OUT OF TEN FOR BOTH THE DRIVER AND THE CAR!


I THINK WE'RE MAKING PROGRESS, AND I LIKE IT.
THE NEW ENGINE WILL GIVE US MORE BELOW 8,000 RPM. WE'LL BE ABLE TO TAKE BETTER CARE OF IT.

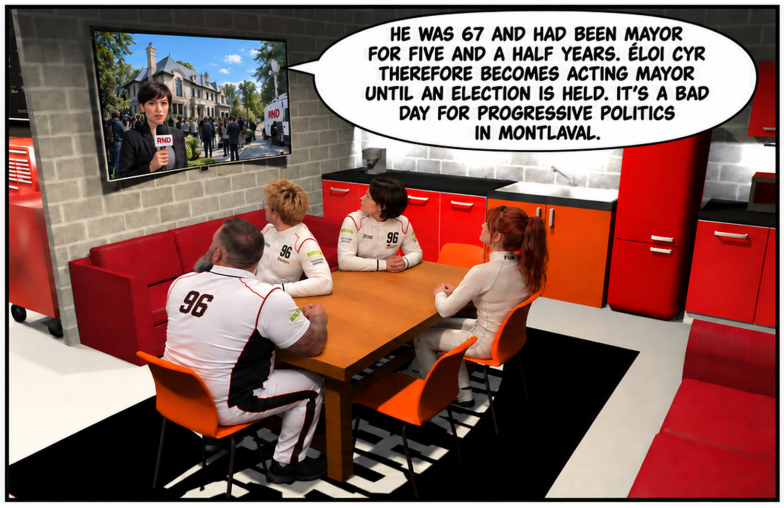

YEAH, ROGER. WHAT'S UP?

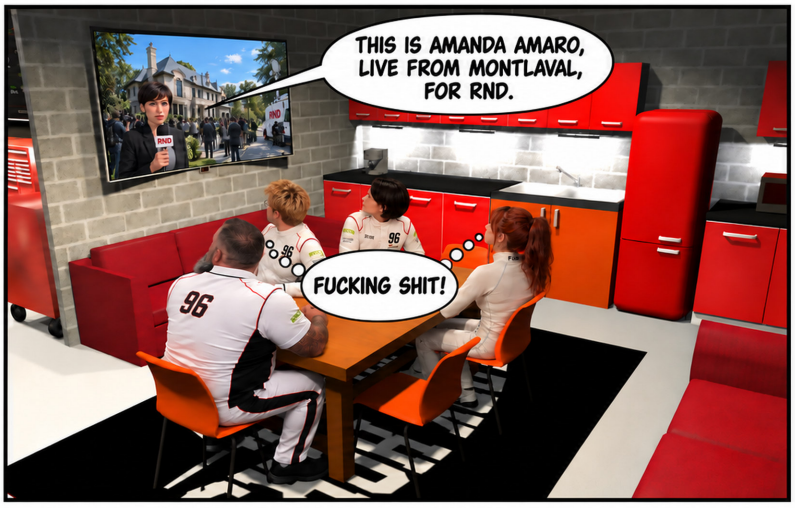

ALEX, YOUR FOREMAN, WAS TAKEN OUT DOWNTOWN THIS MORNING. THAT LOOKS LIKE OUR STYLE, HARRY! WE'VE GOT A THORN IN OUR SIDE.
COOKY'S APPROVED
ORIGINAL
1754


ALL RIGHT, WE NEED TO MEET AND TALK ABOUT THIS, ROGER!
HARRY HORSE
TUNING


OKAY, HARRY, TELL KATY WE'RE ALL BEHIND HER FOR TOMORROW'S RACE!


WE CAN NOW SADLY CONFIRM THAT MAYOR GILLES BEAUREGARD DIED DURING THE NIGHT. HIS WIFE FOUND HIM LIFELESS IN BED THIS MORNING. WE HAVE NO FURTHER DETAILS ABOUT THE EXACT CAUSE OF HIS DEATH.
RND
RND


HE WAS 67 AND HAD BEEN MAYOR FOR FIVE AND A HALF YEARS. ÉLOI CYR THEREFORE BECOMES ACTING MAYOR UNTIL AN ELECTION IS HELD. IT'S A BAD DAY FOR PROGRESSIVE POLITICS IN MONTLAVAL.
96
96
96


THIS IS AMANDA AMARO, LIVE FROM MONTLAVAL, FOR RND.
FUCKING SHIT!
96
96
96


DAMMIT... ALL RIGHT, THAT'S IT FOR THE DEBRIEF. SEE YOU ALL HERE TOMORROW AT 11 A M. GET SOME REST, EVERYONE.
96
BOOSTER
NUTRITION
HARRY HORSE
TUNING
Département Ducon


YEAH, I NEED TO STAY FOCUSED FOR TOMORROW !
FIA


I, ÉLOI CYR, SOLEMNLY SWEAR THAT I WILL FULFILL MY DUTIES AS MAYOR...


... WITH FULL TRANSPARENCY AND RESPECT FOR THE LAWS, INSTITUTIONS AND CITIZENS OF MONTLAVAL.


MR. CYR, RÉPEAT THIS OATH ON THE BOOK OF OUR CONSTITUTION. REMEMBER THE WEIGHT AND IMPORTANCE OF THIS ACT!


I, ÉLOI CYR, SOLEMNLY SWEAR THAT I WILL FULFILL MY DUTIES AS MAYOR...


ALL RIGHT, IT'S DONE! NOW WE HAVE 30 DAYS TO SHOW THE PEOPLE OF MONTLAVAL THAT THE CYR ADMINISTRATION HAS CRIME UNDER CONTROL!
ARE YOU SURE THAT'S THE FIRST THING WE SHOULD BE TALKING ABOUT?


YOUR OPPONENT, TARDIF, WILL ATTACK YOUR RECORD ON CRIME. HE SAYS IT ISN'T GOOD ENOUGH. IT'S ALL HE TALKS ABOUT. WE NEED TO MAKE OUR MARK FAST!


LET ME HANDLE THE STRATEGY. IN THE MEANTIME, FIGHTING CRIME IS YOUR TOP PRIORITY!
OKAY, SAM! I'LL LET YOU HANDLE IT. BUT PEOPLE NEED TO SEE ME AS A CHANGE!




HELLO, ARE YOU ABY MASSON?
YES. HOW CAN I HELP YOU, SIR?


I'D LIKE TO TALK TO YOU, ABY.
ABY CHEVEUX
ABY CHEVEUX
SHAMPOING & REVITALISANT
ABY CHEVEUX


YOU !!! WHAT ARE YOU DOING HERE? DID MOM GIVE YOU THE ADDRESS?
YOUR BUSINESS IS MAKING A NAME FOR ITSELF, TOO!


I CAN SEE YOU'VE COME A LONG WAY! YOU EVEN HAVE YOUR OWN PRODUCT LINE!
THAT'S WHAT YOU SEE! YOU WANT MY PAYROLL AND RENT FIGURES TOO, GODDAMMIT?


THEN GO BACK OUT THAT SAME DOOR AND GET LOST! GET OUT OF MY SHOP!

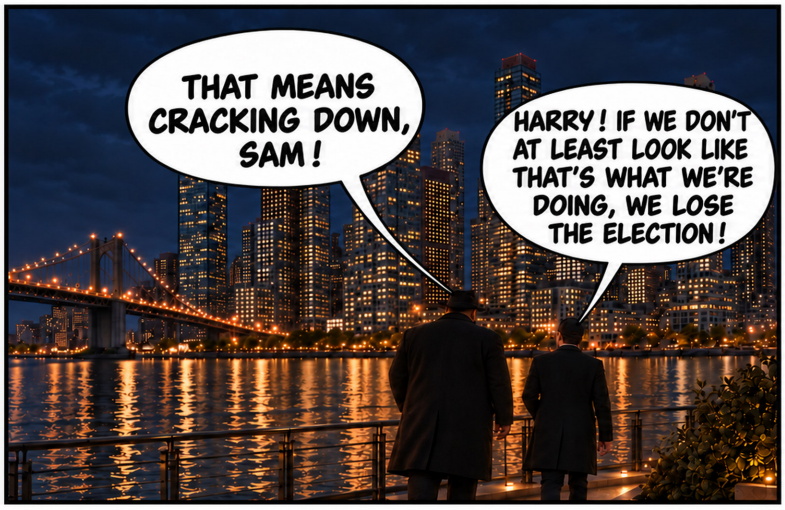

OKAY, I WON'T MAKE A SCENE. THIS IS YOUR PLACE. I RESPECT THAT. AT LEAST I TRIED!


YOU HAVE A BEAUTIFUL SHOP, MY GIRL. AT LEAST I GOT TO SEE THAT!


TAKE THAT, YOU ASSHOLE! TELL ME A "BOY" WOULD HAVE DONE BETTER!


I THINK I'LL HAVE TO RENEW MY SUBSCRIPTION, SAM.
WE CAN'T OFFER YOU A LONG-TERM SUBSCRIPTION TONIGHT, HARRY.


DOES ÉLOI LISTEN TO YOUR ADVICE?
WE'LL HAVE TO TAKE THE WIND OUT OF THAT COCKROACH TARDIF'S SAILS!


THAT MEANS CRACKING DOWN, SAM!
HARRY! IF WE DON'T AT LEAST LOOK LIKE THAT'S WHAT WE'RE DOING, WE LOSE THE ELECTION!

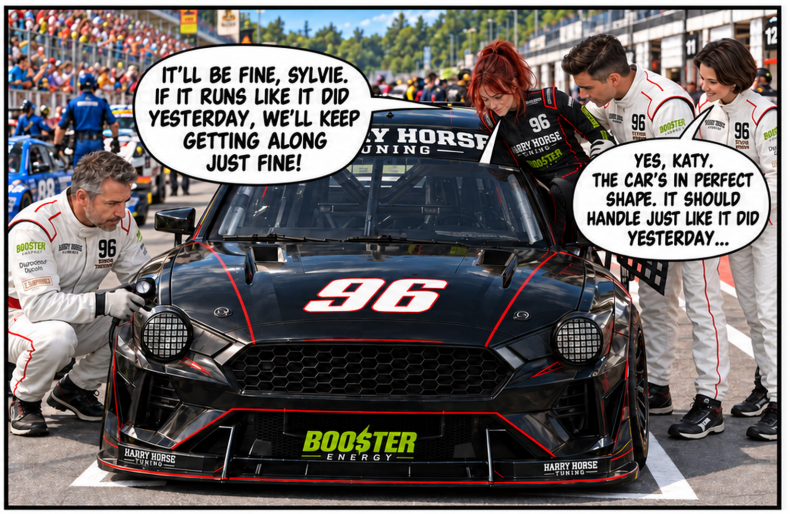

I'VE ALWAYS CONTRIBUTED A LOT TO THIS CITY'S ECONOMY. I ALSO KNOW NOTHING IS GUARANTEED IN POLITICS, SAM!

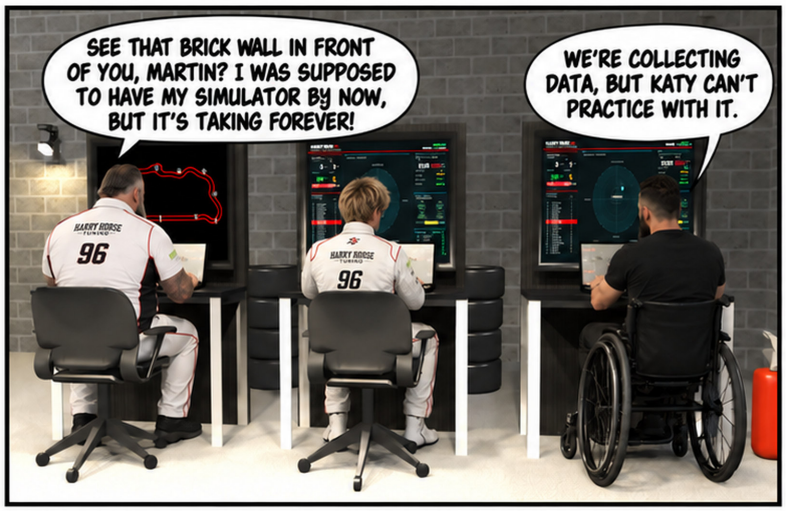

RSD
RÉSEAU DES SPORTS EN DIRECT
PRESENTS
RACE 2
MONTLAVAL CIRCUIT
1
2
3
4
5
6
7
8
DAVID ARCAN
BRUCE DOUCET
LA COMMISSION DES COURSES AUTOMOBILE DE SIMLAND
CIRCUIT DE COURSE DE MONTLAVAL


HELLO, RACING FANS ACROSS SIMLAND! I'M HERE WITH OUR ANALYST DAVID ARCAN. WELCOME TO THE START OF RACE TWO!

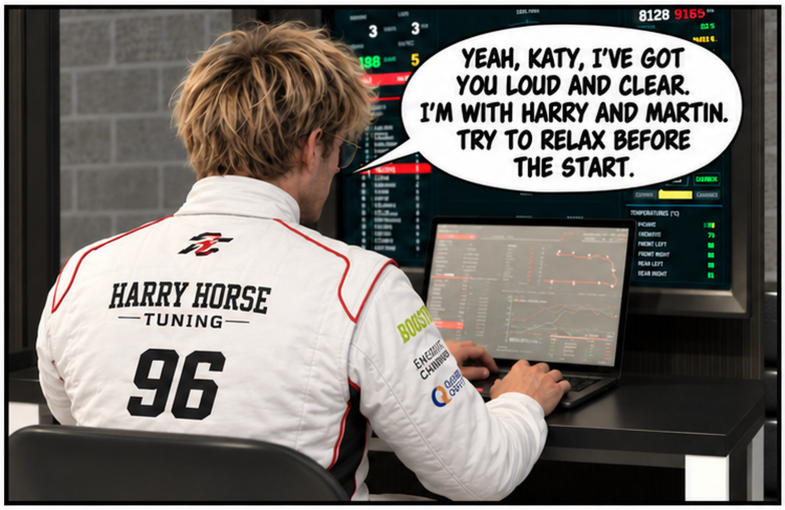

FOR RACE TWO, BRUCE, I'M EXPECTING MORE AGGRESSIVE DRIVING AND FEWER RETIREMENTS THAN IN RACE ONE.


I'M ALSO EXPECTING BETTER PERFORMANCES, AND I WANT TO SEE IF ST-GELAIS CAN REPEAT HIS PERFORMANCE FROM LAST WEEK.


IT'LL BE FINE, SYLVIE. IF IT RUNS LIKE IT DID YESTERDAY, WE'LL KEEP GETTING ALONG JUST FINE!
YES, KATY. THE CAR'S IN PERFECT SHAPE. IT SHOULD HANDLE JUST LIKE IT DID YESTERDAY...
96
BOOSTER ENERGY
HARRY HORSE TUNING


SEE THAT BRICK WALL IN FRONT OF YOU, MARTIN? I WAS SUPPOSED TO HAVE MY SIMULATOR BY NOW, BUT IT'S TAKING FOREVER!
WE'RE COLLECTING DATA, BUT KATY CAN'T PRACTICE WITH IT.
HARRY HORSE TUNING
96


DO A RADIO CHECK WITH CHARLY.
HARRY HORSE TUNING
96
BOOSTER ENERGY


YEAH, KATY, I'VE GOT YOU LOUD AND CLEAR. I'M WITH HARRY AND MARTIN. TRY TO RELAX BEFORE THE START.
HARRY HORSE TUNING
96


I CAN HEAR THE CROWD CHEERING! IT HELPS ME FOCUS.
39


THE MECHANICS ARE ABOUT TO CLEAR THE STARTING GRID. LET'S GET READY FOR THE COUNTDOWN!
RSD
RÉSEAU DES SPORTS EN DIRECT


MY PREDICTION IS THAT, DESPITE A SIMILAR STARTING GRID, THIS RACE WILL BE NOTHING LIKE RACE ONE.
RSD


ARE YOU READY, DAVID? I THINK EVERYONE'S READY FOR THE START OF RACE TWO!


AND WE'RE OFF!! WE'RE RACING IN MONTLAVAL!! MARTIN ST-GELAIS AND MIKE GERVAIS ON THE FRONT ROW, FOLLOWED BY CARLOS PEREZ AND MARIO VILTRÉ !
98 AZURION
02 RATBULL ENERGY
94


START
A VERY FAST START FROM THE FIRST TWO ROWS! EVERYONE SEEMS TO HAVE GOTTEN OFF THE LINE WELL!
65 BOOSTER
96
39 BOOSTER
15 WHITE GEEK


GERVAIS QUICKLY TAKES THE LEAD—SO QUICKLY THAT HE'S CARRYING A LOT OF SPEED INTO THE TURN!
44 BOOSTER WHITE GEEK
CAM-V1-D


HE HAS TO BRAKE... TOO HARD, AND MARTIN ST-GELAIS HITS GERVAIS'S CAR !!
02 RATBULL ENERGY
98 BOOSTER ENERGY
AZURION XXR
WHITE GEEK


THIS DOESN'T LOOK GOOD, BRUCE! AT THIS SPEED, IT'S DANGEROUS FOR...
02 RATBULL ENERGY
98 BOOSTER ENERGY
AZURION XXR
WHITE GEEK
13 RATBULL ENERGY


IT'S A DISASTER !!
LET'S HOPE MARIO VILTRÉ
AT LEAST MAKES IT
THROUGH UNSCATHED !
RATBULL
13
20
98
BOOSTER
94
WHITE GEEK


02
98
BOOSTER
RATBULL
13
94


IT'S DANGEROUS FOR THE OTHER CARS STILL ON THE TRACK, DAVID.
RATBULL 13
65 BOOSTER
LAVE VITRE

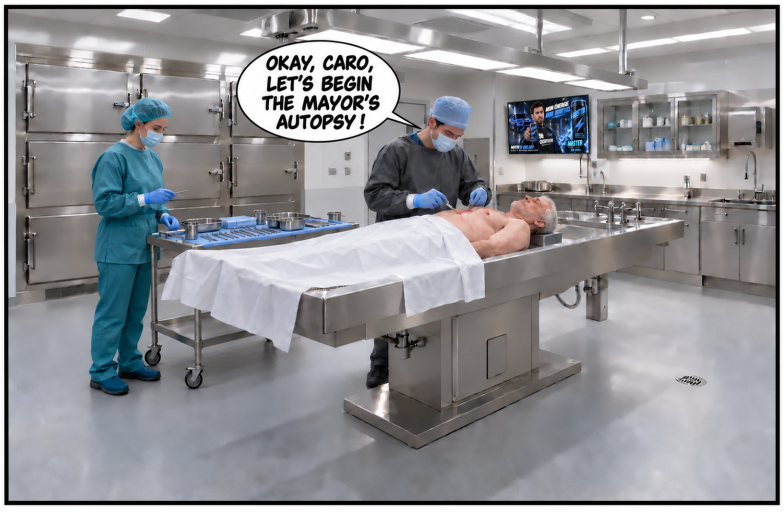

THE YELLOW FLAG IS OUT, BRUCE. THEY HAVE TO SLOW THE RACE DOWN TO KEEP EVERYONE SAFE.
BARRY HORNS TUNING
96
Dépanneur Ducoin
BOOSTER


WHILE THEY HOLD POSITION AND CLEAN UP TURN 1, EVERYONE HAS GAINED THREE PLACES, DAVID!
RSD


FIRST, WE NEED TO KNOW IF THE DRIVERS ARE HURT. WE'RE CHECKING ON THAT NOW. YOU KNOW, BRUCE, I CAN PUT MYSELF IN THEIR SHOES...
GO FIND OUT, DAVID! MEANWHILE, WE'LL TAKE A BREAK. WE'LL BE BACK IN THREE MINUTES!
RSD


MY ENERGY. MY BOOSTER.
98
AZURION
BOOSTER ENERGY
XXR
CAAS
WINDSHIELD WASHER
ICY FRUIT FLAVOR
ENERGY DRINK
MARTIN ST-GELAIS
DRIVER #98 • BOOSTER ENERGY SPOKESPERSON


HÔPITAL DE MONTLAVAL
DES GENS DES SOINS UN AVENIR
SOINS
RECHERCHE
ENSEIGNEMENT
POUR
UNE VILLE
EN SANTÉ
Montlaval
URGENCE
ACCUEIL PRINCIPAL
Urgence
Entrée principale
Stationnement
Clinique externe
Livraisons


OKAY, CARO, LET'S BEGIN THE MAYOR'S AUTOPSY!


RSD


IN CASES LIKE THIS, THE LIVER IS THE FIRST THING I WANT TO EXAMINE.

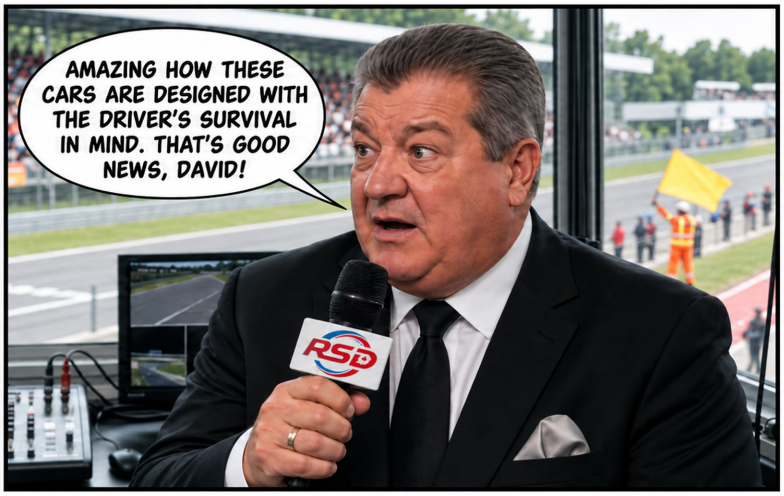


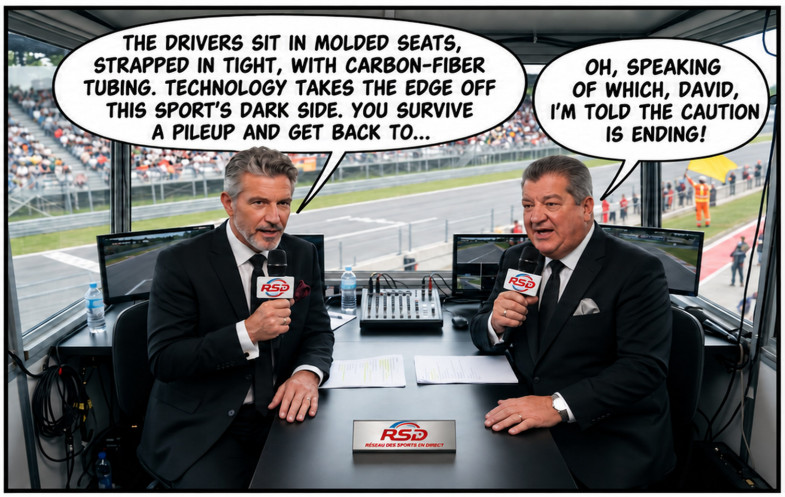

OKAY, THAT COLOR LOOKS SUSPICIOUS... HEPATICALLY SPEAKING!

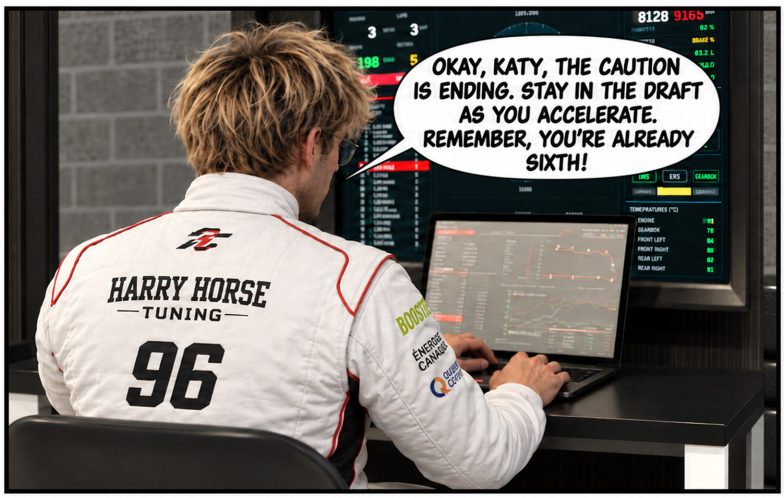

CARO, HAND ME MY PHONE!


THREE LAPS UNDER YELLOW ALREADY. SO, DAVID, ANY GOOD NEWS ABOUT OUR DRIVERS ?
RSD
RÉSEAU DES SPORTS EN DIRECT


CARLOS PEREZ AND MIKE GERVAIS GOT AWAY WITH MINOR BRUISES. MARTIN ST-GELAIS MAY HAVE INJURED AN ARM OR A HAND.
WE STILL DON'T KNOW IF MARTIN WILL BE ABLE TO COMPETE IN RACE 3.
HIS CAR CERTAINLY WON'T.
RSD


AMAZING HOW THESE CARS ARE DESIGNED WITH THE DRIVER'S SURVIVAL IN MIND. THAT'S GOOD NEWS, DAVID!
RSD

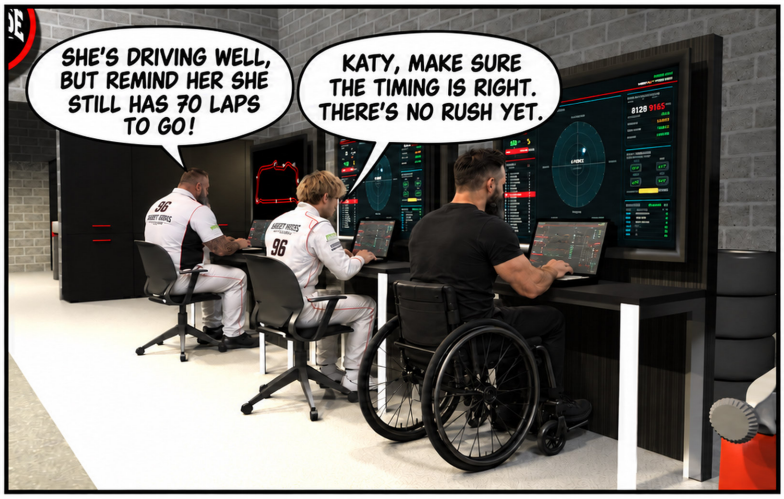

THE DRIVERS SIT IN MOLDED SEATS, STRAPPED IN TIGHT, WITH CARBON-FIBER TUBING. TECHNOLOGY TAKES THE EDGE OFF THIS SPORT'S DARK SIDE. YOU SURVIVE A PILEUP AND GET BACK TO...
OH, SPEAKING OF WHICH, DAVID, I'M TOLD THE CAUTION IS ENDING!
RSD
RÉSEAU DES SPORTS EN DIRECT


OKAY, KATY, THE CAUTION IS ENDING. STAY IN THE DRAFT AS YOU ACCELERATE. REMEMBER, YOU'RE ALREADY SIXTH!
HARRY HORSE
TUNING
96

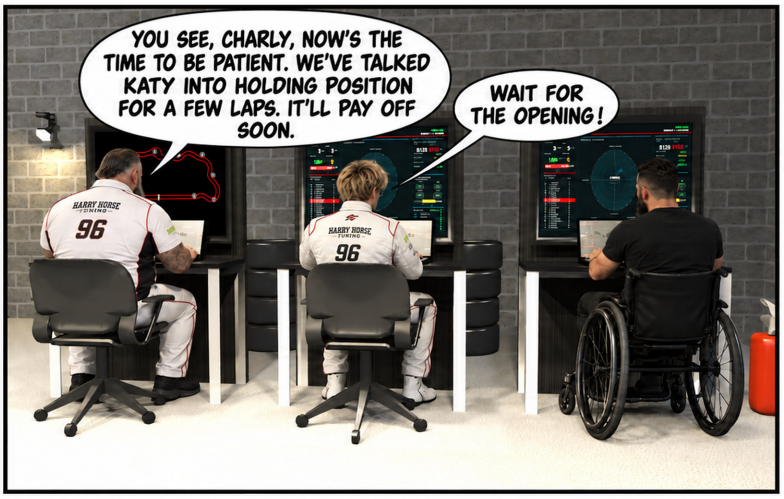

GOOD! YOU'RE RIGHT, WE'VE GOT TIME. I'LL TAKE IT ONE STEP AT A TIME.
WHITE GEEK


CHARLY, I'M GOING TO TRY TO SHAKE OFF THESE TAILGATERS!
HARRY HORSE
TUNING
96


CHARLY, TELL ME WHEN IT'S TIME!
BOOSTER
HARRY HORSE
96
WHITE GEEK
15


SHE'S DRIVING WELL, BUT REMIND HER SHE STILL HAS 70 LAPS TO GO!
KATY, MAKE SURE THE TIMING IS RIGHT. THERE'S NO RUSH YET.


OK, I'LL HOLD POSITION !


YOU SEE, CHARLY, NOW'S THE TIME TO BE PATIENT. WE'VE TALKED KATY INTO HOLDING POSITION FOR A FEW LAPS. IT'LL PAY OFF SOON.
WAIT FOR THE OPENING!


CHARLY, THE CAR HAS MORE TO GIVE RIGHT NOW!


HOW'S IT GOING, CHARLY? IS SHE LISTENING TO YOU?


OK, KATY, GIVE ME 10 LAPS. ON LAP 27, WE'LL CHECK HOW MUCH FUEL WE HAVE LEFT!

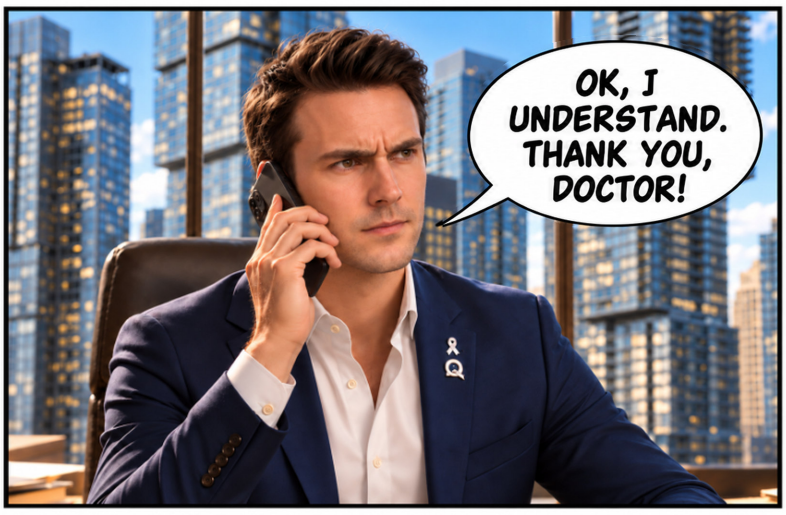

AFTER 16 LAPS, THE ORDER IS UNCHANGED. APART FROM THE CRASH AT THE START, NO ONE ELSE HAS RETIRED SO FAR.


THE LATEST EVOLUTION.
Pure power. Absolute silence.
ELYNDRA
E7X
100% ELECTRIC • 900 HP
STARTING AT $164,000


THE LATEST EVOLUTION.
Pure power. Absolute silence.
ELYNDRA
E7X
100% ELECTRIC • 900 HP
STARTING AT $164,000
YES, DR. MONGRAIN! WHAT DID YOU FIND?


PESTICIDES AND SOLVENTS?! HOLY SHIT, DID HIS WIFE KILL HIM?


I CAN TELL YOU WHAT I FOUND IN THE BODY, NOT WHO PUT IT THERE. I CAN ALSO CONFIRM IT COULD HAVE CAUSED HIS DEATH. I'M SIGNING MY REPORT. NEXT UP IS AN ARCHITECT WHO GOT SHOT!


OK, I UNDERSTAND. THANK YOU, DOCTOR!

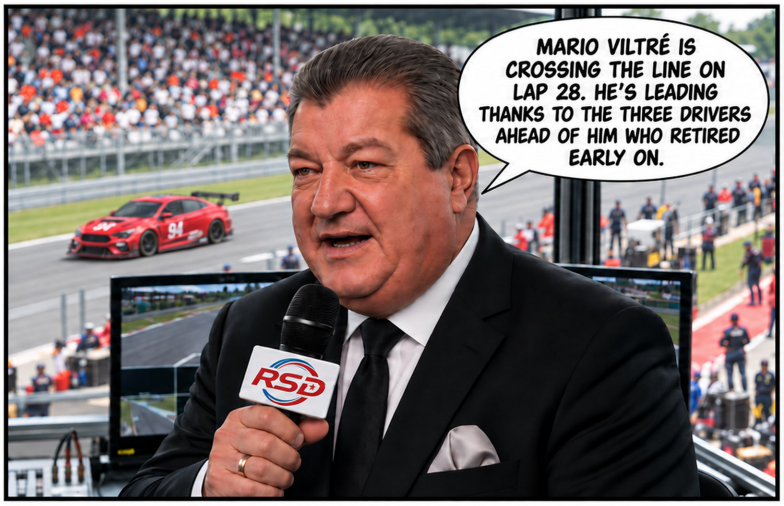

HE WAS POISONED! I'M WITH YOU ON THIS: IT WAS HIS WIFE!


YOUR PLACE? OK, I'M ON MY WAY. WE'LL WATCH THE REST OF THE RACE TOGETHER!

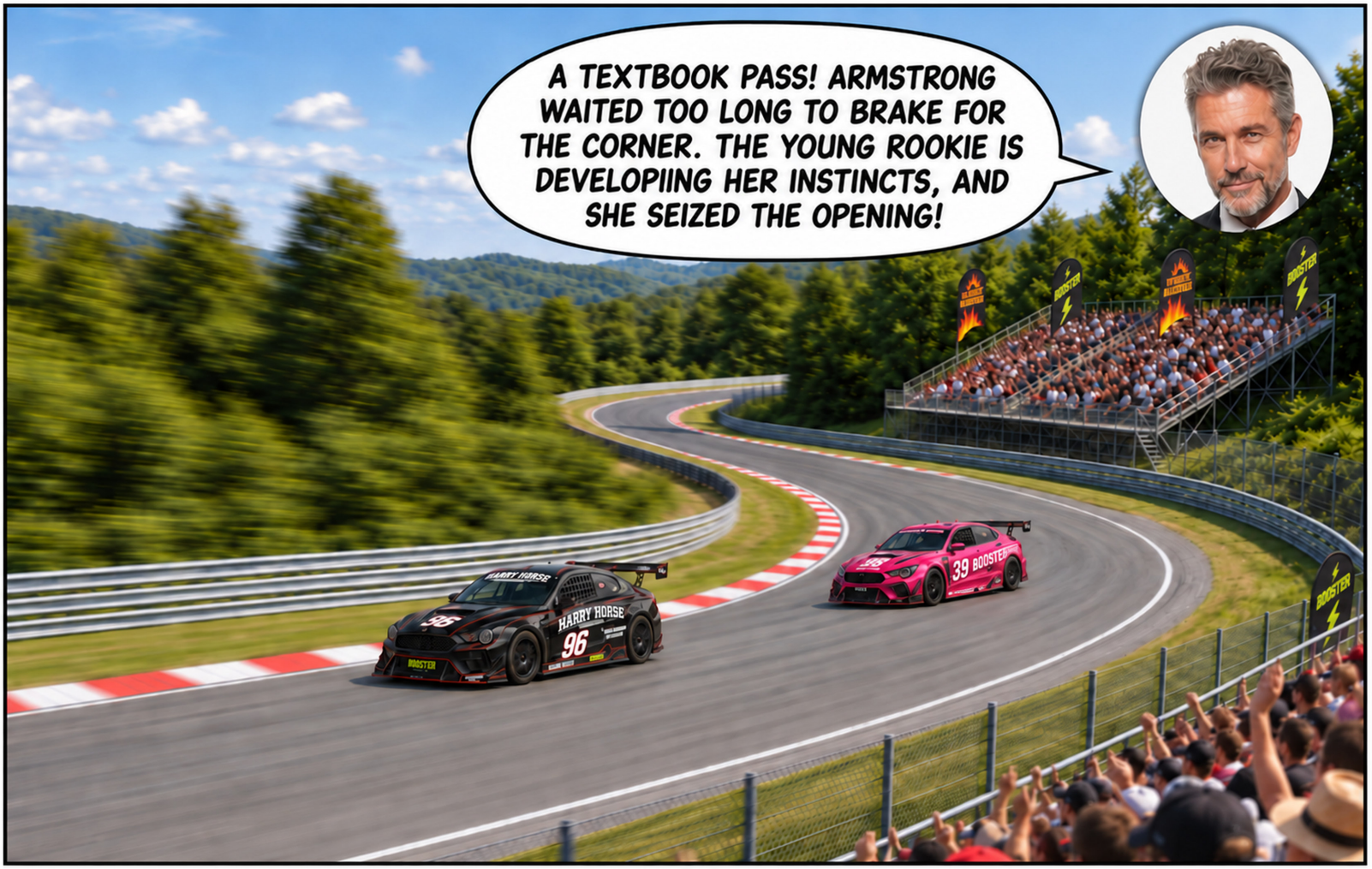

COME ON, BIG GUY. END OF THE LINE!

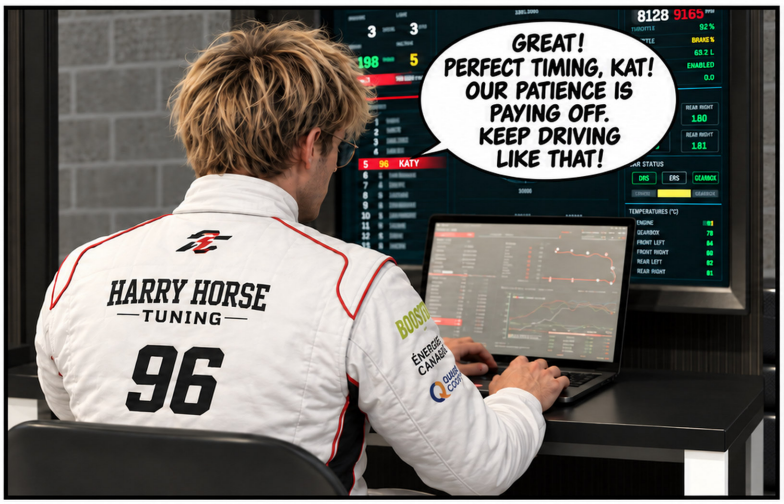

WE'RE NOW ON LAP 27. TWO RETIREMENTS: VAILLANCOURT AND MOREL. DAVID, WHAT DO YOU MAKE OF BEAUSOLEIL'S PERFORMANCE? SHE'S ALREADY MADE IT FOUR LAPS FURTHER THAN IN RACE ONE.

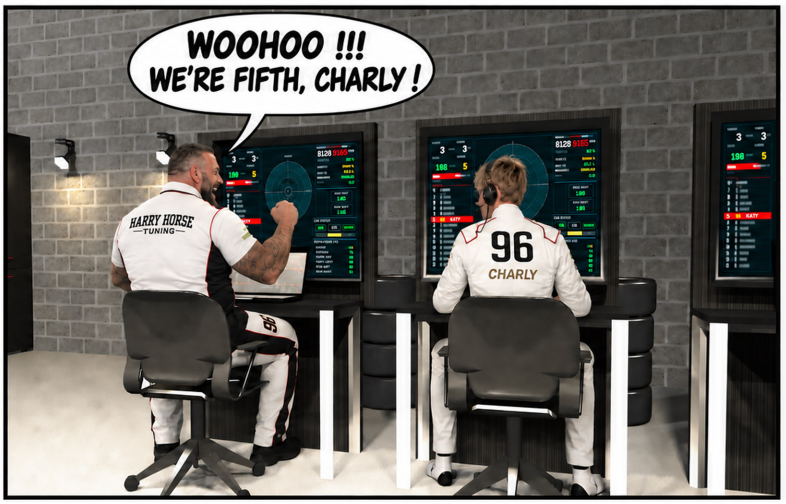

IT'S ONLY FOUR MORE LAPS, BRUCE! BUT SHE'S TAKING BETTER CARE OF THE CAR AND SHOWING A LOT MORE PATIENCE.


MARIO VILTRÉ IS CROSSING THE LINE ON LAP 28. HE'S LEADING THANKS TO THE THREE DRIVERS AHEAD OF HIM WHO RETIRED EARLY ON.


OH, DAVID ! KATY BEAUSOLEIL MAKES A MOVE! SHE PASSES DAVID ARMSTRONG AND TAKES FIFTH!

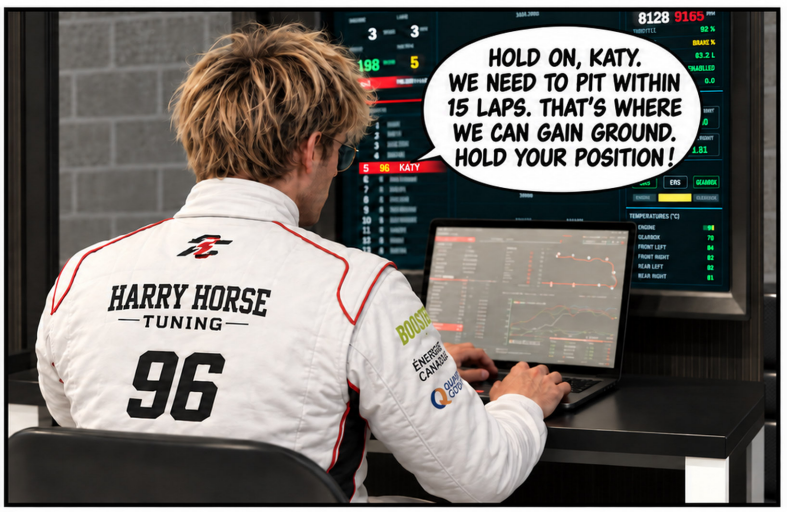

A TEXTBOOK PASS! ARMSTRONG WAITED TOO LONG TO BRAKE FOR THE CORNER. THE YOUNG ROOKIE IS DEVELOPIING HER INSTINCTS, AND SHE SEIZED THE OPENING!
HARRY HORSE
96
39 BOOSTER
BOOSTER


GREAT! PERFECT TIMING, KAT! OUR PATIENCE IS PAYING OFF. KEEP DRIVING LIKE THAT!
HARRY HORSE TUNING
96


WOOHOO !!! WE'RE FIFTH, CHARLY !
HARRY HORSE TUNING
96
CHARLY


BEAUSOLEIL IS FAST! IT DIDN'T TAKE HER LONG TO PULL AWAY FROM ARMSTRONG ! WE'RE NOW HALFWAY THROUGH THE RACE !
HARRY HORSE TUNING
96
BOOSTER ENERGY
Katy


LET'S GO CATCH THE NEXT ONE!

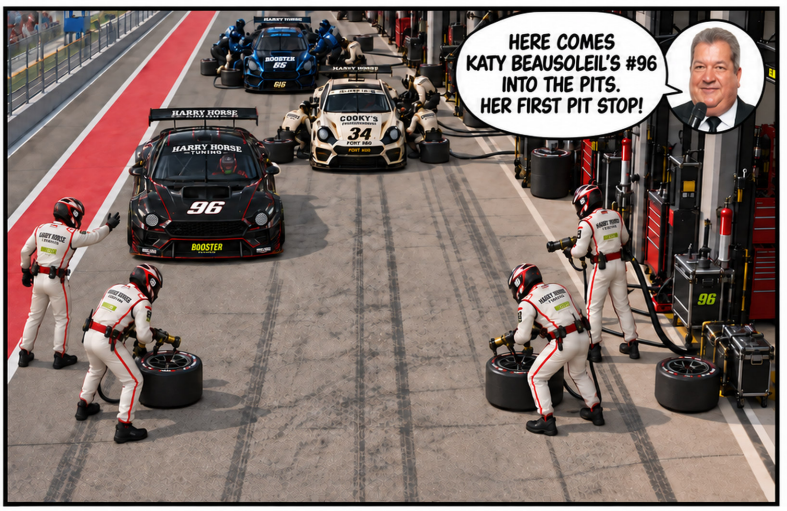

HOLD ON, KATY. WE NEED TO PIT WITHIN 15 LAPS. THAT'S WHERE WE CAN GAIN GROUND. HOLD YOUR POSITION !
HARRY HORSE TUNING
96


OK, CHARLY, WE'RE STILL FIFTH. TELL HARRY I'LL HOLD THIS POSITION!
6
5978 RPM
209 km/h

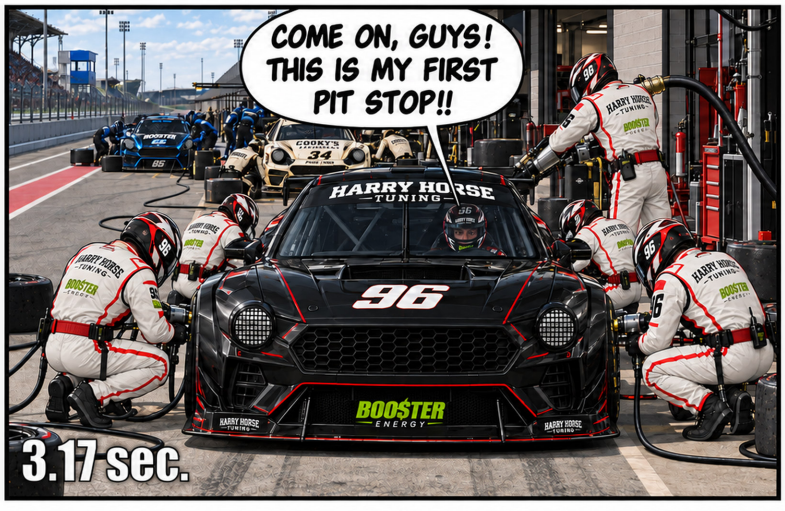

I'M HERE WITH STÉPAN AND SOLEIL! SOLEIL, I HEAR YOU KNOW KATY!
YES, AND I'M HERE FOR TWO REASONS: TO WATCH HER BECOME THE BEST, AND TO INTRODUCE HER TO MY NEW BOYFRIEND!


THANKS FOR THAT PERSONAL STORY, ANITA! WE'RE APPROACHING LAP 48. THE CARS WILL MAKE THEIR PIT STOPS BETWEEN LAPS 48 AND 53!
RSD


OK KAT, IT'S TIME! KEEP IT UNDER 100 KM/H IN THE PITS. THE CREW IS READY!
HARRY HORSE
TUNING
96


HERE COMES KATY BEAUSOLEIL'S #96 INTO THE PITS. HER FIRST PIT STOP!
96
34


YES, BRUCE, BUT IT'S PRETTY MUCH HARRY'S OLD CREW. THIS SHOULDN'T TAKE LONG. THEY'VE GOT EXPERIENCE!
1.09 sec.


COME ON, GUYS! THIS IS MY FIRST PIT STOP!!
3.17 sec.


GUYS! I'VE LOST AIR PRESSURE IN MY WHEEL GUN!!
5.33 sec.


WHAT'S GOING ON?
9.41 sec.


ALMOST THERE!
13.24 sec.


OUCH! AT 19,5 SECONDS, THAT'S ONE OF THE WORST PIT STOPS I'VE EVER SEEN. LET'S SEE WHAT IT DOES TO HER POSITION!
19.51 sec.
HARRY HORSE RACING
HARRY HORSE TUNING
BOOSTER ENERGY
96
37 White Geek


FUCK! ONE OF THE WHEEL GUNS FAILED!! THAT'S ON ME!
HARRY HORSE TUNING


CHARLY! HOW MANY POSITIONS DID WE LOSE AFTER ALL THAT?
96
BOOSTER


RATBULL
ENERGY
ENERGY. POWER. DOMINATION.
300 ml
MONTLAVAL
PROUD SPONSOR OF THE BROADCAST
RSD LIVE SPORTS NETWORK


ÉLOI, I SUGGEST WE CALL SIMLAND'S PUBLIC SAFETY MINISTER AND TELL HIM YOUR ADMINISTRATION SUPPORTS AN ANTI-GANG LAW!
RATBULL
ENERGY
ENERGY POWER, DOMINATION.
LIVE SPORTS NETWORK

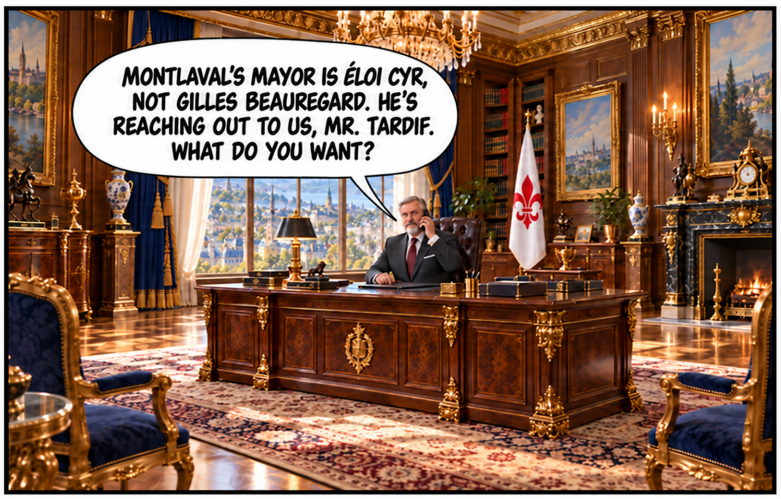

I GET THE STRATEGY! BUT ARE YOU SURE ALL MONTLAVAL WANTS TO HEAR ABOUT IS LAW AND ORDER? I'LL LET YOU HANDLE THE LAW. IT DIDN'T COME FROM MY ADMINISTRATION, SO I CAN SPIN IT!
VILLE DE MONTLAVAL


WE NEED TO CHANGE COURSE NOW AND MAKE TARDIF IRRELEVANT. HE'S BEEN PUSHING FOR THIS FOR A YEAR. IT'S HIS WHOLE REASON FOR BEING IN POLITICS!
RSD
LIVE SPORTS NETWORK


OK, CALL THE MINISTER!


WHAT?! HE JUST TOLD YOU THAT? YOU'VE GOT TO BE KIDDING!!


THE BEAUREGARD ADMINISTRATION NEVER WANTED AN ANTI-GANG LAW, DAMMIT! CYR'S JUST AN OPPORTUNIST TRYING TO GET ELECTED. THEN HE'LL TURN ON YOU! DON'T BUY HIS LIES, MINISTER!


MONTLAVAL'S MAYOR IS ÉLOI CYR, NOT GILLES BEAUREGARD. HE'S REACHING OUT TO US, MR. TARDIF. WHAT DO YOU WANT?


WHAT DO I WANT? FOR YOU NOT TO TRUST THAT CORRUPT, DISHONEST ADMINISTRATION! WHAT? YOU'RE INTRODUCING THE BILL? WAIT UNTIL...


YOU FUCKING RAT!


THAT IDIOT MINISTER! I'M THE ONE YOU NEED, FOR CHRIST'S SAKE!!

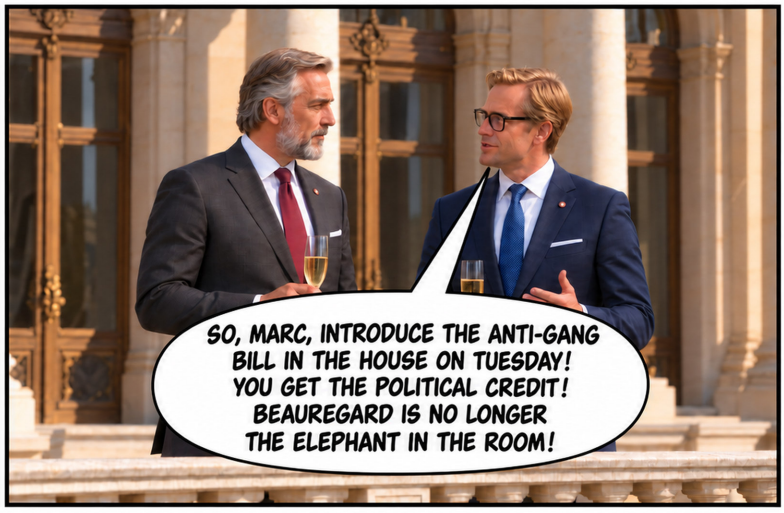

THE LITTLE SHIT FOUND A WAY TO RUIN ME...
MR. TARDIF ? ... MR. TARDIF ?


HELLO! MR. TARDIF ? ARE YOU ALL RIGHT?


Simland City
National Capital


PRIME MINISTER, APART FROM A LITTLE GRUMBLING OVER PETTY POLITICS, MONTLAVAL'S ADMINISTRATION WANTS THE LAW! IT'S A COMPLETE U-TURN FROM MAYOR BEAUREGARD!


MARC, MY FRIEND! HISTORY WILL REMEMBER YOUR KEY ROLE IN PASSING THIS LAW! AMONG OTHER THINGS, IT WILL FINALLY HELP CLEAN UP THE METROPOLIS!


SO, MARC, INTRODUCE THE ANTI-GANG BILL IN THE HOUSE ON TUESDAY! YOU GET THE POLITICAL CREDIT! BEAUREGARD IS NO LONGER THE ELEPHANT IN THE ROOM!

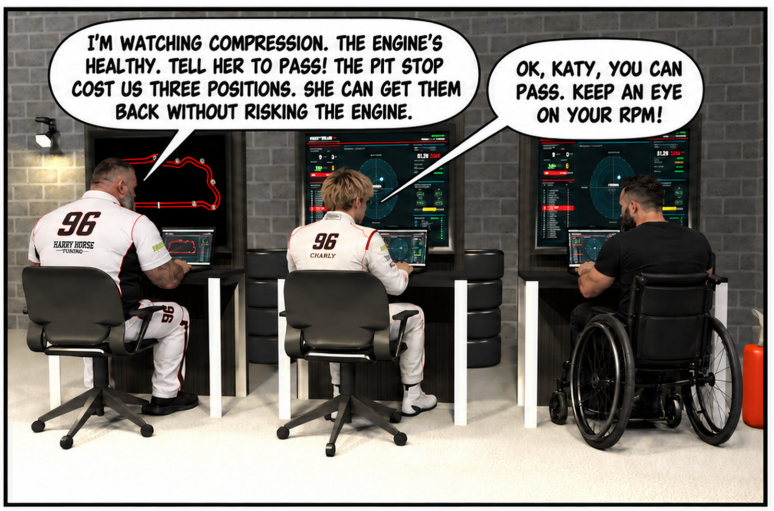

TOO BAD THAT FILTHY FAT BASTARD BEAUSOLEIL ISN'T AROUND ANYMORE FOR ME TO HATE. AT LEAST HIS DAUGHTER'S NO GOOD, I'LL TAKE THAT AS A WIN!

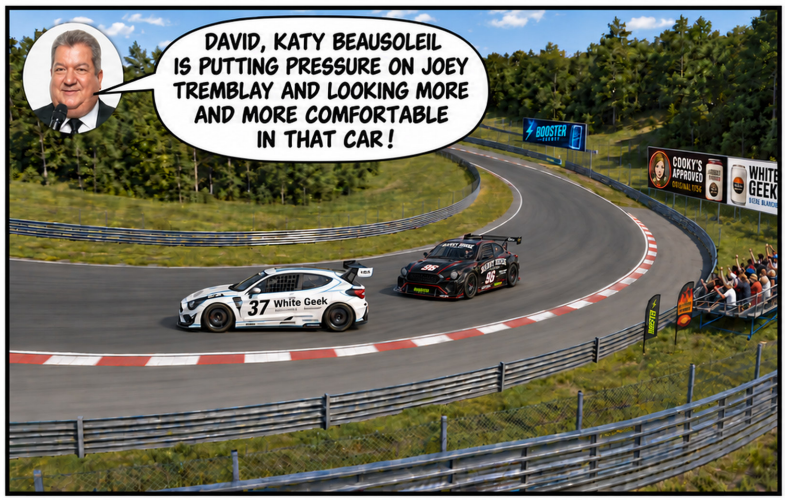

GARRY HERE, YOUR GUIDE TO SPORTS BETTING!
CASINO DE MONTLAVAL
HÔTEL

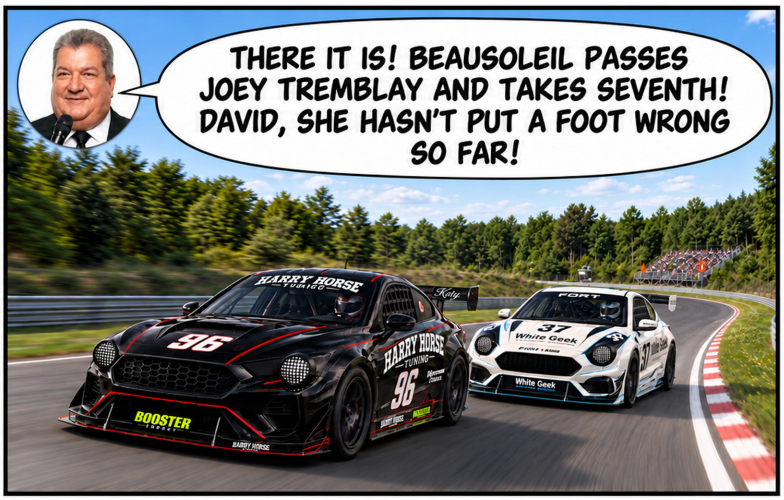

LAST CALL FOR BETS ON THE AUTO RACE! JUST 20 LAPS LEFT OUT OF 75, WITH 14 DRIVERS STILL RUNNING!


VILTRÉ AND MORIN WON'T PAY OUT LIKE THEY WOULD HAVE AT THE START, THAT'S FOR SURE! COULD KATY BEAUSOLEIL BE A GOOD BET THIS TIME?

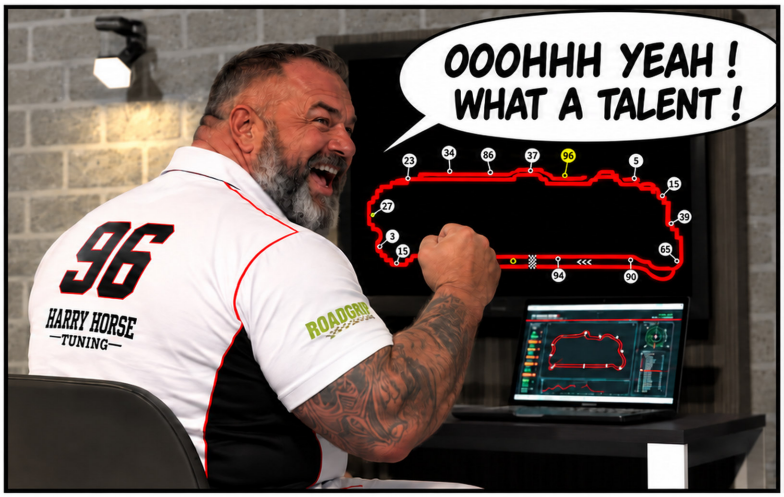

CHARLY, WE'VE GOT LESS THAN 20 LAPS LEFT. IS THE CAR STILL IN GOOD SHAPE?
37
White Geek


I'M WATCHING COMPRESSION. THE ENGINE'S HEALTHY. TELL HER TO PASS! THE PIT STOP COST US THREE POSITIONS. SHE CAN GET THEM BACK WITHOUT RISKING THE ENGINE.
OK, KATY, YOU CAN PASS. KEEP AN EYE ON YOUR RPM!
96
HARRY HORSE
96
CHARLY

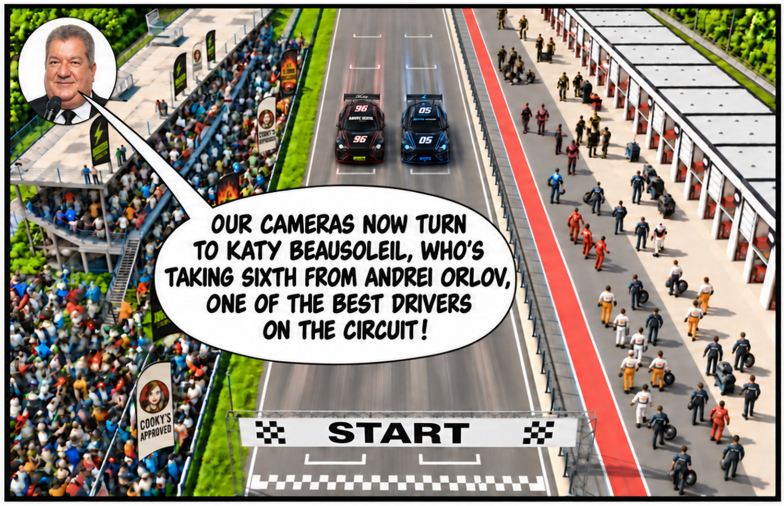

DAVID, KATY BEAUSOLEIL IS PUTTING PRESSURE ON JOEY TREMBLAY AND LOOKING MORE AND MORE COMFORTABLE IN THAT CAR!
37 White Geek
96
BOOSTER
COOKY'S APPROVED
WHITE GEEK


THERE IT IS! BEAUSOLEIL PASSES JOEY TREMBLAY AND TAKES SEVENTH! DAVID, SHE HASN'T PUT A FOOT WRONG SO FAR!
HARRY HORSE TUNING
96
37 White Geek
BOOSTER

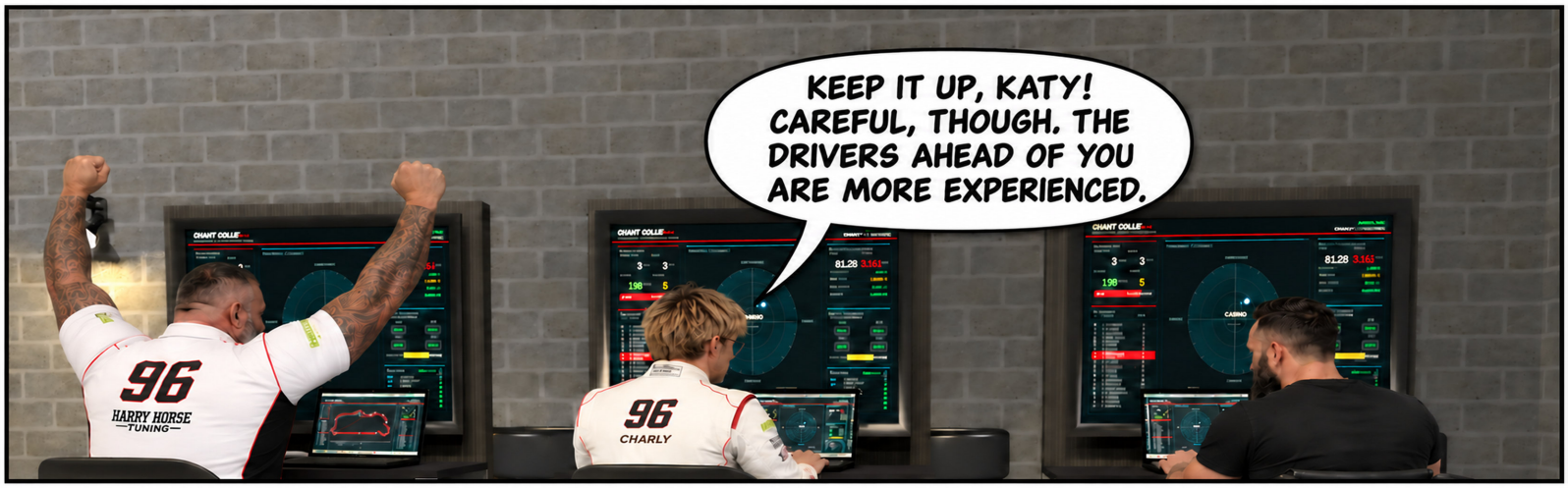

YOU LITTLE FUCKER !!


OOOHHH YEAH ! WHAT A TALENT !
96
HARRY HORSE TUNING
ROADGRIP


KATY BEAUSOLEIL IS PROVING MY COMMENT ABOUT NEPOTISM WAS UNFAIR, AND I'M THE FIRST TO APPLAUD THIS PERFORMANCE. NOW SHE'S REALLY STARTING TO HAVE FUN !
BOOSTER
05


OUR CAMERAS NOW TURN TO KATY BEAUSOLEIL, WHO'S TAKING SIXTH FROM ANDREI ORLOV, ONE OF THE BEST DRIVERS ON THE CIRCUIT!
START
COOKY'S APPROVED

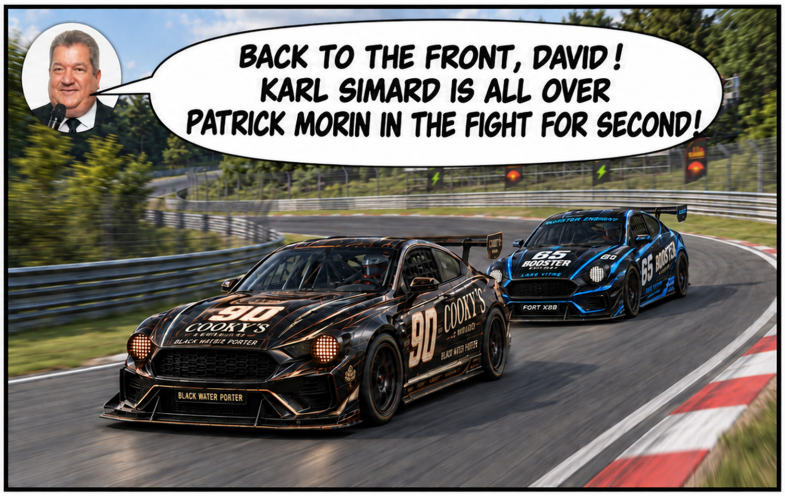

AND THERE IT IS, THE KATY SHOW! TWO PASSES IN THREE LAPS! WHAT WILL SHE DO ABOUT THE FIVE DRIVERS STILL AHEAD OF HER, DAVID?
BOOSTER
05


KEEP IT UP, KATY! CAREFUL, THOUGH. THE DRIVERS AHEAD OF YOU ARE MORE EXPERIENCED.
96
HARRY HORSE TUNING
96
CHARLY


OH! KATY'S COMING INTO THAT TREACHEROUS TURN ONE TOO FAST!
05
BOOSTER
LAVE VITRE


OH, GREAT SAVE BY KATY! HER SKILL JUST MADE UP FOR THAT MISTAKE! THAT'S HOW YOU LEARN IN RACING, BRUCE: BY PUSHING THE CAR TO ITS LIMITS!


OH, FOR FUCK'S SAKE!! SHE'S JUST DOING THIS TO PISS ME OFF!


BACK TO THE FRONT, DAVID! KARL SIMARD IS ALL OVER PATRICK MORIN IN THE FIGHT FOR SECOND!
90
COOKY'S
BLACK WATER PORTER
65
BOOSTER


AND THERE IT IS! THAT WAS BOUND TO HAPPEN!
65
BOOSTER
90
COOKY'S
BLACK WATER PORTER


IT'S OVER! KARL SIMARD IS OFF THE TRACK!
65
BOOSTER
90
COOKY'S
BLACK WATER PORTER

THAT'S OUR SECOND CAUTION, THIS TIME ON LAP 59. DAVIID, THIS IS A MUCH BETTER SHOW THAN WE HAD A WEEK AGO!

YES, BRUCE. WHILE SOME DROP OUT OR CRASH INTO EACH OTHER, OTHERS ARE MAKING THEIR MARK! OH, BRUCE, I'M TOLD PATRICK MORIN'S CAR IS ALSO TOO DAMAGED TO CONTINUE!

NOVARA
PERFORMANCE BY BALANCE
V1
POWER.
UNDER CONTROL.
350 HP • TURBO • ALL-WHEEL DRIVE

OK, KATY, THIS IS A GREAT CHANCE TO GIVE THE CAR A BREAK AND CLOSE UP ON PEREZ, YOU CAN ATTACK AFTER THE CAUTION.

IT'S GOING TO GET HARDER TO GAIN POSITIONS. THOSE THREE ARE REALLY FAST!

GREEN FLAG! YOU'RE ONE POSITION AWAY FROM A PODIUM. STAY FOCUSED AND DON'T TAKE ANY UNNECESSARY RISKS!

LIKE RIGHT HERE!

INCREDIBLE, DAVID! SERGIO PEREZ HAS HIS HANDS FULL WITH BEAUSOLEIL! SHE'S LOOKING FOR THE SLIGHTEST OPENING TO TAKE HIS POSITION!


OH, LADIES AND GENTLEMEN! SERGIO PEREZ AND KATY BEAUSOLEIL PASS DAVID ARMSTRONG! THE KATY SHOW CONTINUES! THE ROOKIE COULD ALREADY BE HEADING FOR A PODIUM!


ARMSTRONG JUST LOST TWO POSITIONS. DAVID, DO YOU THINK HE'S HAVING MECHANICAL TROUBLE THIS LATE IN THE RACE?
COOKY'S APPROVED
94
15
WHITE GEEK


ONLY THREE LAPS TO GO NOW, AND ARMSTRONG ISN'T GIVING UP. THE COMPETITION IS JUST THAT TOUGH, BRUCE. HE HAS LESS THAN 16 KM LEFT TO GET HIS POSITION BACK.
BOOSTER
39

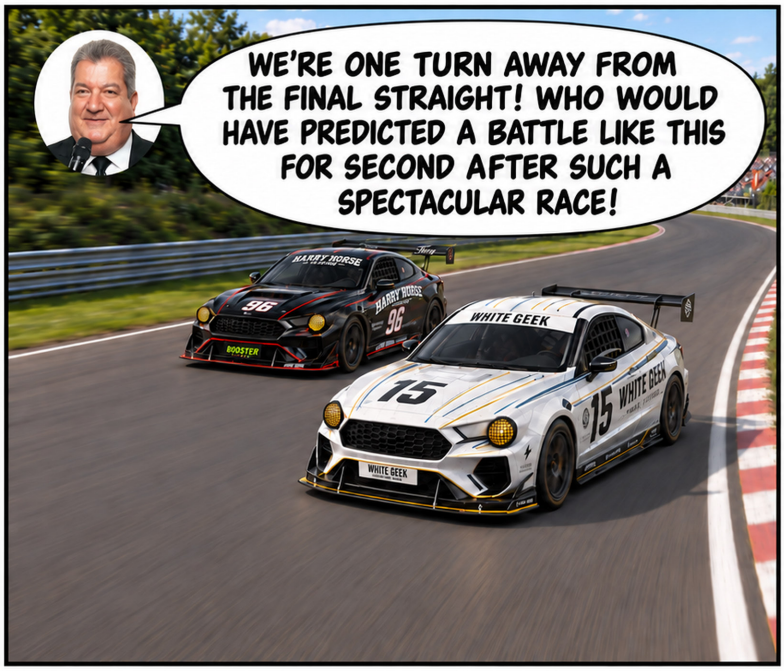

THIS IS UNBELIEVABLE!! I'M FREAKING OUT!!
96
HARRY HORSE TUNING
STANDINGS
POS. N°
1 94
2 15
3 96
4 39
5 5
6 37
7 86
8 34
9 23
10 27
11 3

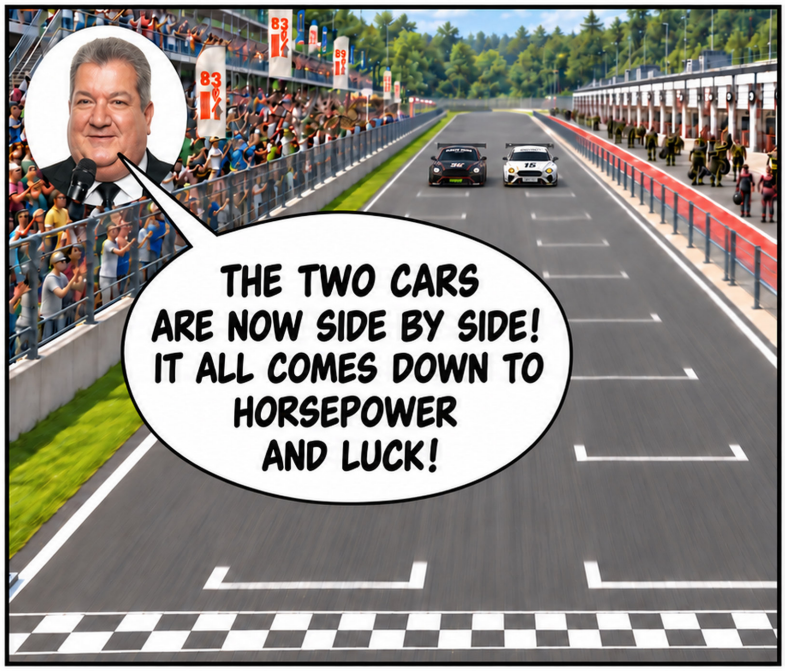

THAT LITTLE FUCKER! SHE'S BETTER THAN HER OLD MAN!

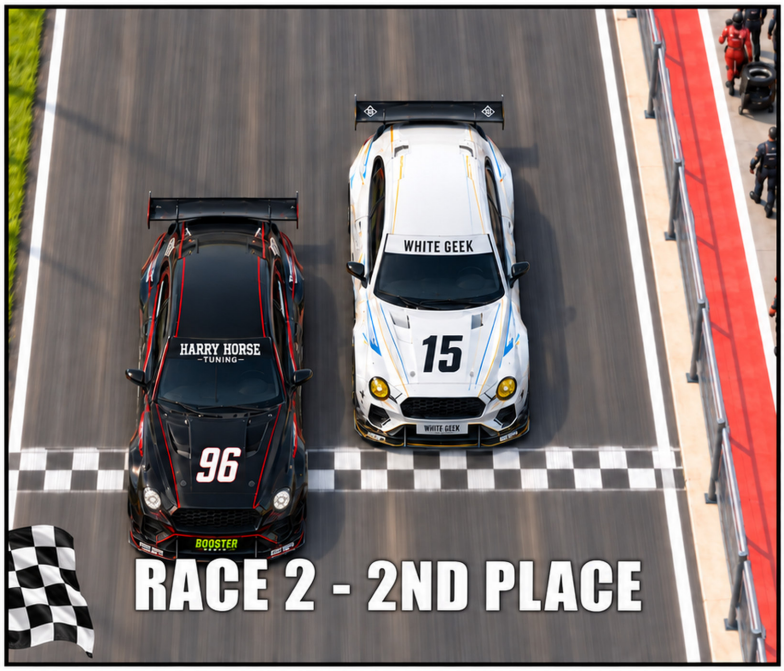

WHAT A GODDAMN SHITSHOW OF A DAY!!


BEAUSOLEIL IS TRYING TO TAKE SECOND FROM SERGIO PEREZ, BUT HE WON'T LET HER THROUGH!
15
96
39


JUST A FEW HUNDRED METRES TO THE FINISH! DOES KATY BEAUSOLEIL STILL HAVE TIME TO SNATCH SECOND FROM PEREZ? SHE'S NOT GIVING HIM AN INCH!
HARRY HORSE
96
WHITE GEEK
15


WE'RE ONE TURN AWAY FROM THE FINAL STRAIGHT! WHO WOULD HAVE PREDICTED A BATTLE LIKE THIS FOR SECOND AFTER SUCH A SPECTACULAR RACE!
HARRY HORSE
96
BOOSTER
WHITE GEEK
15

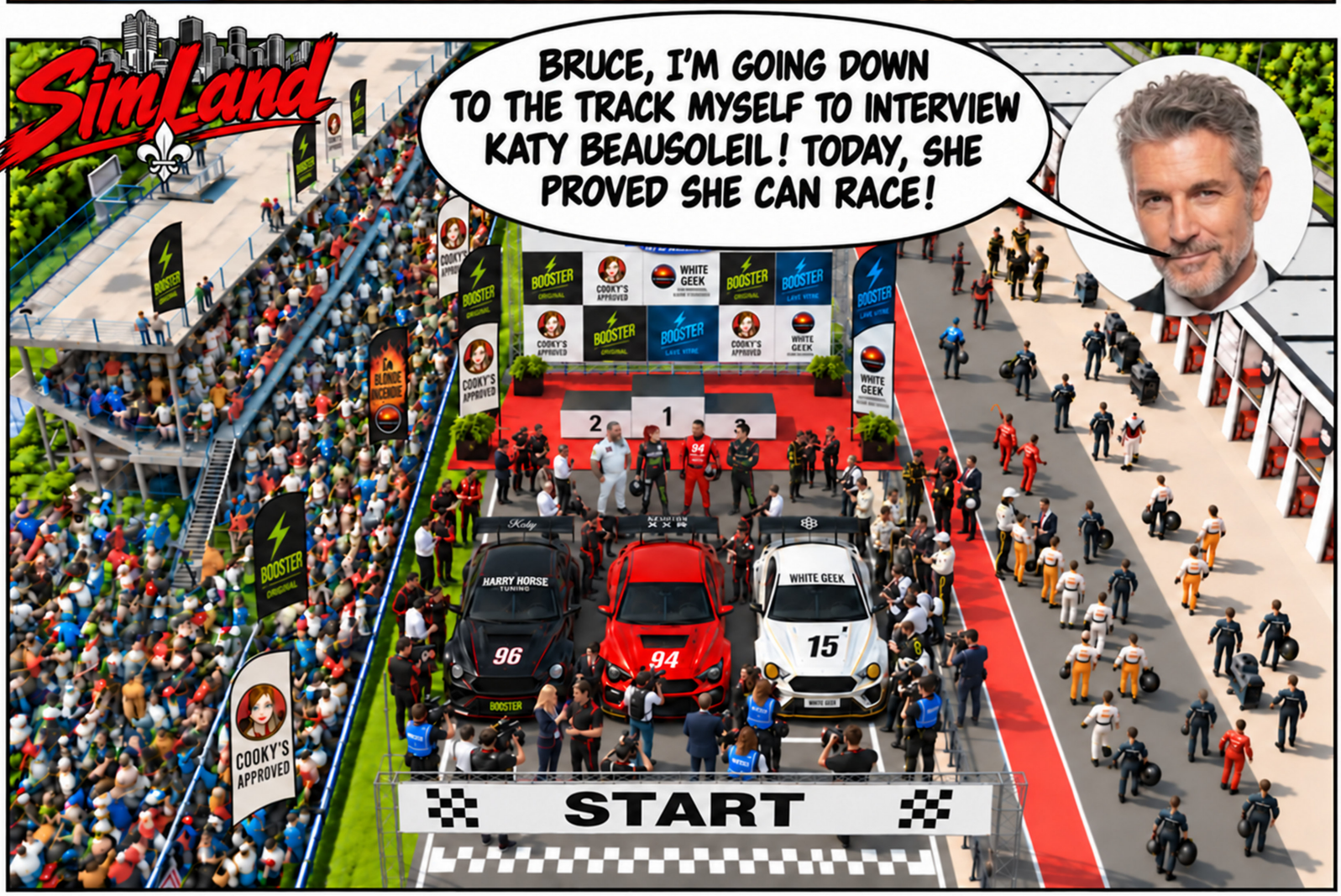

THE TWO CARS ARE NOW SIDE BY SIDE! IT ALL COMES DOWN TO HORSEPOWER AND LUCK!


HARRY HORSE
TUNING
96
BOOSTER
WHITE GEEK
15
RACE 2 - 2ND PLACE


2nd
RACE FINISHED
KATY BEAUSOLEIL - 96
96
CHARLY


WOW! GREAT WORK, GUYS! CAN YOU BELIEVE IT? MY DAUGHTER FINISHES SECOND IN HER SECOND RACE, AND SHE'S NOT EVEN 24 YET!! I'M PROUD OF US !!
96
HARRY HORSE
TUNING
2nd
RACE FINISHED
KATY BEAUSOLEIL - 96
CHARLY

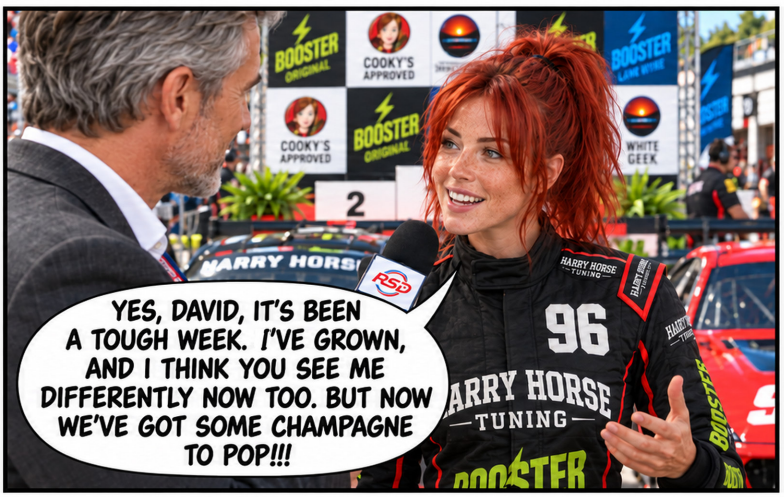

GÉRALD ! DID YOU TAKE YOUR LORAZEPAM ? NOW WE'VE GOT NO TV, NOT TO MENTION THE WINDOW ! YOU'RE AWFUL !


SimLand
BRUCE, I'M GOING DOWN TO THE TRACK MYSELF TO INTERVIEW KATY BEAUSOLEIL ! TODAY, SHE PROVED SHE CAN RACE !
BOOSTER
COOKY'S APPROVED
WHITE GEEK
HARRY HORSE
96
94
15
WHITE GEEK
START


SO, GUYS, WOULD YOU RATHER RACE ME OR MY DAUGHTER? THIS IS ONLY THE BEGINNING, YOU KNOW!


START
KATY, WOULD YOU LIKE TO DO AN INTERVIEW?


THANKS FOR TALKING WITH ME, KATY. I KNOW I WAS HARD ON YOU AFTER RACE ONE. TODAY, I WANT TO CONGRATULATE YOU JUST AS PUBLICLY! YOU KNOW YOU STOLE THE SHOW TODAY?


YES, DAVID, IT'S BEEN A TOUGH WEEK. I'VE GROWN, AND I THINK YOU SEE ME DIFFERENTLY NOW TOO. BUT NOW WE'VE GOT SOME CHAMPAGNE TO POP!!!


WELL DONE ON THAT INTERVIEW, DAVID! SHORT, BUT A REAL SHOW OF CLASS!


CIRCUIT DE COURSE DE MONTLAVAL
BOOSTER ENERGY
COOKY'S APPROVED
WHITE GEK
94
WHITE GEEK
BIÈRE BLANCHE
15
AGAVE
TEQUILA


CIRCUIT DE COURSE DE MONTLAVAL
BOOSTER
CORKY'S APPROVED
AGAVE
94
15
1
3
WHITE GEEK
96
HARRY HORSE TUNING
YES, HARRY BEAUSOLEIL SPEAKING.


LA SÛRETÉ DE SIMLAND
SERVICE • INTÉGRITÉ • ENGAGEMENT
SIMLAND
MR. BEAUSOLEIL, THIS IS ANTHONY BOUDREAU WITH THE SIMLAND POLICE. I NEED TO MEET WITH YOU!


SimLand
TO BE CONTINUED...
simland.ca


SimLand


FIA








96
HARRY HORSE
TUNING
BOOSTER
ENERGY





Simland

VOLUME 1

THE LEGACY



KATY BEAUSOLEIL HAS A LEAD FOOT AND AN EXPLOSIVE TEMPER. CHARLY TREMBLAY PREFERS CALCULATIONS, COMPUTERS AND PRECISE PLANS.

LOVERS AND PARTNERS IN CRIME, THEY NAVIGATE A WORLD WHERE EASY MONEY, FAMILY TIES AND AMBITION CAN COME AT A HIGH PRICE. BETWEEN ROBBERIES, AUTO RACING AND DANGEROUS COMPANY, THEIR BOND BECOMES THEIR GREATEST ASSET.

IN MONTLAVAL, EVERYONE CARRIES THEIR PAST, GUARDS THEIR SECRETS AND TRIES TO TAKE THE WHEEL OF THEIR FUTURE. WELCOME TO SIMLAND.







CONTENT WARNING

VIOLENCE, CRIME AND DRUG USE.
RECOMMENDED FOR READERS AGED 16 AND UP.

SIMON LAVOIE — © 2026

simland.ca